

POWERWORKS PD24SDS1

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM
KILAVUZU / מדרוך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /
KASUTUSJUHEND



HMM402



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /
Alkuperäisten ohjeiden käänös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás
fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orijinal
Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Origenaalkasutusjuhendi tõlge

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö Sweden

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: SDS Rotary Hammer

Model: HMM402

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 60745-1, BS EN 60745-2-6, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4,

BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Place, date: Christchurch, Dorset, UK 07.06.2021

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|-------------------------------------|----------|----------|--|----------|
| 1 | Description..... | 4 | 4.1 | Start the machine..... | 5 |
| 1.1 | Purpose..... | 4 | 4.2 | Stop the machine..... | 5 |
| 1.2 | Overview..... | 4 | 4.3 | Adjust the direction button..... | 5 |
| 2 | General safety warnings..... | 4 | 4.4 | Select the mode..... | 5 |
| 3 | Installation..... | 4 | 4.5 | Drill materials..... | 5 |
| 3.1 | Unpack the machine..... | 4 | 5 | Maintenance..... | 5 |
| 3.2 | Install the battery pack..... | 4 | 5.1 | General maintenance..... | 6 |
| 3.3 | Remove the battery pack..... | 4 | 6 | Technical data..... | 6 |
| 3.4 | Install the bit..... | 4 | 7 | Warranty..... | 6 |
| 3.5 | Remove the bit..... | 4 | 8 | EC Declaration of conformity..... | 6 |
| 3.6 | Fit and change the SDS bit..... | 4 | | | |
| 4 | Operation..... | 5 | | | |

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

The machine is intended for hammer drilling in concrete, bricks and masonry, as well as for light chiselling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramics and plastic, as well as for screwdriving.

1.2 OVERVIEW

Figure 1.

- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1 Clamp collar | 4 Switch trigger |
| 2 Mode selection switch | 5 LED work light |
| 3 Direction button | |

2 GENERAL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 INSTALLATION

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

▲ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

3.2 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 2.

▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

3.3 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 2.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

3.4 INSTALL THE BIT

Figure 3.

1. Put the direction button in the center position to lock the switch trigger.
2. Put bit straight into clamp collar.

3.5 REMOVE THE BIT

Figure 4.

1. Pull back the clamp collar and remove the bit.

3.6 FIT AND CHANGE THE SDS BIT

This machine is equipped with an SDS Plus connection system.

1. Clean the bit and grease it with machine grease before inserting it into the chuck.
2. Pull back the clamp collar and hold it.
3. Push and turn the dust-free tool into the bit holder as far as it can go.
4. Release the clamp collar to lock the bit.
5. Examine that bit has locked by pulling on it.

4 OPERATION

▲ WARNING

Always wear eye protection.

▲ WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.

4.1 START THE MACHINE

Figure 6.

1. Push the switch trigger.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 6.

1. Release the switch trigger.

4.3 ADJUST THE DIRECTION BUTTON

Figure 7.

The machine has the direction button (forward/reverse lock) above the switch trigger to change the direction of the bit.

1. When the direction button is on the left side of the switch trigger, the bit direction is forward.
2. When the direction button is on the right side of the switch trigger, the bit direction is reversible.
3. Put the direction button in the OFF (center lock) position to help decrease the possibility of accidental start when not operate.

▲ CAUTION

To prevent gear damage, always let the chuck come to a complete stop.

i NOTE

The machine does not operate until the direction button is pushed fully to the left or right.

4.4 SELECT THE MODE

Figure 5.

To change the operation mode, push the release button and turn the mode selection switch to the correct position until it clicks.

The machine is used for two functions: drill, hammer drill.

i NOTE

Hammer drilling mode can destroy the structure of the machine when used for fastening or drilling without SDS Plus bits.

Use bits only with hard metal and SDS Plus shaft only.

i NOTE

When hammer drilling, do not apply too much pressure.

4.5 DRILL MATERIALS

WOOD DRILLING

For maximum performance, use high speed steel bits for wood drilling.

1. Operate the machine at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point. Increase the speed as the drill bit bites into the material.
2. When drilling through holes, put a piece of wood behind the workpiece to prevent ragged or splintered edges on the rear side of the hole.

METAL DRILLING

For maximum performance, use high speed steel bits for metal or steel drilling.

1. Operate the machine at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.
2. Hold a speed and pressure which let cut without overheating the bit. Apply too much pressure can: Overheat the drill; Wear the bearings; Bend or burn bits; and Produce off-center or irregular-shaped holes.
3. When drilling large holes in metal, start with a small bit, then complete with a large bit. Also, lubricate the bit with oil to improve drilling action and increase bit life.

MASONRY DRILLING

For maximum performance, use carbide-tipped masonry impact bits when drilling holes in brick, tile, concrete, etc..

1. Move adjustment button on hammer drill left for hammer mode.
2. Apply light pressure and medium speed for best results in brick.
3. When drilling holes in tile, practice on a scrap piece to find the best speed and pressure. Operate the machine at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.

5 MAINTENANCE

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

▲ WARNING

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Clean the machine with a dry cloth. Do not use solvents.

▲ WARNING

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Use only approved replacement parts.

6 TECHNICAL DATA

| | |
|-------------------------------|--|
| Voltage | 24 V |
| No load speed | 0~1440 min ⁻¹ |
| Impact rate | 0~4800 min ⁻¹ |
| Single impact force (EPTA) | 1.2 J |
| Concrete drilling diameter | 12 mm |
| Stone drilling diameter | 12 mm |
| Steel drilling diameter | 13 mm |
| Wood drilling diameter | 25 mm |
| Weight without battery | 1.24 kg |
| Battery model | P24B2/P2448B2 and other BAM series |
| Charger model | P2448C and other CAM series |
| Measured sound pressure level | 88.2 dB(A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Measured sound power level | 99.2 dB(A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibration | 15.671m/s ² , K=1.5m/s ² |

The recommended ambient temperature range:

| Item | Temperature |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Appliance storage temperature range | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Appliance operation temperature range | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Battery charging temperature range | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |

| Item | Temperature |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Charger operation temperature range | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Battery storage temperature range | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Battery discharging temperature range | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Powerworks website)

The Powerworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson
Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: SDS Rotary Hammer
Model: HMM402
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

- 2014/30/EU

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Place, date: Malmö, 07.07.2021

Signature: Ted Qu,
Quality Director



| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Beschreibung..... | 9 | 4.1 | Maschine starten..... | 10 |
| 1.1 | Verwendungszweck..... | 9 | 4.2 | Maschine anhalten..... | 10 |
| 1.2 | Übersicht..... | 9 | 4.3 | Einstellen der Richtungstaste..... | 10 |
| 2 | Allgemeine Sicherheitshinweise..... | 9 | 4.4 | Modus wählen..... | 10 |
| 3 | Montage..... | 9 | 4.5 | Bohrmaterialien..... | 10 |
| 3.1 | Maschine auspacken..... | 9 | 5 | Wartung und Instandhaltung..... | 11 |
| 3.2 | Akkupack einsetzen..... | 9 | 5.1 | Allgemeine Wartung..... | 11 |
| 3.3 | Akkupack entfernen..... | 9 | 6 | Technische Daten..... | 11 |
| 3.4 | Einsetzen des Bohrers..... | 9 | 7 | Garantie..... | 11 |
| 3.5 | Entfernen des Bohrers..... | 9 | 8 | EG-Konformitätserklärung..... | 11 |
| 3.6 | Einsetzen und Wechseln von SDS-Bohrern..... | 9 | | | |
| 4 | Bedienung..... | 10 | | | |

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine ist für das Hammerbohren in Beton, Ziegel und Mauerwerk sowie für leichte Meißelarbeiten vorgesehen. Sie eignet sich auch zum stoßfreien Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff sowie zum Schrauben.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1.

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1 Klemmhals | 4 Schaltauslöser |
| 2 Modus-Auswahlschalter | 5 LED-Arbeitsleuchte |
| 3 Richtungstaste | |

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Gerät geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 MONTAGE

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.

5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

▲ WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

3.2 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 2.

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

3.3 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 2.

1. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

3.4 EINSETZEN DES BOHRERS

Abbildung 3.

1. Die Richtungstaste in die mittlere Position bringen, um den Schaltauslöser zu verriegeln.
2. Bit gerade in den Klemmhals setzen.

3.5 ENTFERNEN DES BOHRERS

Abbildung 4.

1. Ziehen Sie den Klemmring zurück und entfernen Sie den Bohrer.

3.6 EINSETZEN UND WECHSELN VON SDS-BOHRERN

Diese Maschine ist mit einem SDS Plus Verbindungssystem ausgestattet.

1. Reinigen Sie den Bohrer und fetten Sie ihn mit Maschinenfett ein, bevor Sie ihn in das Spannfutter einsetzen.
2. Ziehen Sie den Klemmring zurück und halten Sie ihn fest.

3. Drücken und drehen Sie das staubfreie Werkzeug bis zum Anschlag in die Bohrerhalterung.
4. Lösen Sie den Klemmring, um den Bohrer zu verriegeln.
5. Überprüfen Sie, ob der Bohrer verriegelt ist, indem Sie an ihm ziehen.

4 BEDIENUNG

▲ WARNUNG

Tragen Sie immer einen Augenschutz.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden.

4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 6.

1. Drücken Sie den Schaltauslöser.

4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 6.

1. Lassen Sie den Schaltauslöser los.

4.3 EINSTELLEN DER RICHTUNGSTASTE

Abbildung 7.

Die Richtungstaste (Vorwärts-/Rückwärtssperre) befindet sich oberhalb des Schaltauslösers, um die Drehrichtung des Bohrers zu ändern.

1. Wenn sich die Richtungstaste auf der linken Seite des Schaltauslösers befindet, so ist die Drehrichtung des Bohrers vorwärts.
2. Wenn sich die Richtungstaste auf der rechten Seite des Schaltauslösers befindet, so ist die Drehrichtung des Bohrers rückwärts.
3. Setzen Sie die Richtungstaste in die Position AUS (mittlere Verriegelung), um die Möglichkeit eines unbeabsichtigten Starts bei Nichtgebrauch zu verringern.

▲ VORSICHT

Um Getriebebeschäden zu vermeiden, lassen Sie das Spannfutter immer vollständig zum Stillstand kommen.

i HINWEIS

Die Maschine arbeitet erst, wenn die Richtungstaste ganz nach links oder rechts gedrückt wird.

4.4 MODUS WÄHLEN

Abbildung 5.

Um die Betriebsart zu ändern, drücken Sie die Entriegelungstaste und drehen Sie den Modus-Auswahlschalter in die richtige Position, bis er klickt.

Die Maschine wird für zwei Funktionen verwendet: Bohrer und Bohrhammer.

i HINWEIS

Der Hammerbohrmodus kann die Struktur der Maschine zerstören, wenn er zum Befestigen oder zum Bohren ohne SDS-Plus-Bits verwendet wird.

Verwenden Sie nur Bohrer aus Hartmetall und SDS-Plus-Schaft.

i HINWEIS

Beim Hammerbohren nicht zu viel Druck ausüben.

4.5 BOHRMATERIALIEN

HOLZBOHREN

Für maximale Leistung verwenden Sie Hochgeschwindigkeitsstahlbits zum Holzbohren.

1. Betreiben Sie die Maschine mit einer sehr niedrigen Geschwindigkeit, um zu verhindern, dass der Bohrer vom Ansatzpunkt rutscht. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit, wenn der Bohrer in das Material eindringt.
2. Beim Durchbohren von Löchern legen Sie ein Holzstück hinter das Werkstück, um abgerissene oder zersplitterte Kanten auf der Rückseite des Lochs zu vermeiden.

BOHREN VON METALLEN

Für maximale Leistung verwenden Sie Hochgeschwindigkeitsstahlbits zum Bohren von Metall oder Stahl.

1. Betreiben Sie die Maschine mit einer sehr niedrigen Geschwindigkeit, um zu verhindern, dass der Bohrer vom Ansatzpunkt rutscht.
2. Halten Sie eine Geschwindigkeit und einen Druck, die das Schneiden ermöglichen, ohne den Bohrer zu überhitzen. Zu viel Druck ausüben kann zu Folgendem führen: Überhitzung des Bohrers, Verschleiß der Lager, Verformen oder Verbrennen von Bohrern, und Erzeugen von unzentrierten oder unregelmäßig geformten Löchern.
3. Wenn Sie große Löcher in Metall bohren, beginnen Sie mit einem kleinen Bohrer und schließen Sie mit einem großen Bohrer ab. Schmieren Sie den Bohrer außerdem mit Öl, um die Bohrleistung zu verbessern und die Lebensdauer des Bohrers zu erhöhen.

BOHREN IN MAUERWERK

Für maximale Leistung verwenden Sie beim Bohren von Löchern in Ziegel, Fliesen, Beton usw. hartmetallbestückte Mauer-Schlagbohrer.

1. Bewegen Sie die Einstelltaste am Hammerbohrer nach links für den Hammerbohrmodus.

- Wenden Sie leichten Druck und mittlere Geschwindigkeit an, um beste Ergebnisse beim Bohren in Ziegeln zu erzielen.
- Wenn Sie Löcher in Fliesen bohren, üben Sie an einem Abfallstück, um die beste Geschwindigkeit und den besten Druck zu finden. Betreiben Sie die Maschine mit einer sehr niedrigen Geschwindigkeit, um zu verhindern, dass der Bohrer vom Ansatzpunkt rutscht.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

▲ WARNUNG

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

▲ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

6 TECHNISCHE DATEN

| | |
|---------------------------|--|
| Spannung | 24 V |
| Leerlaufdrehzahl | 0~1440 min ⁻¹ |
| Schlagrate | 0~4800 min ⁻¹ |
| Einzel Schlagkraft (EPTA) | 1.2 J |
| Betonbohrungsdurchmesser | 12 mm |
| Steinbohrungsdurchmesser | 12 mm |
| Stahlbohrungsdurchmesser | 13 mm |
| Holzbohrungsdurchmesser | 25 mm |
| Gewicht ohne Akku | 1.24 kg |
| Akku-Modell | P24B2/P2448B2 und andere BAM Baureihen |

| | |
|----------------------------------|---|
| Ladegerät-Modell | P2448C und andere CAM Baureihen |
| Gemessener Schalldruckpegel | 88.2 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A) |
| Gemessener Schalleistungsspiegel | 99.2 dB(A), K _{wA} = 3 dB(A) |
| Vibration | 15.671 m/s ² , K=1,5m/s ² |

Empfohlener Umgebungstemperaturbereich:

| Posten | Temperatur |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Gerätelagertemperaturbereich | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Gerätbetriebstemperaturbereich | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Batterieladetemperaturbereich | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Ladegerätebetriebstemperaturbereich | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Batterielagertemperaturbereich | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Batterieentladetemperaturbereich | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Powerworks)

Die Powerworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

8 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: SDS-Bohrhammer
Modell: HMM402
Seriennummer: Siehe Produktetikett
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - 2014/30/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, Datum: Malmö, 07.07.2021 Unterschrift: Ted Qu,
Qualitätsleiter

Ted Qu

| | |
|--|---|
| <p>1 Descripción..... 14</p> <p>1.1 Finalidad..... 14</p> <p>1.2 Perspectiva general..... 14</p> <p>2 Advertencias de seguridad generales..... 14</p> <p>3 Instalación..... 14</p> <p>3.1 Desembalaje de la máquina..... 14</p> <p>3.2 Instalación de la batería..... 14</p> <p>3.3 Retirada de la batería..... 14</p> <p>3.4 Instalación de la broca..... 14</p> <p>3.5 Retirada de la broca..... 14</p> <p>3.6 Instalación y cambio de la broca SDS..... 14</p> | <p>4 Funcionamiento..... 15</p> <p>4.1 Puesta en marcha de la máquina..... 15</p> <p>4.2 Detención de la máquina..... 15</p> <p>4.3 Ajuste del botón de dirección..... 15</p> <p>4.4 Selección del modo..... 15</p> <p>4.5 Perforación de materiales..... 15</p> <p>5 Mantenimiento..... 16</p> <p>5.1 Mantenimiento general..... 16</p> <p>6 Datos técnicos..... 16</p> <p>7 Garantía..... 16</p> <p>8 Declaración de conformidad CE.... 16</p> |
|--|---|

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

La máquina se ha diseñado para taladrar con percusión en hormigón, ladrillos y mampostería, así como para trabajos de cincelado ligero. También es adecuada para taladrar sin impacto en madera, metal, cerámica y plástico, así como para atornillar.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1.

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1 Portabrocas | 4 Gatillo interruptor |
| 2 Interruptor de selección de modo | 5 Luz de trabajo LED |
| 3 Botón de dirección | |

2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta máquina. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

3 INSTALACIÓN

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.

5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

▲ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

3.2 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 2.

▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

3.3 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 2.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

3.4 INSTALACIÓN DE LA BROCA

Figura 3.

1. Sitúe el botón de dirección en la posición central para bloquear el gatillo interruptor.
2. Introduce la broca directamente en el portabrocas.

3.5 RETIRADA DE LA BROCA

Figura 4.

1. Tire hacia atrás del collarín de la abrazadera y retire la broca.

3.6 INSTALACIÓN Y CAMBIO DE LA BROCA SDS

Esta máquina está equipada con un sistema de conexión SDS Plus.

1. Limpie la broca y engrásela con grasa para máquinas antes de insertarla en el portabrocas.
2. Tire hacia atrás del collarín de la abrazadera y sujételo.
3. Introduzca y gire la herramienta sin polvo en el portabrocas todo lo que pueda.
4. Suelte el collarín de la abrazadera para bloquear la broca.

5. Examine que la broca se haya bloqueado tirando de ella.

4 FUNCIONAMIENTO

▲ AVISO

Lleve siempre protección ocular.

▲ AVISO

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto.

4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Apriete el gatillo interruptor.

4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Suelte el gatillo interruptor.

4.3 AJUSTE DEL BOTÓN DE DIRECCIÓN

Figura 7.

La máquina tiene el botón de dirección (bloqueo de avance/retroceso) encima del gatillo interruptor para cambiar la dirección de la broca.

1. Cuando el botón de dirección está en el lado izquierdo del gatillo interruptor, la dirección de la broca es hacia delante.
2. Cuando el botón de dirección está en el lado derecho del gatillo interruptor, la dirección de la broca es reversible.
3. Sitúe el botón de dirección en la posición de APAGADO (bloqueo central) para ayudar a disminuir la posibilidad de una puesta en marcha accidental cuando no esté en funcionamiento.

▲ PRECAUCIÓN

Para evitar daños en el engranaje, siempre deje que el portabrocas se detenga por completo.

i NOTA

La máquina no funciona hasta que el botón de dirección se empuja totalmente hacia la izquierda o la derecha.

4.4 SELECCIÓN DEL MODO

Figura 5.

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse el botón de desbloqueo y gire el interruptor de selección de modo a la posición correcta hasta que encaje.

La máquina se utiliza para dos funciones: taladro y taladro percutor.

i NOTA

El modo de perforación con percusión puede destruir la estructura de la máquina cuando se utiliza para apretar o perforar sin brocas SDS Plus.

Utilice únicamente brocas con metal duro y vástago SDS Plus.

i NOTA

Cuando perfore con percusión, no aplique demasiada presión.

4.5 PERFORACIÓN DE MATERIALES

PERFORACIÓN EN MADERA

Para obtener el máximo rendimiento, utilice brocas de acero de alta velocidad para taladrar madera.

1. Utilice la máquina a una velocidad muy baja para evitar que la broca se deslice del punto de inicio. Aumente la velocidad a medida que la broca penetra en el material.
2. Cuando taladre orificios, coloque un trozo de madera detrás de la pieza de trabajo para evitar los bordes rasgados o astillados en la parte posterior del orificio.

PERFORACIÓN EN METAL

Para obtener el máximo rendimiento, utilice brocas de acero de alta velocidad para taladrar en metal o acero.

1. Utilice la máquina a una velocidad muy baja para evitar que la broca se deslice del punto de inicio.
2. Mantenga una velocidad y una presión que permita cortar sin sobrecalentar la broca. Aplicar demasiada presión puede: Sobrecalentar el taladro, desgastar los rodamientos, doblar o quemar las brocas y producir orificios descentrados o de forma irregular.
3. Cuando taladre orificios grandes en metal, comience con una broca pequeña, posteriormente finalice con una broca grande. Asimismo, lubrique la broca con aceite para mejorar la acción de perforación y aumentar la vida útil de la broca.

PERFORACIÓN EN MAMPOSTERÍA

Para obtener el máximo rendimiento, utilice brocas de impacto de mampostería con punta de carburo cuando taladre orificios en ladrillo, azulejo, hormigón, etc.

1. Mueva el botón de ajuste en el taladro percutor hacia la izquierda para el modo de percusión.
2. Aplique una ligera presión y velocidad media para obtener mejores resultados en ladrillo.
3. Cuando taladre orificios en azulejos, practique sobre una pieza de desecho para encontrar la mejor velocidad y presión. Utilice la máquina a una velocidad muy baja para evitar que la broca se deslice del punto de inicio.

5 MANTENIMIENTO

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

▲ AVISO

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Limpie la máquina con un paño seco. No utilice disolventes.

▲ AVISO

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

6 DATOS TÉCNICOS

| | |
|-----------------------------------|--|
| Tensión | 24 V |
| Velocidad sin carga | 0~1440 min ⁻¹ |
| Velocidad de impacto | 0~4800 min ⁻¹ |
| Fuerza de impacto simple (EPTA) | 1.2 J |
| Diám. perforación en hormigón | 12 mm |
| Diám. perforación en piedra | 12 mm |
| Diám. perforación en acero | 13 mm |
| Diám. perforación en madera | 25 mm |
| Peso sin batería | 1.24kg |
| Modelo de batería | P24B2/P2448B2 y otras series BAM |
| Modelo de cargador | P2448C y otras series CAM |
| Nivel de presión acústica medida | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Nivel de potencia acústica medida | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibración | 15.671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |

El intervalo de temperatura ambiente recomendado:

| Elemento | Temperatura |
|--|---------------------------|
| Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Intervalo de temperatura de carga de la batería | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Intervalo de temperatura de descarga de la batería | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Powerworks)

La garantía de Powerworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson
Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Martillo rotativo SDS

Modelo: HMM402
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2011/65UE y (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lugar, fecha: Malmö,
07.07.2021

Firma: Ted Qu, Director de
calidad

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Descrizione..... | 19 | 4.1 | Avvio dell'apparecchio..... | 20 |
| 1.1 | Destinazione d'uso..... | 19 | 4.2 | Arresto dell'apparecchio..... | 20 |
| 1.2 | Panoramica..... | 19 | 4.3 | Selezione della direzione di rotazione..... | 20 |
| 2 | Avvertenze di sicurezza comuni..... | 19 | 4.4 | Selezione della modalità..... | 20 |
| 3 | Installazione..... | 19 | 4.5 | Suggerimenti di utilizzo..... | 20 |
| 3.1 | Disimballaggio dell'apparecchio..... | 19 | 5 | Manutenzione..... | 21 |
| 3.2 | Installazione del gruppo batteria..... | 19 | 5.1 | Manutenzione generale..... | 21 |
| 3.3 | Rimozione del gruppo batteria..... | 19 | 6 | Specifiche tecniche..... | 21 |
| 3.4 | Installazione della punta..... | 19 | 7 | Garanzia..... | 21 |
| 3.5 | Rimozione della punta..... | 19 | 8 | Dichiarazione di conformità CE..... | 21 |
| 3.6 | Installazione e rimozione di una punta SDS..... | 19 | | | |
| 4 | Utilizzo..... | 20 | | | |

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per la foratura a percussione di calcestruzzo, mattoni e muratura e per piccoli lavori di scalpellatura. È adatto anche per la foratura semplice di legno, metallo, ceramica e plastica, e per l'avvitatura.

1.2 PANORAMICA

Figura 1.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Collare di bloccaggio | 4 Interruttore a leva |
| 2 Selettore della modalità | 5 Luce LED |
| 3 Selettore della direzione | |

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI

▲ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo dispositivo. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 INSTALLAZIONE

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

▲ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.

4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

▲ AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

3.2 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 2.

▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

3.3 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 2.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

3.4 INSTALLAZIONE DELLA PUNTA

Figura 3.

1. Portare il selettore della direzione in posizione centrale per bloccare l'interruttore a leva.
2. Inserire la punta nel collare di bloccaggio in linea retta.

3.5 RIMOZIONE DELLA PUNTA

Figura 4.

1. Tirare il collare del mandrino all'indietro e rimuovere la punta.

3.6 INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DI UNA PUNTA SDS

Il prodotto è dotato di un sistema di collegamento per punte SDS Plus.

1. Pulire la punta e ingrassarla con del lubrificante prima di inserirla nel mandrino.
2. Tirare il collare del mandrino all'indietro e tenerlo in posizione.

3. Premere e ruotare l'utensile nel mandrino, spingendolo fino in fondo.
4. Rilasciare il collare del mandrino per bloccare la punta.
5. Tirare la punta per assicurarsi che sia bloccata .

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Indossare sempre protezioni per gli occhi.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio.

4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Premere l'interruttore.

4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Rilasciare l'interruttore.

4.3 SELEZIONE DELLA DIREZIONE DI ROTAZIONE

Figure 7.

Sopra l'interruttore a leva è presente un selettore della direzione (avanti/indietro) che modifica la direzione di rotazione della punta.

1. Quando il selettore della direzione è sul lato sinistro dell'interruttore a leva, la punta avvanzerà.
2. Quando il selettore della direzione è sul lato destro dell'interruttore a leva, la punta retrocederà.
3. Portare il selettore della direzione in posizione centrale (bloccaggio) per ridurre il rischio di avvio accidentale quando l'apparecchio non è in uso.

▲ AVVERTENZA

Per evitare danni al motore, attendere sempre che l'attacco si arresti completamente.

i NOTA

L'apparecchio non funziona finché il selettore della direzione non viene spostato completamente a destra o a sinistra.

4.4 SELEZIONE DELLA MODALITÀ

Figura 5.

Per modificare la modalità di funzionamento, premere il pulsante di rilascio e ruotare il selettore della modalità in corrispondenza della posizione corretta, finché non scatta.

L'apparecchio è dotato di due modalità di funzionamento: trapano e trapano a percussione.

i NOTA

La modalità di trapanatura a percussione può danneggiare l'apparecchio se è utilizzato per avvitare o trapanare senza punte SDS Plus.

Utilizzare questa modalità esclusivamente con punte SDS Plus e in metallo duro.

i NOTA

Durante la trapanatura a percussione, non applicare una pressione eccessiva.

4.5 SUGGERIMENTI DI UTILIZZO

FORATURA DI LEGNO

Per i migliori risultati, utilizzare punte in acciaio super rapido per la foratura di legno.

1. Iniziare a forare a velocità ridotta per evitare che la punta possa scivolare. Aumentare la velocità mano a mano che la punta penetra nel materiale.
2. Quando si fora da parte a parte, posizionare un blocco di legno dietro al pezzo per evitare che il bordo sul retro del foro si spacchi o si scheggi.

FORATURA DI METALLO

Per i migliori risultati, utilizzare punte in acciaio super rapido per la foratura di metallo o acciaio.

1. Iniziare a forare a velocità ridotta per evitare che la punta possa scivolare.
2. Mantenere una velocità e una pressione che consentano alla punta di penetrare senza surriscaldarsi. Una pressione eccessiva può surriscaldare il trapano, usurare i cuscinetti, piegare o bruciare le punte e produrre fori decentrati o di forma irregolare.
3. Per praticare fori di grandi dimensioni nel metallo, iniziare con una punta piccola e finire con una punta più grande. Inoltre, lubrificare la punta per migliorare l'azione di foratura e aumentare la durata di vita della punta.

FORATURA DI MURATURA

Per le migliori prestazioni, usare punte per muratura in carbonio durante la foratura di mattoni, piastrelle, calcestruzzo, ecc.

1. Spostare il selettore della modalità verso sinistra per la trapanatura a percussione.
2. Applicare una leggera pressione e una velocità media per risultati ottimali nel mattone.
3. Durante la foratura di piastrelle, effettuare una prova su un pezzo di scarto per determinare la velocità e pressione più adatte. Iniziare a forare a velocità ridotta per evitare che la punta possa scivolare.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non usare solventi.

▲ AVVERTIMENTO

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

6 SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|--------------------------------------|--|
| Tensione | 24 V |
| Velocità a vuoto | 0~1440 min ⁻¹ |
| Frequenza colpi | 0~4800 min ⁻¹ |
| Forza impatto singolo (EP-TA) | 1.2 J |
| Diam. foratura calcestruzzo | 12 mm |
| Diam. foratura pietra | 12 mm |
| Diam. foratura acciaio | 13 mm |
| Diam. foratura legno | 25 mm |
| Peso senza batteria | 1.24 kg |
| Modello batteria | P24B2/P2448B2 e altre serie BAM |
| Modello caricabatteria | P2448C e altre serie CAM |
| Livello di pressione sonora misurato | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Livello di potenza sonora misurato | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibrazioni | 15.671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |

Intervallo di temperature raccomandato

| COMPONENTE | TEMPERATURA |
|---|---------------------------|
| Intervallo di temperature per la conservazione dell'apparecchio | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Intervallo di temperature per l'uso dell'apparecchio | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Intervallo di temperature per la ricarica della batteria | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Intervallo di temperature per la conservazione della batteria | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Intervallo di temperature per lo scaricamento della batteria | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Powerworks sito web.)

Powerworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Martello perforatore SDS

Modello: HMM402

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/CE;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Luogo, data: Malmö,
07.07.2021

Firma: Ted Qu, Direttore
Qualità

Ted Qu

| | |
|--|---|
| <p>1 Description..... 24</p> <p>1.1 Objet..... 24</p> <p>1.2 Aperçu..... 24</p> <p>2 Avertissements de sécurité généraux..... 24</p> <p>3 Installation..... 24</p> <p>3.1 Déballage de la machine.....24</p> <p>3.2 Installation de la batterie.....24</p> <p>3.3 Retrait de la batterie.....24</p> <p>3.4 Installation de foret..... 24</p> <p>3.5 Retrait de foret..... 24</p> <p>3.6 Installation et changement de foret SDS..... 24</p> | <p>4 Fonctionnement..... 25</p> <p>4.1 Démarrage de la machine..... 25</p> <p>4.2 Arrêt de la machine.....25</p> <p>4.3 Ajustement de bouton de sens..... 25</p> <p>4.4 Sélection de mode.....25</p> <p>4.5 Perçage de matériaux.....25</p> <p>5 Maintenance.....26</p> <p>5.1 Maintenance générale..... 26</p> <p>6 Données techniques..... 26</p> <p>7 Garantie..... 26</p> <p>8 Déclaration de conformité CE.....26</p> |
|--|---|

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

La machine est destinée au perçage à percussion dans le béton, la brique et la maçonnerie mais aussi aux petits travaux de burinage. Elle est aussi adaptée au perçage sans percussion dans le bois, le métal, la céramique et le plastique ainsi qu'au vissage.

1.2 APERÇU

Figure 1.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 Mandrin | 4 Gâchette de commutation |
| 2 Interrupteur de sélection de mode | 5 Lampe de travail LED |
| 3 Bouton de sens | |

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cette machine. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 INSTALLATION

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.

5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

3.2 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 2.

▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

1. Alignez les rainures sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à au clic de verrouillage.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

3.3 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 2.

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

3.4 INSTALLATION DE FORET

Figure 3.

1. Positionnez le bouton de sens au centre pour verrouiller la gâchette de commutation.
2. Mettez le foret directement dans le mandrin.

3.5 RETRAIT DE FORET

Figure 4.

1. Tirez en arrière le collier de serrage et retirez le foret.

3.6 INSTALLATION ET CHANGEMENT DE FORET SDS

Cette machine est équipée d'un système de connexion SDS Plus.

1. Nettoyez le foret et graissez-le avec de la graisse pour machine avant de l'insérer dans le mandrin.
2. Tirez en arrière le collier de serrage et maintenez-le.
3. Poussez et tournez l'outil dépoussiéré dans le porte-foret à fond.
4. Relâchez le collier de serrage pour verrouiller le foret.
5. Assurez-vous que le foret est verrouillé en tirant dessus.

4 FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Portez systématiquement une protection oculaire.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit.

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Appuyez sur la gâchette de commutation.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Relâchez la gâchette de commutation.

4.3 AJUSTEMENT DE BOUTON DE SENS

Figure 7.

La machine comporte un bouton de sens (verrouillage avance/recul) au-dessus de la gâchette de commutation pour changer le sens de rotation du foret.

1. Lorsque le bouton de sens est sur le côté gauche de la gâchette de commutation, le foret tourne dans le sens de l'avance.
2. Lorsque le bouton de sens est sur le côté droit de la gâchette de commutation, le foret tourne dans le sens du recul.
3. Positionnez le bouton de sens sur arrêt (verrou central) pour réduire la possibilité de démarrage accidentel lorsque l'outil n'est pas utilisé.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dommage des engrenages, laissez systématiquement le mandrin s'arrêter complètement.

i REMARQUE

La machine ne marche pas tant que le bouton de sens n'est pas enfoncé à fond à gauche ou à droite.

4.4 SÉLECTION DE MODE

Figure 5.

Pour changer de mode de travail, appuyez sur le bouton de libération et tournez l'interrupteur de sélection de mode sur la position correcte jusqu'à son enclenchement.

La machine est utilisée pour deux fonctions : perceuse et perceuse à percussion.

i REMARQUE

Le mode perçage à percussion peut détruire la structure de la machine en cas d'usage pour le vissage ou le perçage sans forets SDS Plus.

Utilisez les forets uniquement avec un arbre SDS Plus et en métal durci.

i REMARQUE

Pour le perçage à percussion, n'appliquez pas une pression excessive.

4.5 PERÇAGE DE MATÉRIAUX

PERÇAGE DU BOIS

Pour des performances maximum, utilisez des forets en acier haute vitesse pour le perçage du bois.

1. Utilisez la machine à vitesse très basse pour éviter que le foret ne glisse du point initial. Accélérez à mesure que le foret mord dans le matériau.
2. Pour le perçage à travers des orifices, placez une pièce de bois derrière la pièce à ouvrir pour éviter des bords éclatés ou fragmentés sur l'arrière de l'orifice.

PERÇAGE DU MÉTAL

Pour des performances maximum, utilisez des forets en acier haute vitesse pour le perçage du métal ou de l'acier.

1. Utilisez la machine à vitesse très basse pour éviter que le foret ne glisse du point initial.
2. Maintenez une vitesse et une pression assurant la coupe mais sans surchauffe du foret. L'application d'une pression excessive entraîne : Surchauffe du foret ; usure des roulements ; courbure ou brûlure des forets ; production d'orifices décentrés ou de forme irrégulière.
3. Pour percer de grands orifices dans le métal, commencez avec un petit foret puis terminez par un foret plus grand. Vous pouvez aussi lubrifier le foret avec de l'huile afin d'améliorer le perçage et de prolonger la vie utile du foret.

PERÇAGE DE MAÇONNERIE

Pour des performances maximum, utilisez des forets de percussion pour maçonnerie à pointe au carbure pour percer des orifices dans la brique, le carrelage, le béton, etc.

1. Déplacez le bouton d'ajustement de la perceuse à percussion sur la gauche pour passer en mode percussion.
2. Appliquez une légère pression et une vitesse moyenne pour le summum des résultats avec la brique.
3. Pour percer des orifices dans le carrelage, pratiquez sur une chute de carrelage afin de déterminer la vitesse et la pression idéales. Utilisez la machine à vitesse très basse pour éviter que le foret ne glisse du point initial.

5 MAINTENANCE

▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Nettoyez la machine avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants.

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

6 DONNÉES TECHNIQUES

| | |
|---------------------------------------|--|
| Tension | 24 V |
| Vitesse à vide | 0~1440 min ⁻¹ |
| Rythme de percussion | 0~4800 min ⁻¹ |
| Force de percussion unique (EPTA) | 1.2 J |
| Dia. perçage de béton | 12 mm |
| Dia. perçage de pierre | 12 mm |
| Dia. perçage d'acier | 13 mm |
| Dia. perçage de bois | 25 mm |
| Poids sans batterie | 1.24 kg |
| Modèle de batterie | P24B2/P2448B2 et autre séries BAM |
| Modèle de chargeur | P2448C et autre séries CAM |
| Niveau de pression acoustique mesuré | 88.2 c/mn , K _{pA} =3 dB (A) |
| Niveau de puissance acoustique mesuré | 99.2 c/mn , K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibration | 15.671m/s ² , K=1,5m/s ² |

La plage de température ambiante recommandée :

| Élément | Température |
|--|---------------------------|
| Plage de température de stockage d'appareil | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Plage de température de service d'appareil | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Plage de température de charge de batterie | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Plage de température de service de chargeur | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Plage de température de stockage de batterie | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Plage de température de décharge de batterie | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Powerworks)

La garantie Powerworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

8 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Micael Johansson
Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Marteau perforateur SDS
Modèle : HMM402

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lieu et date : Malmö,
07.07.2021

Signature : Ted Qu, Directeur
Qualité

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Descrição..... | 29 | 4.1 | Ligar a máquina..... | 30 |
| 1.1 | Intuito..... | 29 | 4.2 | Parar a máquina..... | 30 |
| 1.2 | Vista pormenorizada..... | 29 | 4.3 | Ajustar o botão da direção..... | 30 |
| 2 | Avisos gerais de segurança..... | 29 | 4.4 | Selecione o modo..... | 30 |
| 3 | Instalação..... | 29 | 4.5 | Perfurar materiais..... | 30 |
| 3.1 | Retire a máquina da caixa..... | 29 | 5 | Manutenção..... | 30 |
| 3.2 | Instalar a bateria..... | 29 | 5.1 | Manutenção geral..... | 31 |
| 3.3 | Retirar a bateria..... | 29 | 6 | Características técnicas..... | 31 |
| 3.4 | Instalar a broca..... | 29 | 7 | Garantia..... | 31 |
| 3.5 | Retirar a broca..... | 29 | 8 | Declaração de Conformidade CE.. | 31 |
| 3.6 | Colocar e mudar a broca SDS..... | 29 | | | |
| 4 | Funcionamento..... | 30 | | | |

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

A máquina foi criada para perfurar betão, tijolo e alvenaria, bem como trabalhos de cinzelagem leves. Também é adequada para perfurar sem impacto em madeira, metal, cerâmica e plásticos, bem como para aparafusar.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 Manga de fixação | 4 Gatilho do interruptor |
| 2 Interruptor de seleção de modo | 5 Luz de trabalho LED |
| 3 Botão de direção | |

2 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

3 INSTALAÇÃO

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

▲ AVISO

Para sua segurança, não insira a bateria antes de montar a ferramenta por completo.

3.2 INSTALAR A BATERIA

Imagem 2.

▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

3.3 RETIRAR A BATERIA

Imagem 2.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

3.4 INSTALAR A BROCA

Imagem 3.

1. Coloque o botão da direção no centro para fixar o gatilho do interruptor.
2. Coloque a broca a direito na manga de fixação.

3.5 RETIRAR A BROCA

Imagem 4.

1. Puxe a braçadeira de fixação e retire a broca.

3.6 COLOCAR E MUDAR A BROCA SDS

Esta máquina vem equipada com um sistema de ligação SDS Plus.

1. Limpe a broca e lubrifique-a com lubrificante para a máquina antes de a inserir no mandril.
2. Puxe a braçadeira de fixação para trás e mantenha-a.
3. Pressione e rode a ferramenta sem pó para o suporte da broca até ao máximo.
4. Liberte a braçadeira de fixação para fixar a broca.
5. Certifique-se de que a broca ficou fixada, puxando-a.

4 FUNCIONAMENTO

▲ AVISO

Use sempre proteção ocular.

▲ AVISO

Não utilize quaisquer ligações ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto.

4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 6.

1. Prima o gatilho do interruptor.

4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 6.

1. Liberte o gatilho.

4.3 AJUSTAR O BOTÃO DA DIREÇÃO

Imagem 7.

A máquina tem um botão da direção (bloqueio de avanço/ retrocesso) acima do gatilho do interruptor para alterar a direção da broca.

1. Quando o botão da direção estiver do lado esquerdo do gatilho do interruptor, a direção da broca é para a frente.
2. Quando o botão da direção estiver do lado direito do gatilho do interruptor, a direção da broca é para trás.
3. Coloque o botão da direção na posição OFF (bloqueio central) para ajudar a diminuir a possibilidade de arranque acidental quando não utilizar o aparelho.

▲ CUIDADO

Para evitar danos nos carretos, certifique-se de que o mandril pára por completo.

i NOTA

A máquina não funciona até que o botão da direção seja pressionado por completo para a esquerda ou para a direita.

4.4 SELECIONE O MODO

Imagem 5.

Para alterar o modo de funcionamento, pressione o botão de liberação e rode o interruptor de seleção do modo para a posição correta até ouvir um clique.

A máquina é usada para duas funções: Perfurar e perfurar pneumático.

i NOTA

O modo de perfurar pneumático pode destruir a estrutura da máquina quando usado para apertar ou perfurar sem brocas ou cabeças de aperto SDS Plus.

Use apenas brocas com eixo de metal duro e SDS Plus.

i NOTA

Quando usar o perfurar pneumático, não faça muita pressão.

4.5 PERFURAR MATERIAIS

PERFURAR MADEIRA

Para um desempenho máximo, use brocas de aço de alta velocidade para perfurar madeira.

1. Comece a perfurar a velocidades muito baixas, para evitar que a broca se afaste do ponto de perfuração. Aumente a velocidade à medida que a broca vai entrando na madeira.
2. Quando perfurar, coloque um bloco de madeira atrás da peça a ser trabalhada, para evitar extremidades lascadas na parte lateral do orifício.

PERFURAR METAL

Para um desempenho máximo, use brocas de aço de alta velocidade para perfurar metal ou aço.

1. Comece a perfurar a velocidades muito baixas, para evitar que a broca se afaste do ponto de perfuração.
2. Mantenha uma velocidade e pressão que lhe permita cortar sem sobreaquecer a broca. Se aplicar demasiada pressão, pode: Sobreaquecer a broca, desgastar os rolamentos, dobrar ou queimar as brocas e criar orifícios descentrados ou irregulares.
3. Quando perfurar orifícios grandes em metal, comece com uma broca pequena e termine com uma broca grande. Além disso, lubrifique a broca com óleo para melhorar a perfuração e aumentar o tempo de vida da broca.

PERFURAR ALVENARIA

Para um desempenho máximo, use brocas de impacto de alvenaria com ponta de carboneto quando perfurar tijolo, azulejo, betão, etc.

1. Mova o botão de ajuste no berbequim pneumático para a esquerda para o modo de impacto.
2. Aplique uma ligeira pressão e velocidade média para melhores resultados no tijolo.
3. Quando perfurar orifícios em azulejo, pratique num pedaço de refugo, para determinar a melhor velocidade e pressão. Comece a perfurar a velocidades muito baixas, para evitar que a broca se afaste do ponto de perfuração.

5 MANUTENÇÃO

▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

▲ AVISO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

5.1 MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de cada utilização, inspecione a máquina quanto a peças danificadas, em falta ou soltas, como parafusos, porcas, tampas, etc.
- Limpe a máquina com um pano seco. Não use solventes.

▲ AVISO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

▲ CUIDADO

Use apenas peças sobresselentes aprovadas.

6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|---------------------------------|--|
| Voltagem | 24 V |
| Velocidade Sem Carga | 0~1440 min ⁻¹ |
| Taxa de impacto | 0~4800 min ⁻¹ |
| Força de impacto simples (EPTA) | 1.2 J |
| Perfurar em betão | 12 mm |
| Perfurar em pedra | 12 mm |
| Perfurar em aço | 13 mm |
| Perfurar em madeira | 25 mm |
| Peso sem bateria | 1.24 kg |
| Modelo da bateria | P24B2/P2448B2 e outras séries BAM |
| Modelo do carregador | P2448C e outras séries CAM |
| Nível de pressão do som medido | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Nível de potência do som medido | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibração | 15.671m/s ² , K=1,5m/s ² |

Intervalo de temperatura ambiente recomendado:

| Item | Temperatura |
|---|--------------|
| Intervalo da temperatura de armazenamento do aparelho | 0 °C - 45 °C |
| Intervalo da temperatura de funcionamento do aparelho | 0 °C - 45 °C |

| Item | Temperatura |
|---|--------------|
| Intervalo da temperatura de carregamento da bateria | 4 °C - 40 °C |
| Intervalo da temperatura de funcionamento do carregador | 4 °C - 40 °C |
| Intervalo da temperatura de armazenamento da bateria | 0 °C - 45 °C |
| Intervalo da temperatura de descarga da bateria | 0 °C - 45 °C |

7 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Powerworks página web)

A Powerworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

8 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Martelo rotativo SDS

Modelo: HMM402

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2011/65/UE e (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Local, data: Malmö,
07.07.2021

Assinatura: Ted Qu, Diretor
da Qualidade

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---------------------------------------|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Beschrijving..... | 34 | 4 | Gebruik..... | 35 |
| 1.1 | Toepassing..... | 34 | 4.1 | Start het gereedschap..... | 35 |
| 1.2 | Overzicht..... | 34 | 4.2 | Stop het gereedschap..... | 35 |
| 2 | Algemene | | 4.3 | Pas de richtingsknop aan..... | 35 |
| | veiligheidswaarschuwingen..... | 34 | 4.4 | Selecteer de modus..... | 35 |
| 3 | Installatie..... | 34 | 4.5 | Boormaterialen..... | 35 |
| 3.1 | Het gereedschap uitpakken..... | 34 | 5 | Onderhoud..... | 36 |
| 3.2 | Het accupack installeren..... | 34 | 5.1 | Algemeen onderhoud..... | 36 |
| 3.3 | Het accupack verwijderen..... | 34 | 6 | Technische gegevens..... | 36 |
| 3.4 | Het bitje installeren..... | 34 | 7 | Garantie..... | 36 |
| 3.5 | Verwijder het bit..... | 34 | 8 | EG conformiteitsverklaring..... | 36 |
| 3.6 | Plaats en vervang het SDS bit..... | 34 | | | |

1 BESCHRIJVING

1.1 TOEPASSING

De machine is bedoeld voor het hamer- boren in beton, baksteen en metselwerk, evenals voor lichte beitelwerkzaamheden. Hij is ook geschikt voor het boren zonder hameren in hout, metaal, keramiek en kunststof, evenals het gebruik als schroevendraaier.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1.

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1 Klemkraag | 4 Schakelaar |
| 2 Modus keuzeschakelaar | 5 Led werkklamp |
| 3 Richtingsknop | |

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. *Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 INSTALLATIE

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.

4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

▲ WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het gereedschap volledig in elkaar is gezet.

3.2 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 2.

▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staaftjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

3.3 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 2.

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

3.4 HET BITJE INSTALLEREN

Afbeelding 3.

1. Zet de omkeerknop in de middelste stand om de schakelaar te vergrendelen.
2. Steek de boor recht in de klemkraag.

3.5 VERWIJDER HET BIT

Afbeelding 4.

1. Trek de klemkraag terug en verwijder het bit.

3.6 PLAATS EN VERVANG HET SDS BIT

Dit gereedschap is voorzien van een SDS plus-verbindingssysteem.

1. Reinig het bit en smeer het in met gereedschapsvet voordat u het in de boorkop plaatst.
2. Trek de klemkraag terug en houd hem vast.
3. Duw en draai het stofvrije gereedschap zo ver mogelijk in de bithouder.
4. Laat de klemming los om het bit te vergrendelen.

- Controleer dat het bit is vergrendeld door eraan te trekken.

4 GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING

Draag altijd oogbescherming.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen toebehoren of accessoires die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen.

4.1 START HET GEREEDSCHAP

Afbeelding 6.

- Druk op de schakelaar.

4.2 STOP HET GEREEDSCHAP

Afbeelding 6.

- Laat de schakelaar los.

4.3 PAS DE RICHTINGSKNOP AAN

Afbeelding 7.

Het gereedschap heeft de richtingsknop (vooruit/achteruit vergrendeling) boven de schakelaar om de richting van het bitje te veranderen.

- Als de richtingsknop zich aan de linkerkant van de schakelaar bevindt, is de richting van het bitje naar voren gericht.
- Als de richtingsknop zich aan de rechterkant van de schakelaar bevindt, is de bitrichting omgekeerd.
- Plaats de richtingsknop in de stand UIT (middelste vergrendeling) om te voorkomen dat het gereedschap per ongeluk start als dit niet wordt gebruikt.

▲ LET OP!

Laat de boorkop volledig tot stilstand komen om schade aan het tandwiel te voorkomen.

i OPMERKING

Het gereedschap werkt niet totdat de richtingsknop volledig naar links of rechts is geduwd.

4.4 SELECTEER DE MODUS

Afbeelding 5.

Om de bedieningsmodus te wijzigen, drukt u op de ontgrendelingsknop en draait u de modus keuzeschakelaar in de juiste positie totdat deze vastklikt.

Het gereedschap kan voor twee functies worden gebruikt: boor en kloppboor.

i OPMERKING

De kloppboormodus kan de structuur van het gereedschap vernietigen als het gereedschap wordt gebruikt voor het vastdraaien of boren zonder SDS plus bits.

Gebruik alleen bits met hard metaal en SDS plus-schacht.

i OPMERKING

Tijdens het kloppboren mag u niet te veel druk uitoefenen.

4.5 BOORMATERIALEN

BOREN IN HOUT

Gebruik HSS bitjes tijdens het boren in hout voor een maximale prestatie.

- Gebruik het gereedschap op een geringe snelheid om te voorkomen dat het bitje van het startpunt glijdt. Verhoog de snelheid zodra het bitje in het materiaal grijpt.
- Als u door gaten boort, dient u een stukje houten achter het werkstuk te plaatsen om te voorkomen dat de randen aan de achterkant van het gat uitscheuren.

BOREN IN METAAL

Gebruik HSS bitjes tijdens het boren in metaal voor een maximale prestatie.

- Gebruik het gereedschap op een geringe snelheid om te voorkomen dat het bitje van het startpunt glijdt.
- Houd een snelheid en druk tegen het werkstuk waardoor u kunt boren, maar zonder het bitje te oververhitten. Te veel druk uitoefenen kan: Oververhitting van de boor veroorzaken; De kogellagers verslijten; De bitjes verbuigen of verbranden; en scheve of onregelmatig gevormde boorgaten maken.
- Begin bij het boren van grote gaten in metaal met een klein bitje en sluit af met een grote bit. Smeer tevens het bit met olie om de booractie te verbeteren en de levensduur van het bitje te verlengen.

BOREN IN METSELWERK

Voor maximale prestaties kunt u het beste een tegelbit met carbide punt gebruiken tijdens het boren in metselwerk, tegels, beton etc.

- Zet de instelknop op de hamerboor naar links voor de boorhamer-modus.
- Voer geringe druk uit en een gemiddelde snelheid voor de beste resultaten in metselwerk.
- Als u gaten in tegels boort, dient u eerst op een stukje afval te testen welke snelheid en druk het beste is. Gebruik het gereedschap op een geringe snelheid om te voorkomen dat het bitje van het startpunt glijdt.

5 ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

▲ WAARSCHUWING

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, missende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Maak het gereedschap schoon met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen.

▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

6 TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|--------------------------------|--|
| Spanning | 24 V |
| Snelheid zonder belasting | 0~1440 min ⁻¹ |
| Impact -snelheid | 0~4800 min ⁻¹ |
| Enkele impactkracht (EPTA) | 1.2 J |
| Boren in beton dia | 12 mm |
| Boren in steen dia | 12 mm |
| Boren in staal dia | 13 mm |
| Boren in hout dia | 25 mm |
| Gewicht zonder accu | 1.24 kg |
| Accumodel | P24B2/P2448B2 en andere BAM series |
| Opladermodel | P2448C en andere CAM series |
| Gemeten geluidsdruk niveau | 88.2 dB (A), K _{PA} =3 dB (A) |
| Gemeten geluidsvermogensniveau | 99.2 dB (A), K _{WA} =3 dB (A) |
| Trilling | 15.671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |

Aanbevolen omgevingstemperatuurbereiken:

| Item | Temperatuur |
|--|---------------------------|
| Opslagtemperatuurbereik voor het gereedschap | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Bedrijfstemperatuurbereik voor het gereedschap | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Laadtemperatuurbereik voor accu | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Bedrijfstemperatuurbereik voor lader | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Opslagtemperatuurbereik voor accu | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Ontlaadtemperatuurbereik voor accu | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Powerworks website)

De Powerworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

8 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: SDS boorhamer

Model: HMM402

Serienummer: Zie typeplaatje van product

Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen van richtlijn inzake machines 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Plaats, datum: Malmö,
07.07.2021

Handtekening: Ted Qu, Di-
recteur kwaliteit

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Описание..... | 39 | | | |
| 1.1 | Цель..... | 39 | 4.1 | Запустите машину..... | 40 |
| 1.2 | Обзор..... | 39 | 4.2 | Остановите машину..... | 40 |
| 2 | Общие предупреждения по ТБ.... | 39 | 4.3 | Регулировка кнопки направления вращения..... | 40 |
| 3 | Монтаж..... | 39 | 4.4 | Выбор режима..... | 40 |
| 3.1 | Распаковка триммера..... | 39 | 4.5 | Сверление материала..... | 40 |
| 3.2 | Установка аккумуляторной батареи..... | 39 | 5 | Техобслуживание..... | 41 |
| 3.3 | Извлечение аккумулятора..... | 39 | 5.1 | Общее техобслуживания..... | 41 |
| 3.4 | Установка насадки..... | 39 | 6 | Технические данные..... | 41 |
| 3.5 | Снятие насадки..... | 39 | 7 | Гарантия..... | 42 |
| 3.6 | Замена или установка насадок в SDS- патрон..... | 40 | 8 | Декларация соответствия ЕС..... | 42 |
| 4 | Эксплуатация..... | 40 | | | |

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛЬ

Перфоратор предназначен для сверления бетона, кирпичей и кирпичной кладки, а также для легких долбежных работ. Он также подходит для безударного сверления деревянных, металлических, керамических и пластмассовых изделий, а также для легких долбежных работ.

1.2 ОБЗОР

Рис. 1.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Зажимной патрон | 4 Курковый выключатель |
| 2 Переключатель режима | 5 Светодиодный рабочий осветитель |
| 3 Кнопка направления вращения | |

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТБ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данной машине. Несоблюдение нижеприведенных инструкций может привести к поражению электротоком, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).

3 МОНТАЖ

3.1 РАСПАКОВКА ТРИММЕРА

▲ ВНИМАНИЕ

Перед использованием, убедитесь в правильности сборки триммера.

▲ ВНИМАНИЕ

- Не используйте изделие, если какие-либо его части повреждены.
- Не используйте изделие, если какие-либо его части отсутствуют.
- Обратитесь в сервисный центр, если какие-либо его части отсутствуют или повреждены.

1. Откройте упаковку.

2. Прочтите документацию, которая находится в коробке для изделия.
3. Выньте из коробки все разобранные детали.
4. Выньте изделие из коробки.
5. Утилизируйте коробку и упаковочный материал в соответствии с местными правилами.

▲ ВНИМАНИЕ

В целях личной безопасности не вставляйте аккумулятор до полной сборки инструмента.

3.2 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 2.

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации АКБ и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

3.3 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 2.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

3.4 УСТАНОВКА НАСАДКИ

Рис. 3.

1. Поместите кнопку направления вращения в центральное положение, чтобы заблокировать курковый выключатель.
2. Ровно вставьте сверло в зажимной патрон.

3.5 СНЯТИЕ НАСАДКИ

Рис. 4.

1. Потяните патрон вниз и выньте насадку.

3.6 ЗАМЕНА ИЛИ УСТАНОВКА НАСАДОК В SDS-ПАТРОН

Данное устройство оснащено системой соединения с патроном SDS Plus.

1. Прежде чем поместить насадку в патрон, очистите и смажьте ее машинным маслом.
2. Потянув соединитель вниз, удерживайте его.
3. Толкнув чистую насадку в держатель до упора, поверните ее.
4. Для фиксации насадки на штатном месте отпустите держатель.
5. Потянув за насадку, удостоверьтесь, что она надежно зафиксирована на штатном месте.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ

Необходимо всегда надевать защитные очки.

▲ ВНИМАНИЕ

Не используйте никаких принадлежностей или аксессуаров, не рекомендованных производителем данного продукта.

4.1 ЗАПУСТИТЕ МАШИНУ

Рис. 6.

1. Нажмите курковый выключатель.

4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

Рис. 6.

1. Отпустите курковый выключатель.

4.3 РЕГУЛИРОВКА КНОПКИ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ

Рис. 7.

У машины над курковым выключателем имеется кнопка направления вращения насадки (блокировка вращения вперед/назад), чтобы изменить направление ее вращения.

1. Когда кнопка направления вращения располагается слева куркового выключателя насадка вращается вперед.
2. Когда кнопка направления вращения располагается справа куркового выключателя насадка вращается назад.
3. Поместите кнопку направления в положение ВЫКЛ. (центральное положение), чтобы уменьшить вероятность произвольного запуска перфоратора.

▲ ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение зубчатой передачи, необходимо всегда давать патрону полностью остановиться.

і ПРИМЕЧАНИЕ

Машина не включится до тех пор, пока кнопка направления не будет полностью нажата влево или вправо.

4.4 ВЫБОР РЕЖИМА

Рис. 5.

Чтобы изменить режим работы, нажмите кнопку разблокировки и поверните переключатель выбора режима в нужное положение до характерного щелчка.

Машина может использоваться в двух режимах: дрель и перфоратор.

і ПРИМЕЧАНИЕ

Использование машины в режиме перфоратора с набивными насадками или сверление без патрона SDS Plus может привести к нарушению структурной целостности устройства.

Используйте только насадки из твердого металла и патроны SDS Plus.

і ПРИМЕЧАНИЕ

При ударном сверлении не прилагайте слишком большое усилие.

4.5 СВЕРЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

СВЕРЛЕНИЕ ДРЕВЕСИНЫ

Для обеспечения максимальной производительности используйте стальные высокоскоростные сверла для работы по дереву.

1. В самом начале необходимо выполнять сверление на низкой скорости, чтобы сверло не выбежало из начальной точки. При застревании сверла необходимо увеличить скорость работы перфоратора.
2. При сквозном сверлении за целевую заготовку необходимо заложить деревянный брусок, чтобы предотвратить образование сколов и зазубрин на краях отверстия с другой стороны заготовки.

СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЗАГОТОВОК

Для обеспечения максимальной производительности используйте стальные высокоскоростные сверла для работы по дереву или металлу.

1. В самом начале необходимо выполнять сверление на низкой скорости, чтобы сверло не выбежало из начальной точки.

- Поддерживайте постоянную скорость и нажим на перфоратор, чтобы при сверлении насадка не перегревалась. При приложении слишком сильного нажима: Перегревается сверло; изнашивается подшипник; подгорание или изгибание насадки; отклонение от центра отверстия и нарушение формы отверстий.
- При сверлении широких отверстий в металлических изделиях необходимо вначале проделывать в них небольшие отверстия малым сверлом, а затем работать большим сверлом. При этом необходимо смазать сверло маслом, чтобы обеспечить его эффективность и увеличить срок его службы.

СВЕРЛЕНИЕ МАТЕРИАЛОВ ИЗ КАМНЯ

При сверлении камня, кирпича, плитки, бетона и т.д., чтобы обеспечить максимальную производительность, используйте сверла с твердосплавными наконечниками.

- Для включения режима ударного сверления толкните селекторную кнопку влево.
- Для достижения наилучшего результата такое сверление выполняется с приложением небольшого нажатия и на средней скорости.
- Перед сверлением плитки, для определения наилучшей скорости и нажима, необходимо предварительно потренироваться на бракованной заготовке. В самом начале необходимо выполнять сверление на низкой скорости, чтобы сверло не выбежало из начальной точки.

5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

5.1 ОБЩЕЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

- Перед каждым использованием осмотрите компоненты машины на наличие повреждений, отсутствующих или незакрепленных элементов, например, винтов, гаек, болтов и крышки.
- Протрите машину сухой тканью. Не используйте растворители.

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

▲ ВНИМАНИЕ

Используйте только утвержденные запчасти.

6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|---|--|
| Напряжение | 24 В |
| Скорость холостого хода | 0–1440 об/мин |
| Мощность ударного воздействия | 0–4800 д.л/мин |
| Сила одного ударного воздействия (ЕРТА) | 1.2 J |
| Диаметр отверстия при сверлении бетона | 12 мм |
| Диаметр отверстия при сверлении камня | 12 мм |
| Диаметр отверстия при сверлении стального изделия | 13 мм |
| Диаметр отверстия при сверлении деревянного изделия | 25 мм |
| Масса без АКБ | 1.24 кг |
| Модель батареи | P24B2/P2448B2 и другие модели серии ВАМ |
| Модель зарядного устройства | P2448С и другие модели серии САМ |
| Измеренный уровень звукового давления | 88.2 дБ(А), $K_{pA}=3$ дБ(А) |
| Измеренный уровень звуковой мощности | 99.2 дБ(А), $K_{wA}=3$ дБ(А) |
| Значение вибрации | 15.671 м/с ² , $K = 1,5$ м/с ² |

RU

Рекомендуемая температура окружающей среды:

| Пункт | Температура |
|---|---------------------------|
| Диапазон температур при хранении устройства | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Диапазон температур работы устройства | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Диапазон температур при зарядке АКБ | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Диапазон температур при работе зарядного устройства | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Диапазон температур при хранении АКБ | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Диапазон температур при разрядке АКБ | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Powerworks)

Гарантия Powerworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

Место, дата: Malmö,
07.07.2021

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),
директор по качеству

Ted Qu

8 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Перфоратор SDS
Модель: HMM402
Серийный номер: См. паспортную табличку продукта
Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директивы о машинном оборудовании 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
 - 2011/65/EU и 2015/863/EU
 - 2014/30/EU

Также заявляем, что продукт соответствует следующим (частям/статьям) единых европейских стандартов:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| 1 Kuvaus..... | 44 | 4.1 Koneen käynnistäminen..... | 45 |
| 1.1 Käyttötarkoitus..... | 44 | 4.2 Koneen pysäyttäminen..... | 45 |
| 1.2 Yleiskatsaus..... | 44 | 4.3 Suuntapainikkeen säätäminen..... | 45 |
| 2 Yleiset turvallisuusvaroitukset..... | 44 | 4.4 Tilan valinta..... | 45 |
| 3 Asennus..... | 44 | 4.5 Porattavat materiaalit..... | 45 |
| 3.1 Pura kone pakkauksesta..... | 44 | 5 Kunnossapito..... | 45 |
| 3.2 Akun asentaminen..... | 44 | 5.1 Yleinen kunnossapito..... | 46 |
| 3.3 Poista akku..... | 44 | 6 Tekniset tiedot..... | 46 |
| 3.4 Terän asentaminen..... | 44 | 7 Takuu..... | 46 |
| 3.5 Terän poistaminen..... | 44 | 8 EU- | |
| 3.6 SDS-terän kiinnittäminen ja vaihtaminen..... | 44 | vaatimustenmukaisuusvakuutus.... | 46 |
| 4 Käyttö..... | 45 | | |

1 KUVAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Kone on tarkoitettu vasaraporaukseen betoniin, tiiliin ja kiveen sekä kevyeen talttaustyöhön. Se soveltuu myös iskuttomaan poraamiseen puuhun, metalliin, keramiikkaan ja muoviin sekä ruuvinvääntöön.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1.

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1 Kiristysholkki | 4 Virtaliipaisin |
| 2 Tilan valintakytkin | 5 LED-työvalo |
| 3 Suuntapainike | |

2 YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki koneen mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötökalua.

3 ASENNUS

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

▲ VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

3.2 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 2.

▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

3.3 POISTA AKKU

Kuva 2.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

3.4 TERÄN ASENTAMINEN

Kuva 3.

1. Aseta suuntapainike keskiasentoon virtaliipaisimen lukitsemiseksi.
2. Työnnä terä suoraan kiristysholkkiin.

3.5 TERÄN POISTAMINEN

Kuva 4.

1. Vedä kiristysholkki taakse ja poista terä.

3.6 SDS-TERÄN KIINNITTÄMINEN JA VAIHTAMINEN

Kone on varustettu SDS Plus kiinnitysjärjestelmällä.

1. Puhdista terä ja voitele se konerasvalla ennen istukkaan kiinnittämistä.
2. Vedä kiristysholkki taakse ja pidä sitä siinä.
3. Paina ja käännä pölytön terä terän pidikkeeseen niin pitkälle kuin se menee.
4. Lukitse terä vapauttamalla kiristysholkki.
5. Kokeile vetämällä, että terä on lukittunut paikalleen.

4 KÄYTTÖ

▲ VAROITUS

Käytä aina suojalaseja.

▲ VAROITUS

Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut.

4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 6.

1. Paina virtaliipaisinta.

4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 6.

1. Vapauta virtaliipaisin.

4.3 SUUNTAPAINIKKEEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 7.

Koneessa on suuntapainike (eteenpäin/taaksepäin lukko) virtaliipaisimen yläpuolella. Sillä voit vaihtaa terän pyörimissuuntaa.

1. Kun suuntapainike on virtaliipaisimen vasemmalla puolella, terän pyörimissuunta on eteenpäin.
2. Kun suuntapainike on virtaliipaisimen oikealla puolella, terän pyörimissuunta on taaksepäin.
3. Aseta suuntapainike OFF-asentoon (keskelle lukkoon). Se pienentää tahattoman käynnistymisen vaaraa.

▲ VARO

Estät vaihteen vaurioitumisen, kun annat istukan aina pysähtyä täysin.

i HUOMAA

Porakone ei toimi ennen kuin suuntapainike on painettu joko vasemmalle tai oikealle.

4.4 TILAN VALINTA

Kuva 5.

Voit vaihtaa toimintatilaa painamalla vapautuspainiketta ja kääntämällä tilan valintakytkintä oikeaan asentoon, kunnes se napsahtaa.

Koneessa on kaksi toimintoa: pora, vasarapora.

i HUOMAA

Vasaraporaustila voi vioittaa koneen rakenteen, jos sitä käytetään kiinnittämiseen tai poraamiseen ilman SDS Plus -teriä.

Käytä teriä vain kovan metallin ja SDS Plus -karan kanssa.

i HUOMAA

Älä paina liikaa, kun käytät vasaraporausta.

4.5 PORATTAVAT MATERIAALIT

PUUN PORAAMINEN

Käytä pikaterästeriä puun poraamiseen, niin saat parhaimman tuloksen.

1. Käytä konetta erittäin hitaalla nopeudella, jotta estät terän lipsumisen aloituskohdasta. Lisää nopeutta, kun poranterä pureutuu materiaalin sisään.
2. Kun poraat reikien läpi, aseta puupala työkappaleen taakse estämään reiän taustan reunojen halkeilun.

METALLIN PORAAMINEN

Käytä pikaterästeriä metallin tai teräksen poraamiseen, niin saat parhaimman tuloksen.

1. Käytä konetta erittäin hitaalla nopeudella, jotta estät terän lipsumisen aloituskohdasta.
2. Ylläpidä nopeus ja paine, mikä mahdollistaa poraamisen poranterän ylikuumentumatta. Liiallinen painaminen voi johtaa: Poranterän ylikuumentumiseen, laakereiden kulumiseen, poranterien taipumiseen tai palamiseen ja epäkeskeisiin tai epäsäännöllisiin muotoisiin reikiin.
3. Kun poraat isoja reikiä metalliin, aloita pienellä poranterällä ja käytä lopussa isoa terää. Voitele terä myös öljyllä. Se parantaa poraustulosta ja pidentää terän käyttöikää.

KIVEN PORAAMINEN

Saat parhaan suoritustehon käyttämällä kovametallikärkisiä iskuporanteriä, kun poraat reikiä kiviin, laattoihin, betoniin jne.

1. Siirrä vasaraporakoneen säätöpainike vasemmalle vasaratilaan.
2. Käytä kevyttä painallusta ja keskimääräistä nopeutta, jotta saat parhaat tulokset kiviin porauksessa.
3. Kun poraat reikiä laattoihin, harjoittele jäämäkappaleella, jotta löydät parhaan nopeuden ja painalluksen. Käytä konetta erittäin hitaalla nopeudella, jotta estät terän lipsumisen aloituskohdasta.

5 KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

▲ VAROITUS

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

5.1 YLEINEN KUNNOSSAPITO

- Ennen jokaista käyttökertaa tarkista kone kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pultit ja tulpat.
- Puhdista kone kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia.

▲ VAROITUS

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökeltovottoman.

▲ VARO

Käytä vain hyväksytyjä varaosia.

6 TEKNISET TIEDOT

| | |
|----------------------------------|--|
| Jännite | 24 V |
| Tyhjäkäyntinopeus | 0~1440 min ⁻¹ |
| Iskunopeus | 0~4800 min ⁻¹ |
| Yksittäisen iskun energia (EPTA) | 1.2 J |
| Betonin poraushalkaisija | 12 mm |
| Kiven poraushalkaisija | 12 mm |
| Teräksen poraushalkaisija | 13 mm |
| Puun poraushalkaisija | 25 mm |
| Paino ilman akkua | 1.24 kg |
| Akun malli | P24B2/P2448B2 ja muut BAM sarjat |
| Laturin malli | P2448C ja muut CAM sarjat |
| Mitattu äänenpainetaso | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Mitattu äänenhehtaso | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Tärinä | 15.671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |

Suositeltava käyttölämpötila-alue:

| Tuote | Lämpötila |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Laitteen säilytyslämpötila-alue | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |
| Laitteen käyttölämpötila-alue | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |
| Akun latauslämpötila-alue | 4 °C (39 °F) - 40 °C (104 °F) |
| Laturin käyttölämpötila-alue | 4 °C (39 °F) - 40 °C (104 °F) |

| Tuote | Lämpötila |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Akun säilytyslämpötila-alue | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |
| Akun purkautumislämpötila-alue | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |

7 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Powerworks verkkosivustolta)

Powerworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

8 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: SDS Pyörivä vasara

Malli: HMM402

Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi

Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EY-direktiivien vaatimukset:
 - 2011/65/EU ja (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Paikka, päiväys: Malmö,
07.07.2021

Allekirjoitus: Ted Qu, Laatu-
johtaja

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|-------------------------------|-----------|
| 1 | Beskrivning..... | 49 | 4.1 | Starta maskinen..... | 50 |
| 1.1 | Syfte..... | 49 | 4.2 | Stänga av maskinen..... | 50 |
| 1.2 | Översikt..... | 49 | 4.3 | Justera riktningsskappen..... | 50 |
| 2 | Allmänna säkerhetsvarningar..... | 49 | 4.4 | Välj läge..... | 50 |
| 3 | Installation..... | 49 | 4.5 | Borrmaterial..... | 50 |
| 3.1 | Packa upp maskinen..... | 49 | 5 | Underhåll..... | 50 |
| 3.2 | Montera batteripaketet..... | 49 | 5.1 | Allmänt underhåll..... | 51 |
| 3.3 | Ta ut batteripaketet..... | 49 | 6 | Tekniska data..... | 51 |
| 3.4 | Installera borrarinsatsen..... | 49 | 7 | Garanti..... | 51 |
| 3.5 | Ta ut insatsen..... | 49 | 8 | EG-försäkran om | |
| 3.6 | Montera och byt SDS-insats..... | 49 | | överensstämmelse..... | 51 |
| 4 | Användning..... | 50 | | | |

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen är avsedd för hammarborrning i betong, tegel och murverk liksom lätt mejselarbete. Den är även lämplig för borrnig utan inverkan på trä, metall, keramik och plast liksom skruvdragning.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1.

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Klämhylsa | 4 Avtryckare |
| 2 Läge väljaromkopplare | 5 Arbets-LED-ljus |
| 3 Riktningknapp | |

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 INSTALLATION

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

▲ VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

3.2 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 2.

▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

3.3 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 2.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

3.4 INSTALLERA BORRINSATSEN

Figur 3.

1. Sätt riktningknappen i det mittersta läget för att låsa avtryckaren.
2. Placera en bits rakt in i klämhylsan.

3.5 TA UT INSATSEN

Figur 4.

1. Dra tillbaka fastsättningshylsan och avlägsna insatsen.

3.6 MONTERA OCH BYTA SDS-INSATS

Maskinen är utrustad med ett SDS Plus-anslutningssystem.

1. Rengör insatsen och smörj i den med maskinolja innan den förs in i chucken.
2. Dra tillbaka fastsättningshylsan och håll fast den.
3. Tryck och vrid in det dammfria verktyget i insatshållaren så långt det går.
4. Frigör fastsättningshylsan för att låsa fast insatsen.
5. Kontrollera att insatsen sitter fast genom att dra i den.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Bär alltid skyddsglasögon.

▲ VARNING

Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren av den här produkten.

4.1 STARTA MASKINEN

Figur 6.

1. Tryck på avtryckaren.

4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 6.

1. Släpp avtryckaren.

4.3 JUSTERA RIKTNINGSKNAPPEN

Figur 7.

Maskinen har riktningsskappen (framåt/bakåtspärr) ovanför avtryckaren för att byta riktningen på insatsen.

1. När riktningsskappen är på vänster sida av avtryckaren är insatsens riktning framåt.
2. När riktningsskappen är på höger sida av avtryckaren är insatsens riktning bakåt.
3. Sätt riktningsskappen på AV (låst i mitten) för att minska risken för oavsiktlig start när den inte användas.

▲ OBSERVERA

För att förhindra skada på utrustningen måste chocken alltid stoppa helt och hållet.

i NOTERA

Maskinen fungerar inte förrän riktningsskappen har tryckts helt åt vänster eller höger.

4.4 VÄLJ LÄGE

Figur 5.

För att byta driftläge, tryck på frigöringsknappen och vrid väljaromkopplaren till korrekt position tills den klickar.

Maskinen används för två funktioner: borrh och hammarborrh.

i NOTERA

Borrhramningsläget kan förstöra strukturen på maskinen om den används för att dra åt eller borra utan SDS Plus-insats.

Använd endast insatser av hårdmetall och med SDS Plus-skaft.

i NOTERA

Under borrhramning får man inte ta i för mycket.

4.5 BORRMATERIAL

BORRNING I TRÄ

För maximalt resultat ska höghastighets stålinsatser användas för borrhning i trä.

1. Kör maskinen på en mycket låg hastighet för att förhindra att insatsen flyttar sig från startpunkten. Öka hastigheten ju längre in borrhinsatsen kommer i materialet.
2. Vid borrhning genom hål ska man sätta en bit trä bakom arbetsstycket för att förhindra fransiga och splittrade kanter på baksidan av hålet.

BORRNING I METALL

För maximalt resultat ska höghastighets stålinsatser användas för metall- eller stålborrhning.

1. Kör maskinen på en mycket låg hastighet för att förhindra att insatsen flyttar sig från startpunkten.
2. Håll en hastighet och ett tryck som är tillräckligt för att skära men utan att överhetta insatsen. Om för mycket tryck appliceras kan det leda till följande: borren överhettas, lagren slits ut, insatserna böjs eller bränns, borrhningen sker utanför mittpunkten eller hålen blir oregelbundna.
3. När stora hål borras i metall ska man börja med en liten insats och sedan avsluta med en stor insats. Smörj även in insatsen med olja för att förbättra borrhningen och öka hållbarheten.

BORRNING I MURVERK

För maximalt resultat ska man använda slaginsatser för murbruk av hårdmetall när man borrar hål i tegel, kakel, betong osv.

1. Flytta justeringsknappen på hammarborren åt vänster till hammarläget.
2. Applicera lätt tryck och ha på medelhastighet för bästa resultat i tegel.
3. När man borrar hål i kakel ska man först öva på ett reststycke för att hitta bästa hastighet och tryck. Kör maskinen på en mycket låg hastighet för att förhindra att insatsen flyttar sig från startpunkten.

5 UNDERHÅLL

▲ VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan underhåll utförs.

▲ VARNING

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Rengör maskinen med en torr trasa. Använd inte lösningsmedel.

▲ VARNING

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ OBSERVERA

Använd endast godkända reservdelar.

6 TEKNISKA DATA

| | |
|-------------------------|--|
| Spänning | 24 V |
| Obelastad hastighet | 0~1440 min ⁻¹ |
| Slaghastighet | 0~4800 min ⁻¹ |
| Enkel slagstyrka (EPTA) | 1.2 J |
| Betongborrning dia | 12 mm |
| Stenborrning dia | 12 mm |
| Stålbörning dia | 13 mm |
| Träborrning dia | 25 mm |
| Vikt utan batteri | 1.24 kg |
| Batterimodell | P24B2/P2448B2 och andra BAM serier |
| Laddarmodell | P2448C och andra CAM serier |
| Uppmätt ljudtrycksnivå | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Uppmätt ljudeffektnivå | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibration | 15.671m/s ² , K=1.5m/s ² |

Rekommenderad lufttemperatur:

| Punkt | Temperatur |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Verktygets förvaringstemperatur | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Verktygets driftstemperatur | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Temperaturgräns för batteriladdning | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Temperaturgräns för laddaren | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Förvaringstemperatur batteri | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Temperaturgräns för batterianvändning | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplats Powerworks)

Powerworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

8 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: SDS Borrhammare
Modell: HMM402
Serienummer: Se produktens typskylt
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet (2006/42/EG).
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, datum: Malmö, 07.07.2021 Signatur: Ted Qu, Kvalitet-schef

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|----------------------------------|-----------|
| 1 | Beskrivelse..... | 54 | 4.1 | Starte maskinen..... | 55 |
| 1.1 | Formål..... | 54 | 4.2 | Stopp maskinen..... | 55 |
| 1.2 | Oversikt..... | 54 | 4.3 | Juster retningsknappen..... | 55 |
| 2 | Generelle sikkerhetsadvarsler..... | 54 | 4.4 | Velg modusen..... | 55 |
| 3 | Installasjon..... | 54 | 4.5 | Boremateriale..... | 55 |
| 3.1 | Pakk ut maskinen..... | 54 | 5 | Vedlikehold..... | 55 |
| 3.2 | Installer batteripakken..... | 54 | 5.1 | Generelt vedlikehold..... | 55 |
| 3.3 | Fjerning av batteripakken..... | 54 | 6 | Tekniske data..... | 56 |
| 3.4 | Montere bit..... | 54 | 7 | Garanti..... | 56 |
| 3.5 | Fjerne biten..... | 54 | 8 | EF-samsvarserklæring..... | 56 |
| 3.6 | Tilpass og endre SDS-biten..... | 54 | | | |
| 4 | Drift..... | 55 | | | |

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen er beregnet til slag boring i betong, murstein og murverk, samt for lett meislingsarbeid. Det er også egnet for boring uten støt i tre, metall, keramikk og plast, samt for skruing.

1.2 OVERSIKT

Figur 1.

- | | | | |
|---|---------------|---|----------------|
| 1 | Klemkrage | 4 | Bryter-utløser |
| 2 | Modusvelger | 5 | LED arbeidslys |
| 3 | Retningsknapp | | |

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarslar, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med denne maskinen. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarslar og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettledninger (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløse) elektroverktøy.

3 INSTALLASJON

3.1 PAKK UT MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sorg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

▲ ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

3.2 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 2.

▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sorg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

3.3 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 2.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

3.4 MONTERE BIT

Figur 3.

1. Sett retningsknappen i midtstilling for å låse bryteren.
2. Sett biten rett inn i klemkragen.

3.5 FJERNE BITEN

Figur 4.

1. Trekk tilbake klemkragen og fjern biten.

3.6 TILPASS OG ENDRE SDS-BITEN

Denne maskinen er utstyrt med et SDS Plus-tilkoblingssystem.

1. Rengjør biten og smør den med maskinfett før du setter den inn i chucken.
2. Trekk tilbake klemkragen og hold den fast.
3. Skyv og trykk støvfritt verktøy inn i bitholderen så langt det går.
4. Løsne klemkragen for å låse biten.
5. Undersøk at biten er låst ved å trekke i den.

4 DRIFT

▲ ADVARSEL

Bruk alltid øyevern.

▲ ADVARSEL

Bruk ikke noen fester eller tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten av dette produktet.

4.1 STARTE MASKINEN

Figur 6.

1. Skyv bryterutløseren.

4.2 STOPP MASKINEN

Figur 6.

1. Slipp bryterutløseren.

4.3 JUSTER RETNINGSKNAPPEN

Figur 7.

Maskinen har retningsknappen (forover/bakover lås) over bryteren for å endre retningen på biten.

1. Når retningsknappen er på venstre side av bryteren, har biten retning fremover.
2. Når retningsknappen er på høyre side av bryteren, har biten retning bakover.
3. Sett retning-knappen i AV (senterlås) posisjon for å redusere muligheten for utilsiktet start når den ikke er i bruk.

▲ FORSIKTIG

For å hindre girskader, la alltid chucken stoppe helt opp.

i MERK

Maskinen fungerer ikke for retningsknappen skyves helt til venstre eller høyre.

4.4 VELG MODUSEN

Figur 5.

For å endre driftsmodus, trykk på utløserknappen og vri modusvelgeren til riktig posisjon til den klikker.

Maskinen brukes til to funksjoner: bor, hammerbor.

i MERK

Hammerboremodus kan ødelegge maskinens struktur når den brukes til å feste eller boring uten SDS Plus-biter.

Bruk bare biter med hardmetall og SDS Plus-aksel, kun.

i MERK

Ikke bruk for mye trykk, når du bruker hammerboring.

4.5 BOREMATERIALE

TREBORING

For maksimal ytelse, bruk høyhastighets stålbiter for treboring.

1. Bruk maskinen på en svært lav hastighet for å hindre at boret fra sklir av startpunktet. Øk hastigheten mens boret biter inn i materialet.
2. Når du borer gjennom hull, legg et stykke tre bak arbeidsstykket for å hindre tøffe eller splintret kanter på baksiden av hullet.

METALLBORING

For maksimal ytelse, bruk høyhastighets stålbiter for metall- eller stålboring.

1. Bruk maskinen på en svært lav hastighet for å hindre at boret fra sklir av startpunktet.
2. Hold en fart og trykk som kutter uten overoppheting av boret. For mye trykk kan: Overopphete boret; slite ut lagrene. Bøye eller brenne boret; og produsere usentrert eller uregelmessig-formede hull.
3. Når du borer store hull i metall, begynner du med en liten bit, så fortsetter du med en stor bit. Smør også litt med olje for å bedre boringen og øke levetiden til boret.

MURVERK BORING

For maksimal ytelse, bruk biter med knivhull i murstein når du borer hull i murstein, flis, betong, osv..

1. Flytt justeringsknappen på hammerboret til venstre for hammermodus.
2. Påfør lett trykk og middels hastighet for best resultat i murstein.
3. Når du borer hull i fliser, prøv på et stykke for å finne den beste hastigheten og trykket. Bruk maskinen på en svært lav hastighet for å hindre at boret fra sklir av startpunktet.

5 VEDLIKEHOLD

▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

▲ ADVARSEL

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

5.1 GENERELT VEDLIKEHOLD

- Før du bruker produktet, må du kontrollere om det har skader, mangler eller løse deler, for eksempel skruer, muttere, bolter og hetter.
- Rengjør maskinen med en tørr klut. Ikke bruk løsningsmidler.

NO

▲ ADVARSEL

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

▲ FORSIKTIG

Bruk bare godkjente reservedeler.

6 TEKNISKE DATA

| | |
|---------------------------|---|
| Spenning | 24 V |
| Hastighet uten belastning | 0~1440 min ⁻¹ |
| Slagkraft | 0~4800 min ⁻¹ |
| Enkeltslagkraft (EPTA) | 1.2 J |
| Betongboring dia | 12 mm |
| Steinboring dia | 12 mm |
| Stålboring dia | 13 mm |
| Treboring dia | 25 mm |
| Vekt uten batteri | 1.24 kg |
| Batterimodell | P24B2/P2448B2 og andre BAM serier |
| Ladermodell | P2448C og andre CAM serier |
| Målt lydtryknivå | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Målt lydeffekt nivå | 99.2 dB (A), K _{wA} = 3 dB(A) |
| Vibrasjon | 15.671 m/s ² , K=1,5m/s ² |

Anbefalt område for omgivelsestemperatur:

| Punkt | Temperatur |
|--|-------------------------------|
| Temperaturområde for midlertidig lagring | 32 °F (0°C) - 113 °F (45 °C) |
| Temperaturområde for midlertidig drift | 32 °F (0°C) - 113 °F (45 °C) |
| Temperaturområde for batterilading | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Temperaturområde for bruk av lader | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Temperaturområde for batterilagring | 32 °F (0°C) - 113 °F (45 °C) |
| Temperaturområde for batteriutlading | 32 °F (0°C) - 113 °F (45 °C) |

7 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Powerworks nettsiden)

Garantien Powerworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

8 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: SDS Roterende hammer
Modell: HMM402
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:
 - 2011/65/EU og (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Malmö,
07.07.2021

Signatur: Ted Qu, kvalitets-
direktor

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Beskrivelse..... | 58 | 4.1 | Start maskinen..... | 59 |
| 1.1 | Formål..... | 58 | 4.2 | Stop maskinen..... | 59 |
| 1.2 | Oversigt..... | 58 | 4.3 | Juster retningsknappen..... | 59 |
| 2 | Generelle sikkerhedsadvarsler..... | 58 | 4.4 | Vælg den ønskede funktion..... | 59 |
| 3 | Isætning..... | 58 | 4.5 | Materialer, der kan bores i..... | 59 |
| 3.1 | Pak maskinen ud..... | 58 | 5 | Vedligeholdelse..... | 59 |
| 3.2 | Sæt batteripakken i..... | 58 | 5.1 | Generel vedligeholdelse..... | 59 |
| 3.3 | Fjern batteripakken..... | 58 | 6 | Tekniske data..... | 60 |
| 3.4 | Isættelse af boret/bitten..... | 58 | 7 | Garanti..... | 60 |
| 3.5 | Udtagning af bor/bit..... | 58 | 8 | EF-overensstemmelseserklæring... | 60 |
| 3.6 | Montering og skift af SDS-bit..... | 58 | | | |
| 4 | Betjening..... | 58 | | | |

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen er beregnet til slagboring i beton, mursten og murværk samt til let mejselarbejde. Den er også velegnet til boring uden slag i træ, metal, keramik og plast samt til, at bruge som en skruetrækker.

1.2 OVERSIGT

Figur 1.

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1 Spændepatron | 4 Startknap |
| 2 Funktionsknap | 5 LED-arbejdslys |
| 3 Pileknap | |

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarselne henviser til dit strømforsyret (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 ISÆTNING

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

▲ ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

3.2 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 2.

▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

3.3 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 2.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

3.4 ISÆTTELSE AF BORET/BITTEN

Figur 3.

1. Stil retningsknappen på midten, for at låse startknappen.
2. Stik bitten lige ind i spændepatronen.

3.5 UDTAGNING AF BOR/BIT

Figur 4.

1. Træk koblingsringen tilbage, og fjern den.

3.6 MONTERING OG SKIFT AF SDS-BIT

Denne maskine er udstyret med et SDS Plus-tilslutningssystem.

1. Rengør bitten og smør den med maskinfedt, inden den sættes i borepatronen.
2. Træk koblingsringen tilbage, og hold den.
3. Tryk og drej det støvfrie værktøj ind i bitholderen, så langt som muligt.
4. Slip koblingsringen, for at låse biten.
5. Sørg for, at bitten er låst fast ved at trække på den.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Brug altid øjenbeskyttelse.

▲ ADVARSEL

Anvend ikke påmonteringer eller tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten af dette produkt.

4.1 START MASKINEN

Figur 6.

1. Skub til afbryderudløseren.

4.2 STOP MASKINEN

Figur 6.

1. Slip afbryderudløseren.

4.3 JUSTER RETNINGSKNAPPEN

Figur 7.

Maskinen har en retningsknap (frem/tilbage-lås) oven over startknappen, så borets/bittens retning kan ændres.

1. Når retningsknappen er til venstre for startknappen, kører boret/bitten fremad (med uret).
2. Når retningsknappen er til højre for startknappen, kører boret/bitten baglæns (mod uret).
3. Sæt retningsknappen på FRA (låst på midten), så der er mindre fare for utilsigtet start, når maskinen ikke er i brug.

▲ FORSIGTIG

For at undgå gearskader, skal du altid lade borepatronen stoppe helt.

i BEMÆRK

Maskinen kører ikke, før retningsknappen er skubbet helt til venstre eller højre.

4.4 VÆLG DEN ØNSKEDE FUNKTION

Figur 5.

For at skifte funktion, skal du trykkes på frigivelsesknappen og drej funktionsknappen til den ønskede funktion, indtil den klikker.

Maskinen bruges til to funktioner: Boring, slagboring.

i BEMÆRK

Hvis slagboring bruges til fastspænding eller boring uden en SDS Plus-bit, kan det ødelægge maskinen.

Brug kun bits med hård metal og SDS Plus-skaft.

i BEMÆRK

Undgå, at trykke for meget, når maskinen bruges til slagboring.

4.5 MATERIALER, DER KAN BORES I

BORING I TRÆ

Den bedste ydelse ved boring i træ fås med højhastighedsbor af stål.

1. Start boret meget langsomt, så boret ikke glider væk fra stedet, hvor hullet skal være. Øg omdrejningerne efterhånden som boret får fat i materialet.
2. Når der skal bores huller helt igennem, sættes et stykke træ bag emnet, hvis det er muligt, for at undgå ujævne eller splintrede kanter på bagsiden af hullet.

BORING I METAL

Den bedste ydelse ved boring i metal eller stål fås med højhastighedsbor af stål.

1. Start boret meget langsomt, så boret ikke glider væk fra stedet, hvor hullet skal være.
2. Hold en hastighed og et tryk, der skærer i materialet uden at overophede boret. Hvis du trykker for hårdt: Kan det overophede boret, slide på lejerne, bøje eller brænde borene og frembringe huller, der har rykket sig, eller uregelmæssigt formede huller.
3. Hvis der skal bores store huller i metal, startes med et lille bor og afsluttes med det store bor. Det er en god idé, at smøre boret med olie; det gør boringen nemmere og øger borets levetid.

BORING I MURVÆRK

For maksimal ydeevne, skal du bruge biter med hårdmetaller på spidsen, som er beregnet til mursten, fliser, beton mv.

1. Stil funktionsknappen på slagboremaskine til venstre, for at bruge slagfunktionen.
2. Tryk let og brug en mellemhastighed, for at opnå de bedste resultater, når der bores i mursten.
3. Hvis du borer huller i fliser, skal du øve dig på et skrotstykke for at finde den bedste hastighed og det rigtige tryk. Start boremaskinen meget langsomt, så boret ikke glider væk fra stedet, hvor hullet skal være.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

▲ ADVARSEL

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Rengør maskinen med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler.

▲ ADVARSEL

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

6 TEKNISKE DATA

| | |
|------------------------------|--|
| Spænding | 24 V |
| Hastighed uden belastning | 0~1440 min ⁻¹ |
| Slagtal | 0~4800 min ⁻¹ |
| Stryke på enkelt slag (EPTA) | 1.2 J |
| Betonboring dia | 12 mm |
| Stenboring dia | 12 mm |
| Stålboring dia | 13 mm |
| Træboring dia | 25 mm |
| Vægt uden batteri | 1.24 kg |
| Batterimodel | P24B2/P2448B2 og andre BAM serier |
| Opladermodel | P2448C og andre CAM serier |
| Målt lydtrykniveau | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Målt lydeffektniveau | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibration | 15.671 m/s ² , K=1.5 m/s ² |

Det anbefalede omgivelsestemperaturområde:

| Produkt | Temperatur |
|--|---------------------------|
| Temperaturområde til opbevaring af apparatet | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |
| Temperaturområde til drift af apparatet | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |
| Temperaturområde til batteriopladning | 4°C (39°F) - 40°C (104°F) |
| Temperaturområde til drift af oplader | 4°C (39°F) - 40°C (104°F) |
| Temperaturområde til batteriopbevaring | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |
| Temperaturområde til batteriafladning | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |

7 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Powerworks hjemmesiden)

Garantien Powerworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

8 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: SDS Drejehammer

Model: HMM402

Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Malmö,
07.07.2021

Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|-------------------------------------|-----------|
| 1 | Opis..... | 62 | 4 | Działanie..... | 63 |
| 1.1 | Cel..... | 62 | 4.1 | Włącz urządzenie..... | 63 |
| 1.2 | Informacje ogólne..... | 62 | 4.2 | Wyłącz urządzenie..... | 63 |
| 2 | Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa..... | 62 | 4.3 | Ustaw przycisk kierunku..... | 63 |
| 3 | Instalowanie..... | 62 | 4.4 | Wybór trybu..... | 63 |
| 3.1 | Rozpakuj urządzenie..... | 62 | 4.5 | Materiały wiertarskie..... | 63 |
| 3.2 | Zainstalować akumulator..... | 62 | 5 | Konserwacja..... | 63 |
| 3.3 | Wyjmij akumulator..... | 62 | 5.1 | Ogólna konserwacja..... | 64 |
| 3.4 | Instalacja wiertła..... | 62 | 6 | Dane techniczne..... | 64 |
| 3.5 | Wyjmij wiertło..... | 62 | 7 | Gwarancja..... | 64 |
| 3.6 | Zamocuj i zmień wiertło SDS..... | 62 | 8 | Deklaracja zgodności WE..... | 64 |

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie jest przeznaczone do wiercenia udarowego w betonie, ceglach i murze oraz do lekkich prac w zakresie klucia w murze. Przeznaczone jest również do wiercenia bez udaru w drewnie, metalu, ceramice i wkręcania wkrętów.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1.

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1 Kołnierz zaciskowy | 4 Spust przełącznika |
| 2 Przełącznik wyboru trybu | 5 Lampa robocza LED |
| 3 Przycisk kierunku | |

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z urządzeniem. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (beprzewodowo) elektronarzędzia.

3 INSTALOWANIE

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.
- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.

5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

▲ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

3.2 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 2.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

3.3 WYMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 2.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

3.4 INSTALACJA WIERTŁA

Rysunek 3.

1. Ustaw przycisk kierunku w środkowej pozycji, by zablokować spust przełącznika.
2. Włóż wiertło do kołnierza zaciskowego.

3.5 WYMIJ WIERTŁO.

Rysunek 4.

1. Pociągnij do tyłu kołnierz zacisku i wyjmij wiertło.

3.6 ZAMOCUJ I ZMIŃ WIERTŁO SDS.

Urządzenie jest wyposażone w system podłączania SDS Plus.

1. Wyczyść wiertło i nasmaruj je smarem maszynowym przed włożeniem do uchwyty.
2. Pociągnij do tyłu kołnierz zacisku i przytrzymaj.
3. Popchnij i przekręć narzędzie do odciążenia pyłu w uchwycie na wiertła jak najdalej.
4. Zwolnij kołnierz zacisku, by zablokować wiertło.
5. Pociągnij za wiertło, by sprawdzić, czy jest zablokowane.

4 DZIAŁANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Należy zakładać okulary ochronne.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj żadnych dodatków ani akcesoriów nie zalecanych przez producenta tego urządzenia..

4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 6.

1. Popchnij spust przełącznika.

4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 6.

1. Zwolnij spust przełącznika.

4.3 USTAW PRZYCISK KIERUNKU

Rysunek 7.

Urządzenie jest wyposażone w przycisk kierunku (blokada do przodu/do tyłu) nad spustem przełącznika, by zmienić kierunek wiertła.

1. Gdy przycisk kierunku znajduje się po lewej stronie spustu przełącznika, wiertło porusza się do przodu.
2. Gdy przycisk kierunku znajduje się po prawej stronie spustu przełącznika, wiertło porusza się do tyłu.
3. Wciśnij przycisk kierunku w pozycję OFF (blokada środkowa), by zmniejszyć możliwość przypadkowego włączenia, gdy urządzenie nie jest używane.

▲ PRZESTROGA

Aby uniknąć uszkodzenia przekładni, zawsze odczekaj, aż uchwyt całkowicie się zatrzyma.

i UWAGA

Urządzenie nie będzie działać dopóki przycisk kierunku jest całkowicie wciśnięty w lewo lub w prawo.

4.4 WYBÓR TRYBU

Rysunek 5.

Aby zmienić tryb działania, należy wcisnąć przycisk odblokowujący i przekręcić przełącznik wyboru trybu w odpowiednią pozycję, aż da się słyszeć kliknięcie.

Narzędzie może być używane w dwóch trybach pracy: jako wiertarka lub jako wiertarka udarowa.

i UWAGA

W przypadku wiercenia bez wiertel SDS Plus lub używania narzędzia do wkręcania śrub, w trybie wiercenia udarowego może dojść do uszkodzenia konstrukcji urządzenia.

Należy używać wyłącznie wiertel wykonanych z twardego metalu i tylko z trzonkiem SDS Plus.

i UWAGA

Podczas wiercenia udarowego nie należy zbyt mocno dociskać narzędzia.

4.5 MATERIAŁY WIERTARSKIE

WIERCENIE W DREWNIĘ

Dla maksymalnej skuteczności użyj stalowych wiertel o dużej prędkości do wiercenia w drewnie.

1. Obsługuj urządzenie przy bardzo niskiej prędkości, by wiertło nie ześlizgnęło się z punktu wyjścia. Zwiększ prędkość, gdy wiertło wejdzie w materiał.
2. Przy wierceniu przez otwory włóż kawałek drewna z tyłu materiału, by uniknąć poszarpanych i nierównych krawędzi z tyłu otworu.

WIERCENIE W METALU

Dla maksymalnej skuteczności użyj stalowych wiertel o dużej prędkości do wiercenia w metalu lub stali.

1. Obsługuj urządzenie przy bardzo niskiej prędkości, by wiertło nie ześlizgnęło się z punktu wyjścia.
2. Utrzymaj prędkość i nacisk, które umożliwiają wiercenie bez przegrzania wiertła. Zbyt duży nacisk może: rozgrzać wiertarkę, zużyć łożyska, wygiąć lub spalić wiertła i utworzyć niecentryczne lub nieregularne otwory.
3. Przy wierceniu dużych otworów w metalu, rozpocznij od małego wiertła i zakończ dużym wiertłem. Nasmaruj również wiertło smarem, by polepszyć wiercenie i przedłużyć okres stosowania wiertła.

WIERCENIE W MURZE

Dla maksymalnej skuteczności użyj wiertel do wiercenia w murze z węglików spiekanych do wiercenia otworów w ceglach, kaflach, betonie, itp.

1. Przesuń przycisk regulacji po lewej stronie wiertarki udarowo-młotkowej, by przejść do trybu młotkowego.
2. Naciskaj lekko i przy średniej prędkości, by uzyskać lepsze rezultaty w cegle.
3. Przy wierceniu otworów w kaflach wykonaj próbę na kawałku kafa, by znaleźć najlepszą prędkość i nacisk. Obsługuj urządzenie przy bardzo niskiej prędkości, by wiertło nie ześlizgnęło się z punktu wyjścia.

5 KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

5.1 OGÓLNA KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy żadne części nie są uszkodzone, nie brakuje ich lub nie są poluzowane, np. śruby, nakrętki, sworznie.
- Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników.

▲ OSTRZEŻENIE

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa się ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ PRZESTROGA

Należy używać wyłącznie zalecanych części zamiennych.

6 DANE TECHNICZNE

| | |
|--|--|
| Napięcie | 24 V |
| Prędkość bez obciążenia | 0~1440 min ⁻¹ |
| Współczynnik na uderzenia | 0~4800 min ⁻¹ |
| Siła pojedynczego uderu (EPTA) | 1.2 J |
| Śr. wiercenia w betonie | 12 mm |
| Śr. wiercenia w kamieniu | 12 mm |
| Śr. wiercenia w stali | 13 mm |
| Śr. wiercenia w drewnie | 25 mm |
| Waga bez akumulatora | 1.24 kg |
| Model akumulatora | P24B2/P2448B2 i inne serie BAM |
| Model ładowarki | P2448C i inne serie CAM |
| Mierzony poziom ciśnienia akustycznego | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Zmierzony poziom mocy akustycznej | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Drgania | 15.671 m/s ² , K=1.5 m/s ² |

Zalecany zakres temperatur otoczenia:

| Element | Temperatura |
|--|---------------------------|
| Zakres temperatury przechowywania urządzenia | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Zakres temperatury pracy urządzenia | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

| Element | Temperatura |
|---|---------------------------|
| Zakres temperatury ładowania baterii | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Zakres temperatury pracy ładowarki | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Zakres temperatury przechowywania baterii | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Zakres temperatury rozładowania baterii | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Powerworks internetowej)

Produkt Powerworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden/Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden/Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Obrotowy młot udarowy SDS
Model: HMM402
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odnośnymi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miejsce, data: Malmö,
07.07.2021

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds
jakości

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|-----------------------------------|-----------|
| 1 | Popis..... | 67 | 4.1 | Spuštění stroje..... | 68 |
| 1.1 | Účel..... | 67 | 4.2 | Zastavení stroje..... | 68 |
| 1.2 | Popis..... | 67 | 4.3 | Nastavení směrového tlačítka..... | 68 |
| 2 | Obecná bezpečnostní upozornění.. | 67 | 4.4 | Výběr režimu..... | 68 |
| 3 | Instalace..... | 67 | 4.5 | Vrtání materiálů..... | 68 |
| 3.1 | Rozbalení zařízení..... | 67 | 5 | Údržba..... | 69 |
| 3.2 | Instalace akumulátoru..... | 67 | 5.1 | Celková údržba..... | 69 |
| 3.3 | Výjmutí akumulátoru..... | 67 | 6 | Technické údaje..... | 69 |
| 3.4 | Instalace bitového nástavce..... | 67 | 7 | Záruka..... | 69 |
| 3.5 | Výjmutí bitového nástavce..... | 67 | 8 | ES prohlášení o shodě..... | 69 |
| 3.6 | Nasazení a výměna SDS bitového nástavce.... | 67 | | | |
| 4 | Provoz..... | 68 | | | |

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj je určen pro přikleповé vrtání do betonu, cihel a zdiva, jakož i pro lehké sekací práce. Je také vhodný pro vrtání bez přiklepu do dřeva, kovu, keramiky a plastu, stejně jako pro šroubování.

1.2 POPIS

Obrázek 1.

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 Sklíčidlo | 4 Vypínač |
| 2 Přepínač volby režimu | 5 LED pracovní světlo |
| 3 Směrové tlačítko | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážný úraz.

Všetchna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 INSTALACE

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyměňte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyměňte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

▲ VAROVÁNÍ

Z důvodu své osobní bezpečnosti nevkládejte baterii, dokud není nářadí úplně smontované.

3.2 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 2.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte evaknutí, akumulátor je nainstalován.

3.3 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 2.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyměňte akumulátor ze stroje.

3.4 INSTALACE BITOVÉHO NÁSTAVCE

Obrázek 3.

1. Dejte směrové tlačítko do střední polohy pro uzamknutí vypínače.
2. Vrták zasuňte přímo do sklíčidla.

3.5 VYJMUTÍ BITOVÉHO NÁSTAVCE

Obrázek 4.

1. Zatahněte za upínací objímku a vyměňte bitový nástavec.

3.6 NASAZENÍ A VÝMĚNA SDS BITOVÉHO NÁSTAVCE

Tento stroj je vybaven připojovacím systémem SDS Plus.

1. Před vkládáním do sklíčidla vyčistěte a namažte bitový nástavec strojovým mazivem.
2. Zatahněte za upínací objímku a přidržte ji.
3. Zatlačte a otočte čistý nástroj do držáku bitového nástavce až na doraz.
4. Uvolněte upínací objímku a zajistěte bitový nástavec.
5. Vyzkoušejte, či se bitový nástavec zajistil jeho povytažením.

4 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Vždy používejte ochranu očí.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku.

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 6.

1. Zmáčkněte spouštěč.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 6.

1. Uvolněte spouštěč.

4.3 NASTAVENÍ SMĚROVÉHO TLAČÍTKA

Obrázek 7.

Stroj má směrové tlačítko (chod vpředu / vzad) nad vypínačem pro změnu směru otáčení bitového nástavce.

1. Když je směrové tlačítko na levé straně vypínače, bitový nástavec se otáčí vpřed.
2. Když je směrové tlačítko na pravé straně vypínače, bitový nástavec se otáčí opačně.
3. Umístěte směrové tlačítko do polohy OFF (VYP, střední poloha), abyste snížili možnost náhodného spuštění, když nepracujete.

▲ UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k poškození zubů, nechte skličidlo vždy úplně zastavit.

i POZNÁMKA

Stroj nepracuje, dokud nebude tlačítko směru zcela zatlačeno doleva nebo doprava.

4.4 VÝBĚR REŽIMU

Obrázek 5.

Chcete-li změnit provozní režim, zatlačte uvolňovací tlačítko a otočte přepínač volby režimu do správné polohy, dokud nezapadne.

Stroj se používá pro dva funkce: vrtačka a přiklepová vrtačka.

i POZNÁMKA

Režim přiklepového vrtání může zničit konstrukci stroje při utahování nebo vrtání bez SDS Plus bitových nástavců.

Používejte pouze bitové nástavce z tvrdého kovu a s hřídelí SDS Plus.

i POZNÁMKA

Při přiklepovém vrtání nepoužívejte příliš velký přítlak.

4.5 VRTÁNÍ MATERIÁLŮ

VRTÁNÍ DO DŘEVA

Pro maximální výkon použijte vysokorychlostní ocelové vrtáky pro vrtání do dřeva.

1. Na začátku vrtání použijte stroj při velmi nízké rychlosti, aby se zabránilo sklouznutí vrtáku z výchozího bodu. Zvyšujte rychlost s průnikem vrtáku do materiálu.
2. Při vrtání otvorů podložte kus dřeva pod obrobek, aby nedošlo k nerovným okrajům nebo rozštěpení okrajů na zadní straně otvoru.

VRTÁNÍ DO KOVU

Pro maximální výkon použijte vysokorychlostní ocelové vrtáky pro vrtání do kovu nebo oceli.

1. Na začátku vrtání použijte stroj při velmi nízké rychlosti, aby se zabránilo sklouznutí vrtáku z výchozího bodu.
2. Udržujte rychlost a přítlak, které umožňují vrtání bez přehřátí vrtáku. Použití příliš velkého přítlaku může: přehřát vrtáku; opotřebovat ložiska; ohnout nebo spálit vrtáky; způsobit vrtání otvorů mimo střed nebo s nepravidelným tvarem.
3. Při vrtání velkých otvorů do kovu začněte malým vrtákem a poté dokončete velkým vrtákem. Taktéž mažte vrták olejem, abyste zlepšili účinnost vrtání a prodloužili dobu životnosti.

VRTÁNÍ DO ZDÍ

Pro dosažení maximálního výkonu použijte při vrtání otvorů do cihel, dlažby, betonu atd. přiklepové vrtáky do zdiva s karbidovým hrotem.

1. Přesuňte nastavovací tlačítko na přiklepové vrtačce doleva na přiklepový režim.
2. Použijte lehký přítlak a střední rychlost pro dosažení nejlepších výsledků při vrtání do cihly.
3. Při vrtání otvorů do dlaždic si nejprve vyzkoušejte vrtání do odpovídajícího kusu dlaždice, abyste našli nejlepší rychlost a přítlak. Na začátku vrtání použijte stroj při velmi nízké rychlosti, aby se zabránilo sklouznutí vrtáku z výchozího bodu.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

▲ VAROVÁNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte stroj, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. vruty, matice, šrouby a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla.

▲ VAROVÁNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzín, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

6 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|-----------------------------------|---|
| Napětí | 24 V |
| Otáčky naprázdno | 0~1440 min ⁻¹ |
| Počet úderů | 0~4800 min ⁻¹ |
| Síla úderu (EPTA) | 1.2 J |
| Průměr pro vrtání do betonu | 12 mm |
| Průměr pro vrtání do kamene | 12 mm |
| Průměr pro vrtání do oceli | 13 mm |
| Průměr pro vrtání do dřeva | 25 mm |
| Hmotnost bez baterie | 1.24 kg |
| Model baterie | P24B2/P2448B2 a další řady BAM |
| Typ nabíječky | P2448C a další řady CAM |
| Měřená hladina akustic-kého tlaku | 88.2 dB (A), K _{PA} =3 dB (A) |
| Měřená hladina akustického výkonu | 99.2 dB (A), K _{WA} =3 dB (A) |
| Vibrace | 15.671m/s ² , K = 1,5 m/s ² |

Doporučený rozsah okolní teploty:

| Položka | Teplota |
|--|-----------------------------------|
| Rozsah teplot pro skladování zařízení | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |
| Rozsah teplot pro provoz zařízení | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |
| Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru | 39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C) |
| Rozsah teplot pro provoz nabíječky | 39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C) |
| Rozsah teplot pro skladování akumulátoru | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |
| Rozsah teplot pro vybíjení akumulátoru | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |

7 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Powerworks)

Záruka Powerworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

8 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněně vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: SDS Příklepová vrtačka

Model: HMM402

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směnicemi ES:
 - 2011/65/EU a (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich částí / doložky):

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Místo, datum: Malmö,
07.07.2021

Podpis: Ted Qu, ředitel pro
kvalitu

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|------------------------------------|-----------|
| 1 | Popis..... | 72 | 4 | Obsluha..... | 73 |
| 1.1 | Účel..... | 72 | 4.1 | Spustenie stroja..... | 73 |
| 1.2 | Prehľad..... | 72 | 4.2 | Zastavenie stroja..... | 73 |
| 2 | Všeobecné bezpečnostné upozornenia..... | 72 | 4.3 | Nastavenie smerového tlačidla..... | 73 |
| 3 | Inštalácia..... | 72 | 4.4 | Výber režimu..... | 73 |
| 3.1 | Rozbalenie stroja..... | 72 | 4.5 | Vítanie materiálov..... | 73 |
| 3.2 | Inštalácia akumulátora..... | 72 | 5 | Údržba..... | 74 |
| 3.3 | Vybratie akumulátora..... | 72 | 5.1 | Celková údržba..... | 74 |
| 3.4 | Inštalácia bitového nástavca..... | 72 | 6 | Technické údaje..... | 74 |
| 3.5 | Vybratie bitového nástavca..... | 72 | 7 | Záruka..... | 74 |
| 3.6 | Nasadenie a výmena SDS bitového nástavca.. | 72 | 8 | Vyhlasenie o zhode ES..... | 74 |

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj je určený na priklepové vrtanie do betónu, tehál a muriva a tiež na ľahké sekacie práce. Je tiež vhodný na vrtanie bez priklepu do dreva, kovu, keramiky a plastu, rovnako aj na skrutkovanie.

1.2 PREHĽAD

Obrázok 1.

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 Skľučovadlo | 4 Vypínač |
| 2 Prepínač voľby režimu | 5 LED pracovné svetlo |
| 3 Smerové tlačidlo | |

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto strojom. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 INŠTALÁCIA

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

▲ VAROVANIE

Kvôli vlastnej bezpečnosti nevkladajte batériu skôr, ako je prístroj úplne zostavený.

3.2 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 2.

▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnjajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

3.3 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 2.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

3.4 INŠTALÁCIA BITOVÉHO NÁSTAVCA

Obrázok 3.

1. Dajte smerové tlačidlo do strednej polohy pre zaistenie vypínača.
2. Vrták vložte priamo do skľučovadla.

3.5 VYBRATIE BITOVÉHO NÁSTAVCA

Obrázok 4.

1. Potiahnite za upínaciu objímku a vyberte bitový nástavec.

3.6 NASADENIE A VÝMENA SDS BITOVÉHO NÁSTAVCA

Tento stroj je vybavený pripojovacím systémom SDS Plus.

1. Pred vkladáním do skľučovadla vyčistite a namažte bitový nástavec strojovým mazivom.
2. Potiahnite upínaciu objímku a pridržte ju.
3. Zatláčajte a otočte čistý nástroj do držiaka bitového nástavca až na doraz.
4. Uvoľnite upínaciu objímku a zaistite bitový nástavec.
5. Vyskúšajte, či sa bitový nástavec zaistil jeho povytiahnutím.

4 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Vždy používajte ochranu očí.

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ak ho neodporúča výrobca uvedeného výrobku.

4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Stlačte spúšťač.

4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Uvoľnite spúšťač.

4.3 NASTAVENIE SMEROVÉHO TLAČIDLA

Obrázok 7.

Stroj má smerové tlačidlo (chod dopredu/dozadu) nad vypínačom pre zmenu smeru otáčania bitového nástavca.

1. Keď je smerové tlačidlo na ľavej strane vypínača, bitový nástavec sa otáča vpred.
2. Keď je smerové tlačidlo na pravej strane vypínača, bitový nástavec sa otáča opačne.
3. Umiestnite smerové tlačidlo do polohy OFF (stredová poloha) pre zníženie možnosti náhodného spustenia, keď nepracujete.

▲ VÝSTRAHA

Aby nedošlo k poškodeniu zubov, nechajte skľučovadlo vždy úplne zastaviť.

i POZNÁMKA

Stroj nepracuje, kým nebude tlačidlo smeru celkom zatlačené doľava alebo doprava.

4.4 VÝBER REŽIMU

Obrázok 5.

Ak chcete zmeniť prevádzkový režim, zatlačte uvoľňovacie tlačidlo a otočte prepínač voľby režimu do správnej polohy, kým nezapadne.

Stroj sa používa na dve funkcie: vŕtačka a príklepová vŕtačka.

i POZNÁMKA

Režim príklepového vŕtania môže zničiť konštrukciu stroja pri uťahovaní alebo vŕtaní bez SDS Plus bitových nástavcov.

Používajte iba bitové nástavce z tvrdého kovu a s hriadeľom SDS Plus.

i POZNÁMKA

Pri príklepovom vŕtaní nepoužívajte príliš veľký prítlak.

4.5 VŔTANIE MATERIÁLOV

VŔTANIE DO DREVA

Pre maximálny výkon používajte vysokorýchlostne oceľové vŕtáky na vŕtanie do dreva.

1. Na začiatku vŕtania používajte stroj na veľmi nízkej rýchlosti, aby sa zabránilo sklznutiu vŕtáka z východiskového bodu. Zvyšujte rýchlosť s prienikom vŕtáku do materiálu.
2. Pri vŕtaní otvorov podložte kus dreva pod obrobok, aby nedošlo k nerovným okrajom alebo rozštiepeniu okrajov na zadnej strane otvoru.

VŔTANIE DO KOVU

Pre maximálny výkon používajte vysokorýchlostne oceľové vŕtáky na vŕtanie do kovu alebo ocele.

1. Na začiatku vŕtania používajte stroj na veľmi nízkej rýchlosti, aby sa zabránilo sklznutiu vŕtáka z východiskového bodu.
2. Udržujte rýchlosť a prítlak, ktoré umožňujú vŕtanie bez prehriatia vŕtáka. Použitie príliš veľkého prítlaku môže: prehriať vŕtačku; opotrebovať ložiská; ohnúť alebo spáliť vŕtáky; spôsobiť vŕtanie otvorov mimo stred alebo s nepravidelným tvarom.
3. Pri vŕtaní veľkých otvorov do kovu začnite malým vŕtákom a potom dokončite veľkým vŕtákom. Taktiež mažte vŕták olejom, aby ste zlepšili účinnosť vŕtania a predĺžili dobu životnosti.

VŔTANIE DO STIEN

Pre dosiahnutie maximálneho výkonu používajte pri vŕtaní otvorov do tehál, dlažby, betónu atď. príklepové vŕtáky do muriva s karbidovým hrotom.

1. Presuňte nastavovacie tlačidlo na príklepovej vŕtačke doľava na príklepový režim.
2. Použite ľahký prítlak a strednú rýchlosť na dosiahnutie najlepších výsledkov pri vŕtaní do tehly.
3. Pri vŕtaní otvorov do dlaždíc si najprv vyskúšajte vŕtanie do odpadového kusu dlaždice, aby ste našli najlepší rýchlosť a prítlak. Na začiatku vŕtania používajte stroj na veľmi nízkej rýchlosti, aby sa zabránilo sklznutiu vŕtáka z východiskového bodu.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

▲ VAROVANIE

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, napr. skrutky, matice a uzávery.
- Čistíte iba suchou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

▲ VAROVANIE

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovým časťami. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

▲ VÝSTRAHA

Používajte iba schválené náhradné diely.

6 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|-------------------------------------|--|
| Napätie | 24 V |
| Rýchlosť bez zaťaženia | 0~1440 min ⁻¹ |
| Rýchlosť priklepu | 0~4800 min ⁻¹ |
| Sila úderu (EPTA) | 1.2 J |
| Priemer pre vrtanie do betónu | 12 mm |
| Priemer pre vrtanie do kameňa | 12 mm |
| Priemer pre vrtanie do ocele | 13 mm |
| Priemer pre vrtanie do dreva | 25 mm |
| Hmotnosť bez batérie | 1.24 kg |
| Model batérie | P24B2/P2448B2 a ďalšie série BAM |
| Typ nabíjačky | P2448C a ďalšie série CAM |
| Meraná hladina akustic-kého tlaku | 88.2 dB (A), K _{PA} =3 dB (A) |
| Nameraná hladina akustického výkonu | 99.2 dB (A), K _{WA} =3 dB (A) |
| Vibrácie | 15.671 m/s ² , K = 1,5 m/s ² |

Odporúčaný rozsah okolitej teploty:

| Položka | Teplota |
|---|-----------------------------------|
| Rozsah teplôt pre skladovanie zariadenia | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |
| Rozsah teplôt na prevádzku zariadenia | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |
| Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora | 39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C) |
| Rozsah teplôt na prevádzku nabíjačky | 39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C) |
| Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |
| Rozsah teplôt pre vybijanie akumulátora | 32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C) |

7 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Powerworks)

Záruka Powerworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

8 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: SDS Priklepová vrtačka

Model: HMM402

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobu

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863
 - 2014/30/EÚ

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miesto, dátum: Malmö,
07.07.2021

Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Opis..... | 77 | 4.1 | Zagon naprave..... | 78 |
| 1.1 | Namen..... | 77 | 4.2 | Zaustavitev naprave..... | 78 |
| 1.2 | Pregled..... | 77 | 4.3 | Nastavitev gumba za izbiro vrtenja..... | 78 |
| 2 | Splošna varnostna opozorila..... | 77 | 4.4 | Izbira načina..... | 78 |
| 3 | Namestitev..... | 77 | 4.5 | Materiali za vrtanje..... | 78 |
| 3.1 | Razpakiranje naprave..... | 77 | 5 | Vzdrževanje..... | 79 |
| 3.2 | Namestitev akumulatorja..... | 77 | 5.1 | Splošno vzdrževanje..... | 79 |
| 3.3 | Odstranite akumulator..... | 77 | 6 | Tehnični podatki..... | 79 |
| 3.4 | Namestitev vrtalne konice..... | 77 | 7 | Garancija..... | 79 |
| 3.5 | Odstranitev vrtalne konice..... | 77 | 8 | Izjava ES o skladnosti..... | 79 |
| 3.6 | Pritrditev in zamenjava vrtalne konice SDS.... | 77 | | | |
| 4 | Delovanje..... | 78 | | | |

1 OPIS

1.1 NAMEN

To orodje je namenjeno za udarno vrtnanje v beton, opeko, stene in za lažja vklesalna dela. Prav tako je primerno za vrtnanje brez udarcev v les, kovino, keramiko in plastiko ter za privijanje vijakov.

1.2 PREGLED

Slika 1.

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1 Spenjalna objemka | 4 Sprožilno stikalo |
| 2 Stikalo za izbiro načina | 5 Delovna lučka LED |
| 3 Gumb za izbiro smeri vrtnja | |

2 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILO

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, pogledjte si slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu stroju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brežžična) orodja.

3 NAMESTITEV

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

▲ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.

5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

▲ OPOZORILO

Zaradi lastne varnosti baterije ne vstavljajte, dokler orodje ni popolnoma sestavljeno.

3.2 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 2.

▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

3.3 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 2.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitve akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

3.4 NAMESTITEV VRTALNE KONICE

Slika 3.

1. Gumb za izbiro vrtnja potisnite na osrednji položaj, da zaklenete sprožilno stikalo.
2. Vrtalno konico vstavite neposredno v spenjalno objemko.

3.5 ODSTRANITEV VRTALNE KONICE

Slika 4.

1. Spenjalno objemko potisnite nazaj in odstranite vrtalno konico.

3.6 PRITRDITEV IN ZAMENJAVA VRTALNE KONICE SDS

To orodje ima vgrajen priključevalni sistem SDS Plus.

1. Očistite vrtalno konico in jo naoljite, preden jo vstavite v vpenjalno glavo.
2. Spenjalno objemko potisnite nazaj in jo pridržite.
3. Potisnite in do konca obrnite čisti sveder v držalo vrtalne konice.
4. Spustite spenjalno objemko, da zaklenete vrtalno konico.
5. Preverite, ali se je vrtalna konica zaskočila, tako da jo poskušate izvleči.

4 DELOVANJE

▲ OPOZORILO

Vedno nosite zaščito za oči.

▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte priključkov ali dodatne opreme, ki jo proizvajalec ni odobril za ta izdelek.

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 6.

1. Pritisnite sprožilec stikala.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 6.

1. Sprostite sprožilec stikala.

4.3 NASTAVITEV GUMBA ZA IZBIRO VRTENJA

Slika 7.

Orodje ima vgrajen gumb za izbiro vrtenja (zaklep za vrtenje naprej/nazaj) nad sprožilnim stikalom, s katerim lahko spremenite smer vrtenja vrtnalne konice.

1. Če je gumb za izbiro vrtenja na levi strani sprožilnega stikala, se vrtnalna konica vrti v smeri naprej.
2. Če je gumb za izbiro vrtenja na desni strani sprožilnega stikala, pa se vrtnalna konica vrti v obratni smeri.
3. Gumb za obratno vrtenje nastavite na položaj OFF (osrednji zaklep), da zmanjšate možnost nenamernega zagona orodja, ko ga ne upravljate.

▲ PREVIDNO

Če želite preprečiti poškodbe opreme, počakajte, da se vpenjalna glava vedno popolnoma ustavi.

i OPOMBA

Orodja ni mogoče upravljati, če gumb za obratno vrtenje ni v celoti potisnjen na levi ali desni položaj.

4.4 IZBIRA NAČINA

Slika 5.

Če želite zamenjati način delovanja, potisnite sprostivni gumb in obrnite stikalo za izbiro načina na pravilni položaj, da se zaskoči.

Orodje omogoča dve vrsti uporabe: vrtenje in udarno vrtenje.

i OPOMBA

Če za pritrdjevanje ali vrtenje brez vrtnalnih konic SDS Plus uporabljate način udarnega vrtenja, lahko poškodujete strukturo orodja.

Uporabljajte samo vrtnalne konice, izdelane iz trdne kovine, in gred SDS Plus.

i OPOMBA

Pri udarnem vrtenju na orodje ne prenašajte preveč pritiska.

4.5 MATERIALI ZA VRTANJE

VRTANJE V LES

Če želite doseči največjo učinkovitost delovanja, za vrtenje v les uporabite visokohitrostne jeklene vrtnalne konice.

1. Orodje upravljajte pri zelo nizki hitrosti, da preprečite zdrs vrtnalne konice iz začetne točke. Povečajte hitrost, ko vrtnalna konica zagradi v material.
2. Pri vrtenju lukenj za obdelovanec postavite kos lesa, da preprečite raztrgane in odcepljene robove na zadnji strani izvrtine.

VRTANJE V KOVINE

Če želite doseči največjo učinkovitost delovanja, za vrtenje v kovine uporabite visokohitrostne jeklene vrtnalne konice.

1. Orodje upravljajte pri zelo nizki hitrosti, da preprečite zdrs vrtnalne konice iz začetne točke.
2. Ohranite hitrost in pritisk, ki zagotavljata rezanje brez pregrevanje vrtnalne konice. Če uporabite preveliko silo, lahko: pregrežete sveder; obrabite ležaje; ukrivite ali zažgete vrtnalne konice in proizvedete nepravilne izvrtine oziroma izvrtine z zamikom iz središčne točke.
3. Pri vrtenju večjih lukenj v kovino začnite z vrtnalno konico z majhnim premerom in zaključite s konico z večjim premerom. Prav tako vrtnalno konico naoljite, da izboljšate učinkovitost vrtenja ter podaljšate življenjsko dobo vrtnalne konice.

VRTANJE V STENE

Če želite pri vrtenju lukenj v opeke, ploščice in beton doseči največjo učinkovitost delovanja, uporabite udarne konice za vrtenje v steno z zaključnim slojem iz karbida.

1. Nastavitveni gumb na udarnem vrtnalniku pomaknite v levo, da izberete udarni način.
2. Za najboljše rezultate pri vrtenju v opeko na orodje izvršite malo sile in uporabite sprednjo hitrost.
3. Pri vrtenju lukenj v ploščice najprej preizkusite na odpadni ploščici, da poiščite najboljše nastavitve hitrosti in sile. Orodje upravljajte pri zelo nizki hitrosti, da preprečite zdrs vrtnalne konice iz začetne točke.

5 VZDRŽEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.

▲ OPOZORILO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preverite, ali je kosilnica poškodovana, ali kateri deli, kot so vijaki, matice in pokrovčki, manjkajo oz. so zrahljani.
- Kosilnico očistite s suho krpo. Ne uporabljajte topil.

▲ OPOZORILO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

6 TEHNIČNI PODATKI

| | |
|--------------------------------|---|
| Napetost | 24 V |
| Št. vrtljajev v prostem teku | 0~1440 min ⁻¹ |
| Hitrost udarcev | 0~4800 min ⁻¹ |
| Sila enega udarca (EPTA) | 1.2 J |
| Prem. za vrtnanje v beton | 12 mm |
| Prem. za vrtnanje v kamen | 12 mm |
| Prem. za vrtnanje v jeklo | 13 mm |
| Prem. za vrtnanje v les | 25 mm |
| Teža brez baterije | 1.24 mm |
| Model baterije | P24B2/P2448B2 in druge serije BAM |
| Model polnilnika | P2448C in druge serije CAM |
| Izmerjena raven hrupa | 88.2 dB (A), K _{PA} = 3 dB (A) |
| Izmerjena raven zvočnega tlaka | 99.2 dB (A), K _{WA} = 3 dB (A) |
| Vibracije | 15.671 m/s ² , K = 1,5m/s ² |

Priporočeni razpon temperature okolice:

| Element | Temperatura |
|---|-------------------------------|
| Razpon temperature za shranjevanje orodja | Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F) |

| Element | Temperatura |
|---|-------------------------------|
| Razpon obratovalne temperature orodja | Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F) |
| Razpon temperature polnjenja akumulatorja | Od 4°C (39°F) do 40°C (104°F) |
| Razpon obratovalne temperature polnilnika | Od 4°C (39°F) do 40°C (104°F) |
| Razpon temperature za shranjevanje akumulatorja | Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F) |
| Razpon temperature za praznjenje akumulatorja | Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F) |

7 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Powerworks spletni strani)

Garancija Powerworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

8 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Micael Johansson

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Udarno kladivo SDS

Model: HMM402

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
 - 2011/65/EU in (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Kraj, datum: Malmö,
07.07.2021

Podpis: Ted Qu, direktor za
preverjanje kakovosti

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Opis..... | 82 | 4.1 | Pokrenite stroj..... | 83 |
| 1.1 | Namjena..... | 82 | 4.2 | Zaustavite rad stroja..... | 83 |
| 1.2 | Pregled..... | 82 | 4.3 | Podешavanje gumba za smjer vrtnje..... | 83 |
| 2 | Opća sigurnosna upozorenja..... | 82 | 4.4 | Odabir načina rada..... | 83 |
| 3 | Ugradnja..... | 82 | 4.5 | Bušenje različitih materijala..... | 83 |
| 3.1 | Vađenje stroja iz ambalaže..... | 82 | 5 | Održavanje..... | 83 |
| 3.2 | Umetnite bateriju..... | 82 | 5.1 | Općenito održavanje..... | 84 |
| 3.3 | Uklonite baterijski modul..... | 82 | 6 | Tehnički podaci..... | 84 |
| 3.4 | Stavljanje svrdla..... | 82 | 7 | Jamstvo..... | 84 |
| 3.5 | Vađenje svrdla..... | 82 | 8 | EZ izjava o sukladnosti..... | 84 |
| 3.6 | Stavljanje i zamjena SDS svrdla..... | 82 | | | |
| 4 | Rukovanje..... | 82 | | | |

1 OPIS

1.1 NAMJENA

Uređaj je predviđen za udarno bušenje u beton, cigle i zid, kao i za lagani rad s dljetom. Uređaj je prikladan i za bušenje bez udara u drvo, metal, keramiku i plastiku te kao odvijač.

1.2 PREGLED

Slika 1.

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1 Stezni obruč | 4 Okidačka sklopka |
| 2 Prekidač za odabir načina rada | 5 Radno LED svjetlo |
| 3 Gumb za smjer | |

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim strojem.
Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

3 UGRADNJA

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

▲ UPOZORENJE

Radi vaše osobne sigurnosti nemojte umetati bateriju prije nego u cijelosti sastavite alat.

3.2 UMETNITE BATERIJU

Slika 2.

▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajite i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

3.3 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 2.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

3.4 STAVLJANJE SVRDLA

Slika 3.

1. Stavite gumb za smjer vrtnje u središnji položaj kako biste blokirali uklopni okidač.
2. Stavite svrdlo ravno u stezni obruč.

3.5 VAĐENJE SVRDLA

Slika 4.

1. Obod stezne glave povucite prema natrag i izvadite svrdlo.

3.6 STAVLJANJE I ZAMJENA SDS SVRDLA

Ovaj uređaj opremljen je SDS Plus sustavom priključivanja.

1. Prije stavljanja u steznu glavnu svrdlo očistite i na njega nanesite mast za uređaj.
2. Obod stezne glave povucite prema natrag i zadržite ga.
3. Svrdlo očišćeno od prašine gurnite do kraja u držač svrdla i okrenite.
4. Otpustite obod stezne glave kako biste završili svrdlo.
5. Povlačenjem svrdla provjerite je li dobro završeno.

4 RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči.

▲ UPOZORENJE

Nemojte koristiti nikakve priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođača ovog proizvoda.

4.1 POKRENITE STROJ

Slika 6.

1. Pritisnite okidačku sklopku.

4.2 ZAUSTAVITE RAD STROJA

Slika 6.

1. Otpustite okidačku sklopku.

4.3 PODEŠAVANJE GUMBA ZA SMJER VRTNJE

Slika 7.

Uređaj ima gumb za smjer vrtnje (zabravljeno naprijed/natrag) iznad uklopnog okidača za promjenu smjera vrtnje svrdla.

1. Kada je gumb za smjer vrtnje na lijevoj strani uklopnog okidača, smjer vrtnje svrdla je naprijed.
2. Kada je gumb za smjer vrtnje na desnoj strani uklopnog okidača, smjer vrtnje svrdla je natrag.
3. Stavite gumb za smjer vrtnje u položaj za isključivanje OFF (središnji zabravljeno) kako biste smanjili mogućnost nehotičnog pokretanja kada uređaj nije u uporabi.

▲ OPREZ

Radi sprečavanja oštećenja prijenosnika uvijek pričekajte da se stezna glava potpuno zaustavi.

i NAPOMENA

Uređaj neće raditi dok se gumb za smjer vrtnje ne gurne potpuno lijevo ili desno.

4.4 ODABIR NAČINA RADA

Slika 5.

Za promjenu načina rada pritisnite gumb za otpuštanje i okrećite prekidač za odabir načina rada u ispravan položaj dok čujno ne ulegne.

Uređaj se upotrebljava za dvije funkcije: bušilica i udarna bušilica.

i NAPOMENA

Način rada udarnog bušenja može uništiti konstrukciju uređaja kada se upotrebljava za pričvršćivanje ili bušenje bez SDS Plus svrdla.

Upotrebljavajte samo svrdla s tvrdim metalom i SDS Plus prihvat.

i NAPOMENA

Pri udarnom bušenju nemojte primjenjivati prevelik pritisak.

4.5 BUŠENJE RAZLIČITIH MATERIJALA

BUŠENJE DRVETA

Za maksimalan učinak bušenja drveta upotrebljavajte čelična svrdla visoke brzine.

1. Započnite s bušenjem pri vrlo niskoj brzini kako biste izbjegli sklizavanje svrdla s početne točke. Povećavajte brzinu s ulaskom svrdla u materijal.
2. Kada bušite kroz provrte, stavite komad drva iza obratka kako biste izbjegli neravne ili odlomljene rubove na stražnjoj strani provrta.

BUŠENJE METALA

Za maksimalan učinak bušenja metala ili čelika upotrebljavajte čelična svrdla visoke brzine.

1. Započnite s bušenjem pri vrlo niskoj brzini kako biste izbjegli sklizavanje svrdla s početne točke.
2. Održavajte brzinu i pritisak koji omogućuju bušenje bez pregrijavanja svrdla. Primjena prevelikog pritiska može: pregrijati svrdlo, istrošiti ležajeve, saviti ili spržiti svrdla i prouzročiti bušenje ekscentričnih ili nepravilno oblikovanih provrta.
3. Kada bušite velike provrte u metalu, započnite s malim svrdlom, a zatim završite s velikim svrdlom. Svrdlo podmažite i uljem kako biste poboljšali postupak bušenja i produljili životni vijek svrdla.

BUŠENJE ZIDA

Za maksimalni učinak kod bušenja provrta u cigli, pločici, betonu, itd., upotrebljavajte udarna svrdla za zid s vrhom od karbida.

1. Za način rada udarnog bušenja, gumb za podešavanje na udarnoj bušilici pomaknite lijevo.
2. Za najbolje rezultate bušenja u cigli primijenite blagi pritisak i osrednju brzinu bušenja.
3. Kod bušenja rupa u pločici obavite probno bušenje na otpadnom komadu kako biste pronašli najbolju brzinu i najbolji pritisak. Započnite s bušenjem pri vrlo niskoj brzini kako biste izbjegli sklizavanje svrdla s početne točke.

5 ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, matice i čepovi/poklopci.
- Očistite stroj suhom krpom. Ne koristite otapala.

▲ UPOZORENJE

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dodu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ OPREZ

Koristite samo odobrene zamjenske dijelove.

6 TEHNIČKI PODACI

| | |
|----------------------------------|--|
| Napon | 24 V |
| Brzina bez opterećenja | 0~1440 min ⁻¹ |
| Brzina udara | 0~4800 min ⁻¹ |
| Jačina pojedinačnog udara (EPTA) | 1.2 J |
| Promjer bušenja u beton | 12 mm |
| Promjer bušenja u kamen | 12 mm |
| Promjer bušenja u čelik | 13 mm |
| Promjer bušenja u drvo | 25 mm |
| Masa bez baterije | 1.24 mm |
| Model baterije | P24B2/P2448B2 i druge BAM serije |
| Model punjača | P2448C i druge CAM serije |
| Izmjerena razina tlaka zvuka | 88.2 dB (A), K _{pA} = 3 dB (A) |
| Izmjerena razina snage zvuka | 99.2 dB (A), K _{wA} = 3 dB (A) |
| Vibracije | 15.671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |

Preporučeni raspon temperature okoline:

| Stavka | Temperatura |
|---|-------------------------------|
| Temperatura skladištenja uređaja | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Radna temperatura uređaja | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Raspon temperatura za punjenje baterije | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Raspon temperatura za rad punjača | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Raspon temperatura za skladištenje baterije | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

| Stavka | Temperatura |
|---|-------------------------------|
| Raspon temperatura za pražnjenje baterije | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

7 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Powerworks web stranici)

Powerworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

8 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: SDS Rotacijski čekić
Model: HMM402
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2011/65/EU i (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečnice) usklađeni europski standardi:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mjesto, datum Malmö,
07.07.2021

Potpis: Ted Qu, direktor za
kvalitetu

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Leírás..... | 87 | 4 | Üzemeltetés..... | 88 |
| 1.1 | Cél..... | 87 | 4.1 | A gép elindítása..... | 88 |
| 1.2 | Áttekintés..... | 87 | 4.2 | A gép leállítása..... | 88 |
| 2 | Általános biztonsági figyelmeztetések..... | 87 | 4.3 | Az irányváltó gomb beállítása..... | 88 |
| 3 | Üzembe helyezés..... | 87 | 4.4 | Mód kiválasztása..... | 88 |
| 3.1 | A gép kicsomagolása..... | 87 | 4.5 | Különböző anyagok fűrése..... | 88 |
| 3.2 | Helyezze be az akkumulátoregységet..... | 87 | 5 | Karbantartás..... | 89 |
| 3.3 | Az akkumulátoregység kivétele..... | 87 | 5.1 | Általános karbantartás..... | 89 |
| 3.4 | A bit behelyezése..... | 87 | 6 | Műszaki adatok..... | 89 |
| 3.5 | A bit eltávolítása..... | 87 | 7 | Jótállás..... | 89 |
| 3.6 | Az SDS fej behelyezése és cserélje..... | 87 | 8 | EK megfelelőségi nyilatkozat..... | 89 |

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gép beton, téglá és falazóanyagok ütvefűrészához, valamint készült könnyű véséséhez készült. Fába, fémbe, kerámiába és műanyagba való ütközés nélküli fűrészhöz, valamint csavarhúzásra is alkalmas.

1.2 ÁTTEKINTÉS

1.. ábra

- | | |
|---------------------------|------------------|
| 1 Szorítógallér | 4 Indítókapcsoló |
| 2 Mód kiválasztó kapcsoló | 5 LED munkalámpa |
| 3 Irányváltó gomb | |

2 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el a géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/ vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekben egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

3 ÜZEMBE HELYEZÉS

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.

4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A saját biztonsága érdekében ne helyezze be az akkumulátort addig, amíg a szerszám nincsen teljes összeszerelve.

3.2 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 2.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illesze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

3.3 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

2. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

3.4 A BIT BEHELYEZÉSE

Ábra 3.

1. Az indítókapcsoló zárolásához nyomja meg az irányváltó gombot úgy, hogy az középső állásba kerüljön.
2. Helyezze a fűrőt egyenesen a szorítógallérba.

3.5 A BIT ELTÁVOLÍTÁSA

Ábra 4.

1. Húzza hátra a kapocs gyűrűjét, és vegye le a fejet.

3.6 AZ SDS FEJ BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉLJE

A gép SDS plus csatlakozórendszerrel van felszerelve.

1. Tisztítsa meg a fejet, és kenje be gép kenőanyaggal, mielőtt a tokmányba helyezi.
2. Húzza hátra a kapocs gyűrűjét, és tartsa meg.

- Tolja és fordítsa bele a pormentes szerszámot a fejtartóba, amennyire csak tudja.
- Oldja ki a kapocs gyűrűjét a fej rögzítéséhez.
- Ellenőrizze, hogy a fej rögzült-e, ehhez húzza meg.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan kiegészítő elemeket vagy tartozékokat, amelyeket a szerszám gyártója nem ajánl.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 6.

- Nyomja meg az indítókapcsolót.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

- Engedje ki a kapcsoló triggert.

4.3 AZ IRÁNYVÁLTÓ GOMB BEÁLLÍTÁSA

Ábra 7.

A fej forgásirányának megváltoztatása érdekében a gép irányváltó kapcsolóval van felszerelve (előre/hátra/zár), amely az indítókapcsoló felett található.

- Amikor az irányváltó gomb az indítókapcsoló bal oldalán található, a forgásirány az óramutató járásával megegyező.
- Amikor az irányváltó gomb az indítókapcsoló jobb oldalán helyezkedik el, a forgásirány az óramutató járásával ellentétes.
- Ha nem használja a szerszámot, állítsa az irányváltó kapcsolót kikapcsolt helyzetbe (középső állás), hogy elkerülje a gép véletlenszerű bekapcsolódását.

▲ VIGYÁZAT

A készülék sérülésének megelőzése érdekében mindig hagyja teljesen leállni a fűrőfejet.

! MEGJEGYZÉS

A gép nem működik, amíg az irányváltó kapcsoló teljesen a bal vagy a jobb oldalra nem kerül.

4.4 MÓD KIVÁLASZTÁSA

5.. ábra

Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg a kioldó gombot, és fordítsa el a mód kiválasztó kapcsolót a megfelelő pozícióba, amíg kattánást nem hall.

A gép két funkcióra használható: fűrő és ütvefűrő.

! MEGJEGYZÉS

Az ütvefűrő üzemmód megrongálhatja a gép szerkezetét, ha rögzítéshez használják, vagy SDS plus bit nélkül fúrnak vele.

Csak keményfém biteket és SDS plus szárat használjon.

! MEGJEGYZÉS

Ütvefűrésznél ne fejtsen ki túl nagy nyomást.

4.5 KÜLÖNBÖZŐ ANYAGOK FÚRÁSA

FÚRÁS FÁBA

A maximális teljesítmény elérése érdekében fa fűrészához nagy sebességhez alkalmas acél fűrőszárakat használjon.

- Nagyon alacsony sebességen működtesse a gépet, hogy megakadályozza a fűrőszár kezdőpontról történő kicsúszását. Amikor a fűrőszár belefűrődik az anyagba, növelje a sebességet.
- Amikor lyukat fúr, tegyen egy fadarabot a munkadarab mögé, így elkerülheti, hogy a lyuk másik oldala egyenetlenné és szálkássá váljon.

FÚRÁS FÉMBE

A maximális teljesítmény elérése érdekében fém vagy acél fűrészához nagy sebességhez alkalmas acél fűrőszárakat használjon.

- Nagyon alacsony sebességen működtesse a gépet, hogy megakadályozza a fűrőszár kezdőpontról történő kicsúszását.
- Alkalmazzon olyan sebességet és nyomást, amelyen a fűrőszár még nem hevül túl. Túl nagy nyomás alkalmazása esetén: A fűrőgép túlhevülhet; A csapágycsák elkophatnak; A fűrőszárak elgörbülhetnek vagy megéghetnek; és a középponton kívüli vagy egyenetlen formájú furatok jönnek létre.
- Ha nagy furatot fúr fémbe, kis átmérőjű fűrőszárral kezdjen, és nagy átmérőjű fűrőszárral fejezze be a műveletet. Továbbá, kenje be olajjal a fűrőszárat a fűrészi művelet hatékonyságának növelése és a bit élettartamának meghosszabbítása érdekében.

FALAZÓANYAGOK FÚRÁSA

A maximális teljesítmény érdekében használjon keményfémplapkás falazóanyag ütvefűrő fejet, amikor téglába, burkolólapba, betonba stb. fúr lyukakat.

- Mozgassa a beállító gombot az ütvefűrőn balra az ütvefűrés módhoz.
- Fejtsen ki enyhe nyomást, és a sebesség közepes legyen a legjobb eredmény elérése érdekében a téglában.
- Amikor burkolólapba fúr lyukakat, gyakoroljon egy kis darabon, hogy megtalálja a legjobb sebességet és

nyomást. Nagyon alacsony sebességen működtesse a gépet, hogy megakadályozza a fűrészar kezdőpontról történő kicsúszását.

5 KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet sérülések, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- A gép tisztítását csak egy nedves ruhával végezze. Ne használjon oldószereket.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik őket.

▲ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

6 MŰSZAKI ADATOK

| | |
|----------------------------|--|
| Feszültség | 24 V |
| Üresjárat fordulatszám | 0~1440 min ⁻¹ |
| Ütközési sebesség | 0~4800 min ⁻¹ |
| Egyes ütközési erő (EPTA) | 1,2 J |
| Beton fűrési átmérője | 12 mm |
| Kő fűrési átmérője | 12 mm |
| Acél fűrési átmérője | 13 mm |
| Fa fűrési átmérője | 25 mm |
| Súly akkumulátor nélkül | 1,24 kg |
| Akkumulátor modell | P24B2/P2448B2 és más BAM sorozat |
| Töltő modell | P2448C és más CAM sorozat |
| Mért hangnyomásszint | 88,2 dB (A), K _{PA} =3 dB (A) |
| Mért hangteljesítményszint | 99,2 dB (A), K _{WA} =3 dB (A) |
| Rezgés | 15,671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |

A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány:

| Cikkszám | Hőmérséklet |
|--|-------------------------------|
| Készülék tárolási hőmérséklet-tartomány | 32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C) |
| A készülék működtetési hőmérséklet-tartománya | 32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C) |
| Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya | 39 °F (4 °C) – 104 °F (40 °C) |
| A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya | 39 °F (4 °C) – 104 °F (40 °C) |
| Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya | 32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C) |
| Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartománya | 32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C) |

7 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Powerworks weboldalon)

A Powerworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

8 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Micael Johansson

Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: SDS Fúrókalapács

Modell: HMM402

Sorozatszám: Lásd a termék típus tábláját

Gyártás éve: Lásd a termék típusábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EK irányelvek követelményeinek:
 - 2011/65/EU és (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Hely, dátum: Malmö,
07.07.2021

Alíráás: Ted Qu, minőségbiz-
tosítási vezető

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Descriere..... | 92 | 4 | Utilizarea..... | 93 |
| 1.1 | Scop..... | 92 | 4.1 | Pornirea mașinii..... | 93 |
| 1.2 | Prezentare generală..... | 92 | 4.2 | Oprirea mașinii..... | 93 |
| 2 | Avertismente generale privind siguranță..... | 92 | 4.3 | Reglarea butonului de direcție..... | 93 |
| 3 | Instalare..... | 92 | 4.4 | Selectarea modulului..... | 93 |
| 3.1 | Dezambalarea mașinii..... | 92 | 4.5 | Materiale de găurire..... | 93 |
| 3.2 | Instalarea setului de acumulatori..... | 92 | 5 | Întreținerea..... | 94 |
| 3.3 | Scoaterea setului de acumulatori..... | 92 | 5.1 | Întreținere generală..... | 94 |
| 3.4 | Instalarea burghiului..... | 92 | 6 | Date tehnice..... | 94 |
| 3.5 | Îndepărtarea burghiului..... | 92 | 7 | Garanție..... | 94 |
| 3.6 | Instalarea și înlocuirea burghiului SDS..... | 92 | 8 | Declarație de conformitate CE..... | 94 |

1 DESCRIERE

1.1 SCOP

Scula a fost concepută pentru găurirea percutantă în cărămidă, beton și zidărie precum și pentru lucrări simple de dăltuire. Este adecvată și pentru găurirea fără percucie în lemn, metal, materiale ceramice sau plastic precum și pentru înșurubare.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1 Cuplor | 4 Întrerupător declanșator |
| 2 Comutator selector de mod | 5 Iluminator LED de lucru |
| 3 Buton de direcție | |

2 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚĂ

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.*

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).

3 INSTALARE

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

▲ AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, nu introduceți bateria înainte de a asambla complet scula.

3.2 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2.

▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

3.3 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

3.4 INSTALAREA BURGHIIULUI

Figura 3.

1. Setăți butonul de direcție în poziția centrală pentru a bloca întrerupătorul declanșator.
2. Introduceți capătul direct în cuplor.

3.5 ÎNDEPĂRTAREA BURGHIIULUI

Figura 4.

1. Trageți înapoi manșonul de prindere și îndepărtați burghiul.

3.6 INSTALAREA ȘI ÎNLOCUIREA BURGHIIULUI SDS

Această mașină este echipată cu un sistem de conectare SDS Plus.

1. Curățați și ungeți-l cu unsoare industrială înainte de a introduce burghiul în mandrină.
2. Trageți înapoi manșonul de prindere și țineți-l.
3. Împingeți și rotiți scula anti praf în portsculă când de adânc se poate.

4. Eliberați manșonul de prindere pentru a bloca burghiul în poziție.
5. Asigurați-vă că burghiul este blocat în poziție, încercând să-l extrageți.

4 UTILIZAREA

▲ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs.

4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 6.

1. Împingeți trăgaciul declanșator.

4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 6.

1. Eliberați trăgaciul declanșator.

4.3 REGLAREA BUTONULUI DE DIRECȚIE

Figura 7.

Mașina este echipată cu un buton de direcție (blocare înainte/înapoi) situat deasupra declanșatorului pentru a modifica direcția de rotație a burghiului.

1. Când butonul de direcție este situat în partea stângă a declanșatorului, direcția burghiului este înainte.
2. Când butonul de rotire în sens invers este situat în partea dreaptă a declanșatorului, direcția burghiului este înapoi.
3. Poziționați selectorul de direcție în poziția OFF (în centru) pentru a preveni posibilitatea de pornire accidentală când mașina nu este acționată.

▲ ATENȚIE

Pentru a preveni avarierea angrenajului, întotdeauna lăsați ca mandrina să se oprească complet.

i NOTĂ

Mașina nu funcționează până când selectorul de direcție nu este împins complet înspre stânga sau spre dreapta.

4.4 SELECTAREA MODULULUI

Figura 5.

Pentru a modifica modul de funcționare, apăsați butonul de eliberare și rotiți comutatorul de mod în poziția corectă până când auziți că se anclanșează.

Mașina este utilizată pentru două funcții: bormașină, ciocan rotopercurtor.

i NOTĂ

Modul de găurire cu percuție poate distruge structura mașinii când este utilizat pentru înșurubare sau găurire fără burghiile SDS Plus.

Utilizați numai burghie din metal dur și cu coadă SDS Plus.

i NOTĂ

Când găuriți cu percuție, nu apăsați prea tare.

4.5 MATERIALE DE GĂURIRE

GĂURIREA ÎN LEMN

Pentru performanțe maxime utilizați burghie HSS pentru găurirea în lemn.

1. Demarați mașina la o viteză foarte mică pentru a preveni alunecarea burghiului de la punctul de pornire. Creșteți viteza pe măsură ce burghiul pătrunde în material.
2. La găurirea perforantă, plasați un bloc de lemn în spatele piesei de prelucrat pentru a preveni formarea de margini striate sau așchiate pe spatele găurii.

GĂURIREA ÎN METAL

Pentru performanțe maxime utilizați burghie HSS pentru metal sau oțel.

1. Demarați mașina la o viteză foarte mică pentru a preveni alunecarea burghiului de la punctul de pornire.
2. Mențineți viteza și presiunea care vor permite tăierea fără supraîncălzirea burghiului. Aplicarea unei presiuni prea mari poate duce la: Supraîncălzirea burghiului; Uzura rulmenților; Îndoirea sau arderea burghiilor; și Producerea unor găuri descentrate sau de formă neregulată.
3. Când efectuați găuri mari în metal, începeți cu un burghiu mic, după care terminați cu unul mare. De asemenea, ungeți burghiul cu ulei pentru a îmbunătăți găurirea și a prelungi durata de viață a burghiului.

GĂURIREA ÎN ZIDĂRIE

Pentru performanțe maxime utilizați burghie de percuție cu vârful din carburi metalice la găurirea în cărămizi, plăci de gresie, beton, etc.

1. Deplasați comutatorul de mod de pe bormașină spre stânga pentru modul cu percuție.
2. Aplicați presiune ușoară și viteză medie pentru rezultate optime în cărămidă.
3. Când găuriți în gresie, exersați pe un rest pentru a determina cea mai bună viteză și presiune. Demarați mașina la o viteză foarte mică pentru a preveni alunecarea burghiului de la punctul de pornire.

5 ÎNTREȚINEREA

▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

5.1 ÎNTREȚINERE GENERALĂ

- Înainte de fiecare utilizare, examinați mașina pentru eventuale piese avariate, absente sau fixate defectuos, precum șuruburi, piulițe și capace.
- Curățați mașina cu o cârpă uscată. Nu utilizați solvenți.

▲ AVERTISMENT

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

▲ ATENȚIE

Folosii numai piese de schimb aprobate.

6 DATE TEHNICE

| | |
|----------------------------------|--|
| Tensiune | 24 V |
| Turație de mers în gol | 0~1440 min ⁻¹ |
| Rată de percuție | 0~4800 min ⁻¹ |
| Forță unică de impact (EP-TA) | 1.2 J |
| Diametru găurire în beton | 12 mm |
| Diametru găurire în piatră | 12 mm |
| Diametru găurire în oțel | 13 mm |
| Diametru găurire în lemn | 25 mm |
| Greutate fără baterie | 1.24 kg |
| Model de acumulator | P24B2/P2448B2 și alte game BAM |
| Model de încărcător | P2448C și alte game CAM |
| Nivel de presiune sonoră măsurat | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Nivel de putere acustică măsurat | 99.2 dB (A)K _{wA} =3 dB (A) |
| Vibrații | 15.671m/s ² , K=1,5m/s ² |

Interval de temperatură ambientală recomandată:

| Articol | Temperatură |
|---|---------------------------|
| Interval de temperatură de depozitare a aparatului | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Interval de temperatură de funcționare a aparatului | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Interval de temperatură de funcționare a încărcătorului | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Powerworks pe website)

Garanția Powerworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanția suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

8 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Ciocan rotopercutor SDS

Model: HMM402

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor europene armonizate:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Locul, data: Malmö,
07.07.2021

Semnătura: Ted Qu, Director
Calitate

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|-----------|----------|-------------------------------------|------------|
| 1 | Описание..... | 97 | 4 | Работа..... | 98 |
| 1.1 | Цел..... | 97 | 4.1 | Стартиране на машината..... | 98 |
| 1.2 | Преглед..... | 97 | 4.2 | Спиране на машината..... | 98 |
| 2 | Общи предупреждения за | | 4.3 | Регулиране на бутона за посока..... | 98 |
| | безопасност..... | 97 | 4.4 | Избиране на режима..... | 98 |
| 3 | Монтаж..... | 97 | 4.5 | Пробиване на материали..... | 98 |
| 3.1 | Разопаковане на машината..... | 97 | 5 | Поддръжка..... | 99 |
| 3.2 | Монтиране на акумулаторната батерия..... | 97 | 5.1 | Обща поддръжка..... | 99 |
| 3.3 | Снемете акумулаторната батерия..... | 97 | 6 | Технически данни..... | 99 |
| 3.4 | Инсталиране на накрайник..... | 97 | 7 | Гаранция..... | 99 |
| 3.5 | Изваждане на накрайника..... | 97 | 8 | Декларация за съответствие | |
| 3.6 | Прикрепване и подмяна на накрайника | | | на ЕО..... | 100 |
| | SDS | 98 | | | |

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Машината е предназначена за ударно пробиване в бетон, тухли и зидария, както и за леко издълбаване. Също е подходяща за пробиване без удар в дърво, метал, керамика и пластмаса, както и за винтоверт.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1 Затягаща яка | 4 Превключвателен спусък |
| 2 Превключвател за избиране на режим | 5 LED работна светлина |
| 3 Бутон за посока | |

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с тази машина. *Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до хранявани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или хранявани чрез БАТЕРИЯ (безкабелни) електрически инструменти.

3 МОНТАЖ

3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, свържете се със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.

4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Вашата лична безопасост, не поставяйте батерията, преди инструментът да е сглобен напълно.

3.2 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

3.3 СНЕМЕМЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

3.4 ИНСТАЛИРАНЕ НА НАКРАЙНИК

Фигура 3.

1. Поставете бутона за посока в централна позиция, за да заключите превключвателния спусък.
2. Поставете накрайник точно в затягащата яка.

3.5 ИЗВАЖДАНЕ НА НАКРАЙНИКА

Фигура 4.

1. Изтеглете назад втулката на скобата и снемете накрайника.

3.6 ПРИКРЕПВАНЕ И ПОДМЯНА НА НАКРАЙНИКА SDS

Тази машина е снабдена със система за свързване SDS Plus.

1. Почистете накрайника и го гресирайте с машинна грес преди въвеждането му в патронника.
2. Изтеглете назад втулката на скобата и я задръжте.
3. Натиснете и завъртете инструмента почистен от прах в държача на накрайника колкото се може повече.
4. Освободете втулката на скобата за да заключите накрайника.
5. Проверете дали накрайникът е заключен като опитате да го изтеглите.

4 РАБОТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защита за очите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт.

4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

1. Натиснете превключвателния спусък.

4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

1. Отпуснете превключвателния спусък.

4.3 РЕГУЛИРАНЕ НА БУТОНА ЗА ПОСОКА

Фигура 7.

Машината има бутон за посока (заключване напред/назад) над превключвателния спусък за промяна на посоката на накрайника.

1. Когато бутонът за посока е от лявата страна на превключвателния спусък, посоката на накрайника е напред.
2. Когато бутонът за посока е от дясната страна на превключвателния спусък, посоката на накрайника е назад.
3. Поставете бутона за посоката в позиция (OFF (централно заключване) за намаляване на вероятността от възможно стартиране, когато не работите.

▲ ВНИМАНИЕ

За да предотвратите повреда на предавателния механизъм, винаги оставайте патронника напълно да спре.

i БЕЛЕЖКА

Машината няма да работи, докато бутонът за посоката не бъде натиснат докрай наляво или надясно.

4.4 ИЗБИРАНЕ НА РЕЖИМА

Фигура 5.

За смяна на режима на работа натиснете бутона за освобождаване и завъртете превключвателя за избиране на режим към правилната позиция, докато не се чуе шракване.

Машината се използва за две функции: бормашина, ударна бормашина.

i БЕЛЕЖКА

Режимът за ударна бормашина може да разруши структурата на машината, когато се използва за затягане или пробиване без накрайници SDS Plus.

Използвайте само накрайници с рамо от твърд метал и SDS Plus.

i БЕЛЕЖКА

Когато извършвате ударно пробиване, не прилагайте твърде голям натиск.

4.5 ПРОБИВАНЕ НА МАТЕРИАЛИ

ПРОБИВАНЕ НА ДЪРВО

За максимална производителност използвайте бързорезни стоманени свредла за пробиване на дърво.

1. Работете с машината с много ниска скорост, за да предотвратите хлъзгане на свредлото в началната точка. Увеличавайте скоростта с проникването на свредлото в материала.
2. Когато пробивате проходни отвори, поставяйте парче дърво зад детайла, за да предотвратите разкъсване или разцепени ръbove от задната страна на отвора.

ПРОБИВАНЕ НА МЕТАЛ

За максимална производителност използвайте бързорезни стоманени свредла за пробиване на метал или дърво.

1. Работете с машината с много ниска скорост, за да предотвратите хлъзгане на свредлото в началната точка.
2. Поддържайте скорост и натиск, които позволяват рязане без прегряване на свредлото. Прилагането на твърде силен натиск може: Да прегрее свредлото; да износи лагерите, да огъне свредлата и да причини отвори с изместване от центъра и неправилна форма.

3. Когато пробивате големи отвори в метал, започнете с малко свредло, след това завършете с голямо свредло. Освен това смазвайте свредлото с масло, за да подобрите пробивното действие и да увеличите живота на свредлото.

ПРОБИВАНЕ В ЗИДАРИЯ

За максимални работни характеристики използвайте твърдосплавни ударни накрайници за зидария, когато пробивате отвори в тухли, керемиди, бетон и т.н.

1. Преместете бутона за регулиране на ударната бормашина наляво ударен режим.
2. Приложете лек натиск и средна скорост за най-добри резултати в тухла.
3. Когато пробиват отвори в керемиди, упражнете се върху детайл от отпадъците, за да откриете най-добрата скорост и натиск. Работете с машината с много ниска скорост, за да предотвратите хлъзгане на свредлото в началната точка.

5 ПОДДРЪЖКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемайте акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

5.1 ОБЩА ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба, проверете машината за повредени, липсващи или разслабени части, като винтове, гайки, болтове и капачки.
- Почистете машината със суха кърпа. Не използвайте разтворители.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволявайте спирални течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

▲ ВНИМАНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни части.

6 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| Напрежение | 24 V |
| Скорост без наговарване | 0~1440 ОБОРОТИ В МИНУТА |
| Номинална стойност на удар | 0~4800 УДАР В МИНУТА |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Сила на единичен удар (ЕРТА) | 1.2J |
| Диаметър на пробиване в бетон | 12 мм |
| Диаметър на пробиване в камък | 12 мм |
| Диаметър на пробиване в стомана | 13 мм |
| Диаметър на пробиване в дърво | 25 мм |
| Тегло без акумулаторна батерия | 1.24 кг |
| Модел на акумулатора | P24B2/P2448B2 и други серии VAM |
| Модел на зарядно устройство | P2448C и други серии САМ |
| Измерено ниво на звуково налягане | 88.2 dB (A) , $K_{pA}=3$ dB (A) |
| Измерено ниво на сила на звука | 99.2 dB (A) , $K_{wA}=3$ dB (A) |
| Вибрации | 15.671 м/с ² , $K=1,5$ м/с ² |

Препоръчителен температурен диапазон:

| Елемент | Температура |
|--|---------------------------|
| Температурен диапазон за съхранение на уреда | 0°C (32°F) – 45°C (113°F) |
| Температурен диапазон за работа на уреда | 0°C (32°F) – 45°C (113°F) |
| Температурен диапазон за зареждане на батерията | 4°C (39°F) – 40°C (104°F) |
| Температурен диапазон за работа на зарядното | 4°C (39°F) – 40°C (104°F) |
| Температурен диапазон за съхранение на батерията | 0°C (32°F) – 45°C (113°F) |
| Температурен диапазон за зареждане на батерията | 0°C (32°F) – 45°C (113°F) |

7 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Powerworks уебстраницата)

Гаранцията Powerworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от

каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

8 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: SDS РОТАЦИОНЕН ЧУК
Модел: HMM402
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2011/65/EC & (EC)2015/863
 - 2014/30/EC

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Място, дата: Malmö, 07.07.2021 Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Ted Qu

| | |
|---|---|
| <p>1 Περιγραφή.....102</p> <p>1.1 Σκοπός..... 102</p> <p>1.2 Επισκόπηση..... 102</p> <p>2 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας..... 102</p> <p>3 Εγκατάσταση..... 102</p> <p>3.1 Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία 102</p> <p>3.2 Τοποθετήστε την μπαταρία..... 102</p> <p>3.3 Αφαιρέστε την μπαταρία..... 102</p> <p>3.4 Εγκατάσταση μύτης..... 102</p> <p>3.5 Απομακρύνετε τη μύτη..... 102</p> <p>3.6 Εφαρμόστε και αλλάξτε τις μύτες SDS..... 102</p> | <p>4 Λειτουργία.....103</p> <p>4.1 Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος..... 103</p> <p>4.2 Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος..... 103</p> <p>4.3 Προσαρμόστε το κουμπί κατεύθυνσης..... 103</p> <p>4.4 Επιλέξτε το είδος λειτουργίας..... 103</p> <p>4.5 Υλικά διάτρησης..... 103</p> <p>5 Συντήρηση..... 104</p> <p>5.1 Γενική συντήρηση..... 104</p> <p>6 Τεχνικά δεδομένα..... 104</p> <p>7 Εγγύηση..... 104</p> <p>8 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ..... 105</p> |
|---|---|

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα προορίζεται για κρουστική διάτρηση σε σκυρόδεμα, τούβλο και τοιχοδομή, καθώς και για ελαφρύ σμίλευμα. Επίσης είναι κατάλληλο για μη κρουστική διάτρηση σε ξύλο, μέταλλο, κεραμικό και πλαστικά, καθώς και για βίδωμα.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1 Κολάρο σύσφιξης | 3 Κουμπί κατεύθυνσης |
| 2 Διακόπτης επιλογής κατάστασης λειτουργίας | 4 Διακόπτης-σκανδάλη |
| | 5 Λυχνία εργασίας LED |

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν μηχάνημα. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τμήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.

3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την προσωπική σας ασφάλεια μην εισάγετε την μπαταρία προτού συναρμολογηθεί πλήρως το εργαλείο.

3.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 2.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

3.3 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 2.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.

3.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΥΤΗΣ

Εικόνα 3.

1. Τοποθετήστε το κουμπί κατεύθυνσης στο κέντρο για να κλειδώσετε την σκανδάλη του διακόπτη.
2. Τοποθετήστε τη μύτη ίσια μέσα στο κολάρο σύσφιξης.

3.5 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΗ ΜΥΤΗ

Εικόνα 4.

1. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο σύσφιξης και βγάλτε τη μύτη.

3.6 ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΜΥΤΕΣ SDS.

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με σύστημα σύνδεσης SDS Plus.

1. Καθαρίστε τη μύτη και λιπάνετε με γράσο πριν από την εισαγωγή της στο τσοκ.
2. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο σύσφιξης και κρατήστε το.
3. Πατήστε και περιστρέψτε το εργαλείο μέσα στην υποδοχή της μύτης, όσο πιο μέσα πάει, προσέχοντας να μην είναι σκονισμένο.
4. Απελευθερώστε το κολάρο σύσφιξης για να κλειδώσετε τη μύτη.
5. Εξετάστε ότι η μύτη έχει κλειδώσει τραβώντας την.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γαλιά.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα ή εξαρτήματα που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

4.1 ΉΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 6.

1. Πιέστε τον διακόπτη-σκανδάλη.

4.2 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 6.

1. Απελευθερώστε τον διακόπτη-σκανδάλη.

4.3 ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ.

Εικόνα 7.

Το κουμπί κατεύθυνσης (κλειδωμά εμπρός/αντίστροφα) είναι τοποθετημένο στο μηχανήμα πάνω από τον διακόπτη της σκανδάλης, για αλλαγή κατεύθυνσης της μύτης.

1. Όταν το κουμπί κατεύθυνσης βρίσκεται στην αριστερή θέση της σκανδάλης, η κατεύθυνση της μύτης είναι προς τα εμπρός.
2. Όταν το κουμπί κατεύθυνσης βρίσκεται στη δεξιά θέση της σκανδάλης, η κατεύθυνση της μύτης είναι αντίθετα.
3. Θέστε το κουμπί κατεύθυνσης στη θέση OFF (κεντρική ασφάλιση) για να μειωθεί η πιθανότητα τυχαιάς εκκίνησης.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Για την αποτρέψετε τη φθορά στα γρανάζια, πάντα να περιμένετε το τσοκ να σταματήσει εντελώς.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το μηχανήμα δεν λειτουργεί μέχρι να πιεστεί το κουμπί κατεύθυνσης εντελώς στα αριστερά ή δεξιά.

4.4 ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εικόνα 5.

Για να αλλάξετε το είδος λειτουργίας πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης και γυρίστε το διακόπτη επιλογής είδους λειτουργίας στη σωστή θέση μέχρι να ασφαλίσει.

Το μηχανήμα χρησιμοποιείται για δύο λειτουργίες: διάτρηση, κρουστική διάτρηση.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το είδος λειτουργίας σφουροτρίπανο μπορεί να καταστρέψει τη δομή του μηχανήματος εάν χρησιμοποιείται για σύσφιξη ή διάτρηση χωρίς μύτες SDS Plus.

Χρησιμοποιείτε μόνο μύτες με άξονα σκληρού μετάλλου και SDS Plus.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την κρουστική διάτρηση μην ασκείτε υπερβολική πίεση.

4.5 ΥΛΙΚΑ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ

ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΞΥΛΟΥ

Για μέγιστη απόδοση, χρησιμοποιείτε χαλύβδινες μύτες υψηλής ταχύτητας για τη διάτρηση ξύλου.

1. Χειρίζεστε το μηχανήμα σε πολύ χαμηλή ταχύτητα ώστε να εμποδίζετε γλίστρημα της μύτης από το σημείο εκκίνησης. Αυξήστε την ταχύτητα καθώς η μύτη διάτρησης εισέρχεται στο υλικό.
2. Κατά τη διάτρηση μέσα από τρύπες, τοποθετήστε ένα κομμάτι ξύλου πίσω από το αντικείμενο στο οποίο εργάζεστε για να αποτρέψετε ανομοιόμορφες ή θρυμματισμένες άκρες στην πίσω μεριά της τρύπας.

ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΜΕΤΑΛΛΟΥ

Για μέγιστη απόδοση, χρησιμοποιείτε χαλύβδινες μύτες υψηλής ταχύτητας για τη διάτρηση μετάλλου ή χάλυβα.

1. Χειρίζεστε το μηχανήμα σε πολύ χαμηλή ταχύτητα ώστε να εμποδίζετε γλίστρημα της μύτης από το σημείο εκκίνησης.
2. Διατηρείτε μια ταχύτητα και πίεση που θα επιτρέπουν κοπή χωρίς υπερθέρμανση της μύτης. Μεγάλη άσκηση πίεσης μπορεί να υπερθερμάνει το τρυπάνι, να φθείρει τα έδρανα, να κάμψει ή κάψει τις μύτες και να παράγει οπές εκτός κέντρου ή με ακανόνιστο σχήμα.
3. Κατά τη διάνοιξη μεγάλων τρυπών σε μέταλλο, ξεκινήστε με μια μικρή μύτη και στη συνέχεια, ολοκληρώστε με μια μεγάλη μύτη. Επίσης λιπάνετε τη μύτη με λάδι ώστε να βελτιώσετε την ενέργεια διάτρησης και να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της μύτης.

ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΤΟΙΧΟΔΟΜΗΣ

Για μέγιστη απόδοση, χρησιμοποιήστε τις μύτες κρούσης τοιχοδομής με αιχμές καρβιδίου, κατά τη διάτρηση σε τούβλο, πλακάκι, τσιμέντο κ.λπ.

1. Μετακινήστε προς τα αριστερά το κουμπί προσαρμογής στο κρουστικό δράτανο για τη λειτουργία κρούσης.
2. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και μέση ταχύτητα για τα καλύτερα αποτελέσματα σε τούβλο.
3. Κατά τη διάτρηση σε πλακάκι, δοκιμάστε σε ένα άχρηστο κομμάτι για να βρείτε την καλύτερη ταχύτητα και πίεση. Χειρίζεστε το μηχάνημα σε πολύ χαμηλή ταχύτητα ώστε να εμποδίζετε γλίστρημα της μύτες από το σημείο εκκίνησης.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρηση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

5.1 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το μηχάνημα για φθαρμένα, ελλειπή ή χαλαρά εξαρτήματα όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια και πόματα.
- Καθαρίζετε το μηχάνημα με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά.

6 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

| | |
|----------------------------------|---------------|
| Τάση | 24 V |
| Ταχύτητα χωρίς φορτίο | 0~1440 Σ.Α.Λ. |
| Ρυθμός κρούσης | 0~4800 Ι.Α.Λ. |
| Δύναμη κρούσης (ΕΡΤΑ) | 1.2 J |
| Διάμετρος διάτρησης σε σκυρόδεμα | 12 χιλ. |
| Διάμετρος διάτρησης σε λίθο | 12 χιλ. |
| Διάμετρος διάτρησης σε χάλυβα | 13 χιλ. |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Διάμετρος διάτρησης σε ξύλο | 25 χιλ. |
| Βάρος χωρίς την μπαταρία | 1.24 κιλά |
| Μοντέλο μπαταρίας | P24B2/P2448B2 και άλλες σειρές BAM |
| Μοντέλο φορτιστή | P2448C και άλλες σειρές CAM |
| Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης | 88.2 dB (A), $K_{pA}=3$ dB (A) |
| Μέτρηση στάθμης ακουστικής ισχύος | 99.2 dB (A), $K_{WA}=3$ dB (A) |
| Δόνηση | 15.671 m/s ² , $K=1,5$ m/s ² |

Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος:

| Είδος | Θερμοκρασία |
|--|---------------------------|
| Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης συσκευής | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας συσκευής | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας | 39°F (4°C) - 113°F (40°C) |
| Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή | 39°F (4°C) - 113°F (40°C) |
| Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Powerworks ιστοσελίδα)

Η Powerworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήσης ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

8 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου
σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Micael Johansson
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Περιστροφικό σκαπτικό
πιστολετο SDS
Μοντέλο: HMM402
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του
προϊόντος
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του
προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2011/65/EE & (EE)2015/863
 - 2014/30/EE

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρότρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Μέρος, ημερομηνία: Malmö, Υπογραφή: Ted Qu,
07.07.2021 Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

| | | |
|------------|--|----------|
| 107 | بدء تشغيل الآلة..... | 4.1 |
| 108 | إيقاف الآلة..... | 4.2 |
| 108 | ضبط زر الاتجاه..... | 4.3 |
| 108 | اختيار الوضع..... | 4.4 |
| 108 | ثقب المواد..... | 4.5 |
| 108 | الصيانة..... | 5 |
| 108 | الصيانة العامة..... | 5.1 |
| 108 | البيانات الفنية..... | 6 |
| 109 | الضمان..... | 7 |
| 109 | قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي | 8 |

| | | |
|------------|---|----------|
| 107 | الوصف..... | 1 |
| 107 | الغرض..... | 1.1 |
| 107 | نظرة عامة..... | 1.2 |
| 107 | تحذيرات السلامة العامة..... | 2 |
| 107 | التنصيب..... | 3 |
| 107 | فك تغليف الآلة..... | 3.1 |
| 107 | تركيب مجموعة البطارية..... | 3.2 |
| 107 | خلع مجموعة البطارية..... | 3.3 |
| 107 | تركيب اللقمة..... | 3.4 |
| 107 | خلع اللقمة..... | 3.5 |
| 107 | تركيب لقمة التثبيت السريع SDS وتغييرها..... | 3.6 |
| 107 | التشغيل..... | 4 |

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة للثقوب بالطرق في الخرسانة والطوب والجبس، وكذا لأعمال الإزميل الخفيفة. كما أنها ملائمة للثقوب بدون طرق في الخشب والمعادن والسيراميك والبلاستيك، وكذا لربط المسامير.

1.2 نظرة عامة

الشكل 1.

- | | | | |
|---|--------------------|---|-----------------------|
| 1 | طوق المشبك | 4 | مفتاح السرعة الزنبركي |
| 2 | مفتاح اختيار الوضع | 5 | لمبة ليد للتشغيل |
| 3 | زر الاتجاه | | |

2 تحذيرات السلامة العامة

▲ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناءه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

3 التنصيب

3.1 فاك تغليف الآلة

▲ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

▲ تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المركبة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للقوانين المحلية.

▲ تحذير

لسلامتك الشخصية، لا تقم بتركيب البطارية قبل تجميع الآلة بالكامل.

3.2 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 2.

4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 6.

1. اضغط على المفتاح الزنبركي.

▲ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات وتعرف عليها ونفذها في دليل البطارية والشاحن.

1. قم بمحاذاة دعائم الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاريف الموجودة في حجرة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
3. عندما تسمع صوت نفرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

3.3 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 2.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

3.4 تركيب اللقمة

الشكل التوضيحي 3.

1. انقل زر الاتجاه إلى المنتصف لفتح مفتاح السرعة الزنبركي.
2. ضع اللقمة في طوق المشبك مباشرة.

3.5 خلع اللقمة

الشكل التوضيحي 4.

1. اسحب طوق المشبك للخلف واخلع اللقمة.

3.6 تركيب لقمة التثبيت السريع SDS وتغييرها

هذه الآلة مجهزة بنظام التثبيت السريع للقمم SDS Plus.

1. نظف اللقمة، ثم قم بتشحيما بشحم الآلة قبل إدخالها في الظرف.
2. اسحب طوق المشبك للخلف وثبته.
3. اضغط وأدر الآلة الخالية من الأتربة في حامل اللقمة إلى أبعد ما يمكن.
4. حرر طوق المشبك لتثبيت اللقمة.
5. تأكد من أن هذه اللقمة مثبتة عن طريق محاولة شدّها.

4 التشغيل

▲ تحذير

تذكر دائماً ارتداء نظارات واقية لحماية العينين.

▲ تحذير

تجنب استخدام أي ملحقات أو إكسسوارات غير موصى بها من قبل الجهة المصنعة لهذا المنتج.

4.2 إيقاف الآلة

1. قم بتشغيل الآلة على سرعة منخفضة جداً لمنع اللقمة من الانزلاق عن نقطة البداية.
2. ثبتت السرعة والضغط، لأن هذا يمنع تعرض اللقمة للسخونة المفرطة أثناء الثقب. تطبيق ضغط مفرط قد يؤدي إلى: تعرض المثقاب للسخونة المفرطة؛ وتآكل كراسي التحميل (البالي)؛ وتثني اللقم أو اختراقها؛ وعمل فتحات خارج الموضع المحدد أو بشكل غير منظم.
3. عند حفر فتحات كبيرة في المعادن، ابدأ بلقمة صغيرة، ثم استكمل العمل بلقمة كبيرة. وكذا، قم بتزييت اللقمة بالزيت لتحسين عملية الثقب وزيادة عمر اللقمة.

الشكل 6.

1. اترك المفتاح الزنبركي.

4.3 ضبط زر الاتجاه

الشكل التوضيحي 7.

تحتوي الآلة على زر اتجاه (فقل للدوران للأمام/للخلف) أعلى مفتاح السرعة الزنبركي لتغيير اتجاه دوران اللقمة.

1. عندما يكون زر الاتجاه على الجانب الأيسر من مفتاح السرعة الزنبركي، يكون اتجاه دوران اللقمة للأمام.
2. عندما يكون زر الاتجاه على الجانب الأيمن من مفتاح السرعة الزنبركي، يكون اتجاه دوران اللقمة للخلف.
3. انقل زر الاتجاه إلى وضع الإيقاف (OFF) (الفقل الأوسط) للمساعدة في تقليل احتمالية بدء التشغيل غير المقصود عند عدم استخدام الآلة.

▲ تحذير

لمنع تضرر علبه التروس، اترك دائماً الظرف حتى يتوقف تماماً.

i ملاحظة

لا تعمل الآلة إلا بعد ضغط زر الاتجاه بالكامل إلى اليسار أو اليمين.

4.4 اختيار الوضع

الشكل 5.

لتغيير وضع التشغيل، اضغط على زر التحرير وأدر مفتاح اختيار الوضع إلى الوضع الصحيح إلى أن تسمع صوت نفرة.

يتم استخدام الآلة في وتيفتين: مثقاب، ومثقاب مطرقي.

i ملاحظة

وضع الثقب المطرقي قد يتسبب في تحطيم المكونات الداخلية للآلة عند استخدامه للربط أو الثقب بدون لقم التثبيت السريع SDS Plus.

استخدم اللقم مع المعدن الصلب وعمود SDS Plus فقط.

i ملاحظة

عند الثقب المطرقي، لا تقم بتطبيق ضغط زائد.

4.5 ثقب المواد

ثقب الخشب

لتحقيق أقصى أداء، استخدم اللقم المصنوعة من الصلب والمخصصة للثقب على سرعة عالية لثقب الخشب.

1. قم بتشغيل الآلة على سرعة منخفضة جداً لمنع اللقمة من الانزلاق عن نقطة البداية. زد السرعة بينما تدخل لقمة الثقب في القطعة.
2. عند الثقب للجانب الأخر في الأخشاب، ضع قطعة خشبية خلف القطعة التي يتم العمل عليها لمنع الحواف الممزقة أو المتشققة على الجانب الخلفي للفتحة.

ثقب المعادن

لتحقيق أقصى أداء، استخدم اللقم المصنوعة من الصلب والمخصصة للثقب على سرعة عالية لثقب المعادن أو الصلب.

ثقب الجبس

لتحقيق أقصى أداء، استخدم لقمات الثقب المطرقي للمباني برأس كربيد عند ثقب الفتحات في الطوب والبلاط والخرسانة وما شابه.

1. انقل زر الضبط الموجود بالمثقاب المطرقي إلى اليسار للانتقال إلى وضع المطرقة.
2. طبق ضغطاً خفيفاً وسرعة متوسطة لتحقيق أفضل نتائج في ثقب الطوب.
3. عند ثقب فتحات في البلاط، جرب أولاً على قصاصة للوصول إلى السرعة والضغط المناسبين. قم بتشغيل الآلة على سرعة منخفضة جداً لمنع اللقمة من الانزلاق عن نقطة البداية.

5 الصيانة

▲ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

▲ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

5.1 الصيانة العامة

- قبل كل استخدام، افحص الآلة بحثاً عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المفككة، مثل المسامير الملولبة والصواميل والمسامير والأغطية.
- نظف الآلة بقطعة قماش جافة. لا تستخدم المحاليل.

▲ تحذير

لا تدع سوائل الفرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البنزول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

▲ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

6 البيانات الفنية

| | |
|---------------------------|------------------------|
| الجهد الكهربائي | 24 فولت |
| السرعة بدون حمل | 0-1440 لفة في الدقيقة |
| معدل الطرق | 0-4800 صدمة في الدقيقة |
| قوة الطرقة الواحدة (EPTA) | 1.2 جول |
| قطر الثقب في الخرسانة | 12 مم |
| قطر الثقب في الصخور | 12 مم |
| قطر الثقب في الصلب | 13 مم |

English

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

مطرفة دوارة بظرف تثبيت سريع
الغنة: SDS

HMM402

راجع رقعة تقييم المنتج

راجع رقعة تقييم المنتج

الطرز:

رقم المسلسل:

سنة تصميم المنتج:

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

- EU & (EU)2015/863/2011/65
- EU/2014/30

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

المكان والتاريخ: Malmö, 07.07.2021

Ted Qu

| | |
|------------------------|--|
| قطر الثقب في الخشب | 25 مم |
| الوزن بدون البطارية | 1.24 كجم |
| طرز البطارية | BAM الأخرى P2448B2/P2448B2 وسلاسل |
| طرز الشاحن | P2448C وسلاسل CAM الأخرى |
| مستوى ضغط الصوت المقدر | ديسيبل (A) $K_{pA}=3$ (A) دي سي بل |
| مستوى قوة الصوت المقدر | 99.2 دي سي بل (A) $K_{wA}=3$ (A) دي سي بل |
| الاهتزاز | 15.671 م/ثانية ² , $K = 1.5$ م/ثانية ² |

مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به:

| العنصر | درجة الحرارة |
|-------------------------------------|---|
| متوسط درجة حرارة تخزين الجهاز | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |
| متوسط درجة حرارة تشغيل الجهاز | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |
| متوسط درجة حرارة شحن البطارية | 39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية) |
| متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن | 39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية) |
| متوسط درجة حرارة تخزين البطارية | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |
| متوسط درجة حرارة تفريغ شحن البطارية | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |

7 الضمان

(يمكنك العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على Powerworks صفحة الويب)

الضمان Powerworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستن ان على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

8 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

الاسم: Micael Johansson

| | | | |
|--|------------|----------------------------------|------------|
| 1 Açıklama..... | 111 | 4.1 Makineyi çalıştırın..... | 112 |
| 1.1 Amaç..... | 111 | 4.2 Makineyi durdurun..... | 112 |
| 1.2 Genel bakış..... | 111 | 4.3 Yön düğmesini ayarlayın..... | 112 |
| 2 Genel güvenlik uyarıları..... | 111 | 4.4 Modu seçin..... | 112 |
| 3 Kurulum..... | 111 | 4.5 Delme malzemeleri..... | 112 |
| 3.1 Makineyi paketten çıkarın..... | 111 | 5 Bakım..... | 112 |
| 3.2 Aktüvyü takın..... | 111 | 5.1 Genel bakım..... | 113 |
| 3.3 Aktüvyü çıkarın..... | 111 | 6 Teknik veriler..... | 113 |
| 3.4 Ucu takın..... | 111 | 7 Garanti..... | 113 |
| 3.5 Ucu çıkarın..... | 111 | 8 AB Uygunluk beyanı..... | 113 |
| 3.6 SDS ucunu takıp değiştirin..... | 111 | | |
| 4 Çalışma..... | 112 | | |

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Makine beton, tuğla ve taş duvarlardaki darbeli delme ve de hafif yontma işleri için tasarlanmıştır. Aynı zamanda tahta, metal, seramikte darbe olmadan delme ve tornavida ile vidalama işleri için de uygundur.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Kelepçe bileziği | 4 Anahtar tetiği |
| 2 Mod seçim anahtarı | 5 LED çalışma lambası |
| 3 Yön düğmesi | |

2 GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bu makina ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. *Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.*

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

3 KURULUM

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

▲ UYARI

Kişisel güvenliğinizi için aleti tamamen birleştirmeden önce aküyü takmayın.

3.2 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 2.

▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.

3.3 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 2.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

3.4 UCU TAKIN

Şekil 3.

1. Anahtar tetiğini kilitlemek için yön düğmesini orta konuma getirin.
2. Ucu doğrudan kelepçe bileziğine takın.

3.5 UCU ÇIKARIN

Şekil 4.

1. Kelepçe bileziğini geri çekin ve ucu çıkarın.

3.6 SDS UCUNU TAKIP DEĞİŞTİRİN

Makine SDS Plus bağlantı sistemi ile donatılmıştır.

1. Ucu matkap kovanına takmadan önce temizleyin ve aynaya yerleştirmeden önce temizleyin ve makine yağıyla yağlayın.
2. Kelepçe bileziğini geri çekin ve tutun.
3. Tozsuz aleti uç tutucusuna gidebildiği kadar bastırın ve çevirin.
4. Ucu kilitlemek için kelepçe bileziğini serbest bırakın.
5. Ucu çekerek kilitletiğinden emin olun.

4 ÇALIŞMA

▲ UYARI

Daima koruyucu gözlük takın.

▲ UYARI

Bu ürünün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir ataşmanı veya aksesuarı kullanmayın.

4.1 MAKINEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 6.

1. Anahtar tetiğine basın.

4.2 MAKINEYİ DURDURUN

Şekil 6.

1. Anahtar tetiğini serbest bırakın.

4.3 YÖN DÜĞMESİNİ AYARLAYIN

Şekil 7.

Makine, ucun yönünü değiştirmek için anahtar tetiğinin üzerinde bulunan bir ters yön düğmesine (ileri/geri kilitleme) sahiptir.

1. Yön düğmesi, anahtar tetiğinin sol tarafındayken, uç yönü ileriye doğrudur.
2. Yön düğmesi, anahtar tetiğinin sağ tarafındayken, uç yönü tersine çevrilebilir.
3. Çalışmıyorken yanlışlıkla çalışmaya başlama olasılığını azaltmak için yön düğmesini KAPALI (orta kilitleme) konumuna getirin.

▲ İKAZ

Dişli hasarını önlemek için her zaman matkap kovanının tamamen durmasını bekleyin.

i NOT

Yön düğmesi tamamen sola veya sağa itilene kadar makine çalışmaz.

4.4 MODU SEÇİN

Şekil 5.

Çalışma modunu değiştirmek için serbest bırakma düğmesine basın ve mod seçim anahtarını tıklama sesi duyana kadar çevirin.

Makinenin iki işlevi vardır: matkap ve darbeli matkap.

i NOT

Darbeli delme modu SDS Plus uçları olmadan sabitleme veya delme için kullanıldığında makinenin yapısına zarar verebilir.

Sadece sert metal uçlarını ve SDS Plus şaftını kullanın.

i NOT

Darbeli delmede çok fazla basınç uygulamayın.

4.5 DELME MALZEMELERİ

AHŞAP DELME

Maksimum performans için, ahşap delme için yüksek hız uçlarını kullanın.

1. Uçun başlangıç noktasından kaymasını önlemek için makineyi çok düşük hızda çalıştırın. Matkap ucu malzemeye girdikçe hızı artırın.
2. Delik açarken, deliğin arka tarafında düzensiz veya parçalanmış kenarlar olmasını önlemek için iş parçasının arkasına bir parça tahta koyun.

METAL DELME

Maksimum performans için, metal veya çelik delme için yüksek hız uçlarını kullanın.

1. Uçun başlangıç noktasından kaymasını önlemek için makineyi çok düşük hızda çalıştırın.
2. Uç aşırı ısınmadan kesmeyi sağlayan bir hız ve basınçta tutun. Çok fazla basınç uygulamanız şunla sonuçlanabilir: Matkap aşırı ısınır; Rulmanlar aşınır; Uçlar bükülebilir veya yanabilir; ve merkez dışı veya düzensiz şekilli delikler oluşabilir.
3. Metalde büyük delikler açarken, küçük bir uç ile başlayın, sonra büyük bir uç ile bitirin. Ayrıca, delme işlemini iyileştirmek ve ucun ömrünü arttırmak için ucu yağla yağlayın.

DUVAR DELME

Maksimum performans için tuğla, fayans, beton vb. delerken karbür uçlu duvar darbeli delme uçlarını kullanın.

1. Darbeli modu için darbeli matkaptaki ayar düğmesini sola kaydırın.
2. Tuğlada en iyi sonuçları elde etmek için hafif basınç ve orta hızda kullanın.
3. Fayansta delin açarken en iyi hız ve basıncı bulmak için bir hurda parçası üzerinde deneme yapın. Uçun başlangıç noktasından kaymasını önlemek için makineyi çok düşük hızda çalıştırın.

5 BAKIM

▲ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

▲ UYARI

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

5.1 GENEL BAKIM

- Her kullanımdan önce, makineyi vida, somun, civata ve kapak gibi hasarlı, eksik veya gevşek parçalar için inceleyin.
- Makineyi kuru bir bezle temizleyin. Solvent kullanmayın.

▲ UYARI

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

▲ İKAZ

Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.

6 TEKNİK VERİLER

| | |
|---------------------------|--|
| Voltaaj | 24 V |
| Yüksüz Hız | 0~1440 min ⁻¹ |
| Darbe derecesi | 0~4800 min ⁻¹ |
| Tek darbe kuvveti (EPTA) | 1.2 J |
| Beton delme çapı | 12 mm |
| Taş delme çapı | 12 mm |
| Çelik delme çapı | 13 mm |
| Tahta delme çapı | 25 mm |
| Ağırlik akü hariç | 1.24 kg |
| Akü modeli | P24B2/P2448B2 ve diğer BAM serileri |
| Şarj cihazı modeli | P2448C ve diğer CAM seriler |
| Ölçülen ses basınç düzeyi | 88.2 dB (A), K _{pA} =3 dB (A) |
| Ölçülen ses gücü düzeyi | 99.2 dB (A), K _{wA} =3 dB (A) |
| Titreşim | 15.671m/sn ² , K=1,5m/sn ² |

Tavsiye edilen ortam sıcaklığı aralığı:

| Parça | Sıcaklık |
|----------------------------------|---------------------------|
| Cihaz depolama sıcaklığı aralığı | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Cihaz çalışma sıcaklığı aralığı | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akü şarj sıcaklık aralığı | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |

| Parça | Sıcaklık |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Akü depolama sıcaklığı aralığı | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akü deşarj sıcaklık aralığı | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Powerworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Powerworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

8 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: SDS Döner çekik

Model: HMM402

Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın

Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

- 2014/30/EU

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Yer, tarih: Malmö,
07.07.2021

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

| | | |
|-----------------|------------------------------------|----------|
| 116..... | הפעלת הכלי..... | 4.1 |
| 117..... | כיבוי המכשיר..... | 4.2 |
| 117..... | כוונון כפתור הכיוון..... | 4.3 |
| 117..... | בחר את המצב..... | 4.4 |
| 117..... | חומרי קדיחה..... | 4.5 |
| 117..... | תחזוקה..... | 5 |
| 117..... | תחזוקה כללית..... | 5.1 |
| 117..... | מפרט טכני..... | 6 |
| 118..... | אחריות..... | 7 |
| | הצהרת תאימות לדרישות האיחוד | 8 |
| 118..... | האירופי..... | |

| | | |
|-----------------|----------------------------------|----------|
| 116..... | תיאור..... | 1 |
| 116..... | מטרה..... | 1.1 |
| 116..... | מבט כללי..... | 1.2 |
| 116..... | אזהרות בטיחות כלליות..... | 2 |
| 116..... | התקנה..... | 3 |
| 116..... | הסר את המכשיר מהאריזה..... | 3.1 |
| 116..... | התקן את מארז הסוללה..... | 3.2 |
| 116..... | הסר את מארז הסוללה..... | 3.3 |
| 116..... | התקנת הביט..... | 3.4 |
| 116..... | הוצאת הביט..... | 3.5 |
| 116..... | התאמת ושינוי ביט SDS..... | 3.6 |
| 116..... | הפעלה..... | 4 |

1 תיאור

1.1 מטרה

הכלי נועד לקידוח פטיש בבטון, לבנים ובניין, וכמו כן לעבודות סיתות קלות. הוא גם מתאים לקידוח ללא מכות בעץ, מתכת, קרמיקה ופולטיק, כמו גם להברגה.

1.2 מבט כללי

איור 1.

| | | |
|-----------------|---|-----------------|
| קולר התופסן | 4 | הדק הפעלה |
| 1 מתג בחזרת מצב | 5 | תאורת עבודה LED |
| 2 | | |
| 3 | | |

2 אזהרות בטיחות כלליות

▲ אזהרה

קרא את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכונה זו. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

תמונת "כלי עבודה חשמלי" המוצגת באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוטי) או על ידי סוללה (אלחוטי).

3 התקנה

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

▲ אזהרה

למען בטיחותך, אל תכניס את הסוללה לפני שהכלי מורכב באופן מלא.

3.2 התקן את מארז הסוללה

איור 2.

▲ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.
- כבה את הכלי וחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארז הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. התאם את הצלעות של מארז הסוללה להרצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.

3.3 הסר את מארז הסוללה

איור 2.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארז הסוללה מהמכשיר.

3.4 התקנת הביט

תמונה 3.

1. שים את כפתור הכיוון בעמדה האמצעית על מנת לנעול את הדק המתג.
2. הכנס את הביט ישירות לתוך קולר התופסן.

3.5 הוצאת הביט

תמונה 4.

1. משוך חזרה את צווארון המלחציים והסר את הביט.

3.6 התאמת ושינוי ביט SDS

מכונה זו מצוידת במערכת חיבור SDS פלוס.

1. נקה את הביט ושמן אותו עם שמן מכונות לפני החזרתו אל היתד.
2. משוך חזרה את צווארון המלחציים והחזק אותו.
3. דחף וסובב את הכלי הנקי מאבק אל מחזיק הביט למרחק הגדול ביותר שניתן להגיע אליו.
4. שחרר את צווארון המלחציים על מנת לנעול את הביט.
5. בחן שהביט יהיה נעול על ידי משיכה שלו.

4 הפעלה

▲ אזהרה

חבוש תמיד אמצעי הגנה על העיניים.

▲ אזהרה

אין להשתמש באבזורים או בתוספים שאינם מומלצים על ידי יצרן המוצר הזה.

4.1 הפעלת הכלי

איור 6.

1. לחץ על הדק הפעלה.

4.2 כיבוי המכשיר

איור 6.

1. שחרר את הדק ההפעלה.

4.3 כוונון כפתור הכיוון

תמונה 7.

לכלי ישנו כפתור כיוון (נעילה קדימה/אחורה) מעל למתג ההדק על מנת לשנות את כיוון הביט.

1. כאשר כפתור הכיוון נמצא בצד השמאלי של מתג ההדק, כיוון הביט הוא קדימה.
2. כאשר כפתור הכיוון נמצא בצד הימני של מתג ההדק, כיוון הביט הוא לאחור.
3. יש להציב את כפתור הכיוון במצב OFF (נעילה אמצעית) כדי לעזור להקטין את הסיכון להפעלה בלתי מכוונת שלא בזמן פעולה.

▲ אזהרה

על מנת למנוע נזק לגלגל השיניים, אפשר תמיד ליתד להגיע לעצירה מלאה.

i שים לב

הכלי לא יפעל עד להזנת כפתור הכיוון באופן מלא לימין או לשמאל.

4.4 בחר את המצב

איור 5.

על מנת לשנות את מצב ההפעלה, דחוף את כפתור השחרור וסובב את מתג בחירת המצב לעמדה הנכונה עד אשר ניתן יהיה לשמוע, "קליק".

המכונה בשימוש עבור שתי פונקציות: מקדחה, מקדחת פטיש.

i שים לב

מצב קידוח הפטיש יכול להרוס את מבנה המכונה כאשר נעשה בו שימוש להידוק או קידוח ללא ביטים SDS פלוס.

השתמש רק בביטים עם מתכת קשה ופיר SDS פלוס בלבד.

i שים לב

כאשר אתה מבצע קידוח בפטיש, אל תפעיל יותר מידי לחץ.

4.5 חומרי קדיחה

קדיחה בעץ

לביצועים מקסימליים, יש להשתמש בביטים מפלדה במהירות גבוהה לצורך קדיחה בעץ.

1. הפעל את הכלי במהירות נמוכה מאד כדי למנוע את החלקת הביט מנקודת ההתחלה. הגבר את המהירות ככל שהביט חודר לתוך החומר.
2. כאשר מתבצע קידוח דרך חורים, הנח חתיכת עץ מאחורי משטח העבודה על מנת למנוע קצוות מרופטים או מפוצלים בקצה האחורי של החור.

קדיחה במתכת

לביצועים מקסימליים, יש להשתמש בביטים מפלדה במהירות גבוהה לצורך קדיחה במתכת או בפלדה.

1. הפעל את הכלי במהירות נמוכה מאד כדי למנוע את החלקת הביט מנקודת ההתחלה.
2. הישאב במהירות ובלחץ המאפשרים לחתוך ללא חימום יתר של הביט. הפעלת לחץ רב מידי עשויה: לגרום לחימום יתר של המקדחה, לגרום לבלאי של המסבים, לעקם או לשרוף ביטים, וליצור חורים עקומים או בעלי צורה משונה.
3. כאשר מתבצע קידוח של חורים גדולים במתכת, התחל עם ביט קטן ולאחר מכן השלם את העבודה עם ביט גדול יותר. כמו"כ, יש למרוח חומר סיכה על הביט כדי לשפר את פעילות הקדיחה ולהאריך את חיי הביט.

קידוח בניין

לביצועים מקסימליים, השתמש בביטים בעלי קצוות קרביד לפגיעה בעת קידוח חורים בלבנים, אריחים, בטון וכו'.

1. הזז את כפתור הכוונון על גבי הפטישון לצד השמאלי למצב פטיש.
2. הפעל לחץ קל ומהירות בינונית לתוצאות הטובות ביותר בלבנים.
3. כאשר מתבצע קידוח של חורים באריחים, תרגל על פיסה לא נחוצה על מנת למצוא את הלחץ והמהירות הטובים ביותר. הפעל את הכלי במהירות נמוכה מאד כדי למנוע את החלקת הביט מנקודת ההתחלה.

5 תחזוקה

▲ אזהרה

הסר את מארז הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

▲ אזהרה

אל תשתמש בחומרי ניקוי או ממסים חזקים על גוף הפלסטיק ורכיבי הפלסטיק.

5.1 תחזוקה כללית

- לפני כל שימוש, בדוק שאין בה חלקים שניזוקו, חסרים או רופפים כגון ברגים, אומים או מכסים/פקקים.
- נקה את הכלי במטלית יבשה. אל תשתמש בחומרים ממסים.

▲ אזהרה

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נוזל בלמים, בנזין או חומרים עם נגזרות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

השתמש רק בחלפים מאושרים.

6 מפרט טכני

| | |
|-----------------------|---------------------|
| מתח | V 24 |
| מהירות ללא עומס | 0-1440 סיבובים לדקה |
| שיעור פגיעה | 0-4800 מכות לדקה |
| כוח פגיעה בודד (EPTA) | J 1.2 |
| היקף קידוח בבטון | 12 מ"מ |
| היקף קידוח באבן | 12 מ"מ |
| היקף קידוח בפלדה | 13 מ"מ |

שם: Micael Johansson
 כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden
 אני מצהירים בזאת כי המוצר
 קטגוריה: פטיש מסתובב SDS
 דגם: HMM402
 מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר
 שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EN/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

• EU & (EU)2015/863/2011/65
 • EU/2014/30

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים האירופאים הרמוניים:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
 IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

מקום, תאריך: Malmö, 07.07.2021
 חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu

| | |
|---------------------|---|
| היקף קידוח בעץ | 25 מ"מ |
| משקל ללא הסוללה | 1.24 ק"ג |
| דגם הסוללה | P24B2/P2448B2 וסדרות BAM נוספות |
| דגם המטען | P2448C וסדרות CAM נוספות |
| רמת לחץ הקול הנמדדת | (88.2dB(A), K _{pA} =3 dB (A |
| רמת כוח קול נמדדת | (99.2dB(A), K _{wA} =3 dB (A |
| רטט | 15.671 מטר/שנייה ² ; K=1.5 מטר/שנייה ² |

טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה:

| פריט | טמפרטורה |
|-----------------------------------|----------------------------|
| טווח טמפרטורה עבור אחסון הציוד | (32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| טווח טמפרטורה עבור הפעלת הציוד | (32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה | (39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען | (39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| טווח טמפרטורה עבור אחסון הסוללה | (32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| טווח טמפרטורה עבור התרוקנות סוללה | (32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Powerworks דף האינטרנט)

האחריות Powerworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

8 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

| | | | | | |
|----------|---|------------|----------|---|------------|
| 1 | Aprašymas..... | 120 | 4 | Darbas..... | 121 |
| 1.1 | Paskirtis..... | 120 | 4.1 | Įrankio paleidimas..... | 121 |
| 1.2 | Apžvalga..... | 120 | 4.2 | Įrenginio sustabdymas..... | 121 |
| 2 | Bendrieji saugos įspėjimai..... | 120 | 4.3 | Krypties jungiklio nustatymas..... | 121 |
| 3 | Montavimas..... | 120 | 4.4 | Režimo pasirinkimas..... | 121 |
| 3.1 | Įrenginio išpakavimas..... | 120 | 4.5 | Medžiagų grėžimas..... | 121 |
| 3.2 | Akumuliatoriaus įstatymas..... | 120 | 5 | Techninė priežiūra..... | 121 |
| 3.3 | Akumuliatoriaus išėmimas..... | 120 | 5.1 | Bendroji priežiūra..... | 122 |
| 3.4 | Gręžtuvo antgalio įstatymas..... | 120 | 6 | Techniniai duomenys..... | 122 |
| 3.5 | Gręžtuvo antgalio išėmimas..... | 120 | 7 | Garantija..... | 122 |
| 3.6 | SDS gręžtuvo antgalių įtvirtinimas ir keitimas..... | 120 | 8 | Dichiarazione di conformità CE.. | 122 |

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Šis įrankis skirtas betonui, plytom ir mūriui gręžti smūginiu būdu, o taip pat mažesniems kalimo darbams. Be to, jis tinka medienai, metalui, keramikai ir plastikui gręžti išjungus smūginę funkciją, o taip pat varžtams sukti.

1.2 APŽVALGA

1. paveikslas

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1 Mova | 4 Pagrindinis jungiklis |
| 2 Režimo selektorius | 5 LED darbinis apšvietimas |
| 3 Krypties jungiklis | |

2 BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo įrenginiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. *Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.*

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėkūs galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojanį (belaidį) elektrinį įrankį.

3 MONTAVIMAS

3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Dėl savo saugumo bateriją prijunkite tik iki galo surinkę visą įrankį.

3.2 AKUMULATORIAUS ĮSTATYMAS

Paveikslas 2.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumulatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumulatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumulatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumulatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumulatoriaus briaunelės su akumulatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumulatorių į akumulatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumulatorius įsistatė.

3.3 AKUMULATORIAUS IŠĖMIMAS

2. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumulatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumulatorių iš prietaiso.

3.4 GRĘŽTUVO ANTGALIO ĮSTATYMAS

Paveikslas 3.

1. Krypties jungiklį nustatykite į centrinę padėtį, kad užsirašintų pagrindinis jungiklis.
2. Įkiškite antgalį tiesiai į movą.

3.5 GRĘŽTUVO ANTGALIO IŠĖMIMAS

Paveikslas 4.

1. Atitraukite sąvaržos žiedą ir ištraukite antgalį.

3.6 SDS GRĘŽTUVO ANTGALIŲ ĮTVIRTINIMAS IR KEITIMAS

Šiame įrankyje naudojama „SDS Plus“ tvirtinimo sistema.

1. Prieš įstatydami antgalį į griebtuvą nuvalykite ir sutepkite mašininę alyva.
2. Atitraukite ir laikykite atitraukę sąvaržos žiedą.
3. Stumkite ir sukite švarų antgalį į jo laikiklį, kol atsirems.
4. Atleiskite sąvaržos žiedą, kad gręžtuvo antgalis užsifiksuotų.

5. Patraukite antgalį ir taip patikrinkite, ar jis gerai įsitvirtino.

4 DARBAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite akių apsaugą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite jokių priedų, kurių nerekomenduoja šio įrankio gamintojas.

4.1 ĮRANKIO PALEIDIMAS

Paveikslas 6.

1. Paspauskite pagrindinį jungiklį.

4.2 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 6.

1. Atleiskite pagrindinį jungiklį.

4.3 KRYPTIES JUNGIKLIO NUSTATYMAS

Paveikslas 7.

Krypties jungikliu (judėjimo pirmyn ir atgal fiksiatoriumi) virš pagrindinio jungiklio keičiama gręžtuvo antgalio sukimosi kryptis.

1. Kai šis jungiklis pasuktas į kairę pagrindinio jungiklio pusę, antgalis juda į priekį.
2. Kai šis jungiklis pasuktas į dešinę pagrindinio jungiklio pusę, antgalis juda į atgal.
3. Nustatę krypties jungiklį į centrinę (išjungimo) padėtį, gręžtuvą atjungsite ir jis negalės netyčia įsijungti.

▲ PERSPĖJIMAS

Kad nesugadintumėte pavaros, visada palaukite, kol kumštelinis griebtuvas visiškai sustos.

! PASTABA

Elektrinis įrankis neveiks, kol krypties jungiklio nepasuksite iki galo į kairę arba į dešinę pusę.

4.4 REŽIMO PASIRINKIMAS

5. paveikslas

Norėdami pakeisti darbo režimą, paspauskite atjungimo mygtuką ir pasukite režimo selektorių į norimą padėtį taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

Šis įrankis atlieka dvi funkcijas: gręžia ir gręžia smūginiu būdu.

! PASTABA

Gręžiant smūginiu būdu galima sulaužyti įrankį, jeigu naudojami ne „SDS Plus“ antgaliai.

Naudokite tik kietmetalo antgalius ir „SDS Plus“ kotelius.

! PASTABA

Gręždami smūginiu būdu įrankio pernelyg nespauskite.

4.5 MEDŽIAGŲ GRĖŽIMAS

MEDIENOS GRĖŽIMAS

Medieną rekomenduojama gręžti dideliems sūkiams skirtais plieniniais grąžtais.

1. Gręžti pradėkite iš lėto, kad grąžtas nenuslystų nuo pažymėto taško. Grąžtui įsmigus į medžiagą greitį padidinkite.
2. Gręždami kiaurymes kitoje gręžiamos medžiagos pusėje padėkite medžio juostelę, kad skylės kraštai kitoje pusėje nesupleišėtų.

METALO GRĖŽIMAS

Metalą ar plieną rekomenduojama gręžti dideliems sūkiams skirtais plieniniais grąžtais.

1. Gręžti pradėkite iš lėto, kad grąžtas nenuslystų nuo pažymėto taško.
2. Palaikykite tokį gręžimo greitį ir spaudimą, kad grąžtas neperkaistų. Per stipriai spausdami galite: perkaitinti gręžtuvą; sugadinti guolius; sulenkti arba sudėginti grąžtus; ir nukrypti nuo pažymėto skylės centro ar išgręžti netaisyklingos formos skylę.
3. Gręždami metale didelio skersmens skylės, darbą pradėkite mažo skersmens grąžtu, o užbaikite didelio skersmens grąžtu. Be to, patepkite grąžtą alyva, kad pagreintumėte gręžimą ir pailgintumėte grąžto naudojimo trukmę.

MŪRO GRĖŽIMAS

Skyles plytose, plytelėse, betone ir pan. rekomenduojama gręžti smūginiam gręžimui skirtais mūro grąžtais su karbidiniais antgaliais.

1. Darbo režimo selektorių pasukite į kairę ir pasirinkite smūginį gręžimo režimą.
2. Kad greičiau išgręžtumėte, pasirinkite vidutinį greitį ir įrankio stipriai nespauskite.
3. Prieš pradėdami gręžti skylės plytelėse, išbandykite grąžtą ant plytelės nuolaužo, kad surastumėte tinkamiausią greitį ir spaudimą. Gręžti pradėkite iš lėto, kad grąžtas nenuslystų nuo pažymėto taško.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

5.1 BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar tokios dalys, kaip varžtai, veržlės ir dangteliai yra savo vietose, neatsipalaidavę ir nepamestos.
- Nuvalykite įrenginį sausa šluoste. Nenaudokite tirpiklių.

▲ ĮSPĖJIMAS

Venkite stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų patekimo ant plastikinių dalių. Chemikalai gali pažeisti plastikinės dalis arba plastikas gali tapti netinkamu naudojimui.

▲ PERSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

6 TECHNINIAI DUOMENYS

| | |
|-------------------------------------|---|
| Įtampa | 24 V |
| Variklio sūkių skaičius be apkrovos | 0~1440 min ⁻¹ |
| Smūgių dažnis | 0~4800 min ⁻¹ |
| Vieno smūgio stiprumas (EP-TA) | 1.2 J |
| Betono gręžimo skersmuo | 12 mm |
| Akmens gręžimo skersmuo | 12 mm |
| Plieno gręžimo skersmuo | 13 mm |
| Medienos gręžimo skersmuo | 25 mm |
| Svoris be baterijos | 1.24 kg |
| Akumuliatoriaus modelis | P24B2/P2448B2 ir kiti BAM modeliai |
| Įkroviklio modelis | P2448C ir kiti CAM modeliai |
| Išmatuotas garso slėgio lygis | 88.2 dB (A), k _{pA} =3 dB (A) |
| Išmatuotas garso galios lygis | 99.2 dB (A), k _{wA} =3 dB (A) |
| Vibracija | 15.671m/s ² , k = 1,5 m/s ² |

Rekomenduojama aplinkos temperatūra:

| Aplinkybės | Temperatūra |
|------------------|-------------------------------------|
| Įrankio laikymas | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |
| Darbas įrankiu | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |

| Aplinkybės | Temperatūra |
|----------------------|-------------------------------------|
| Baterijos įkrovimas | Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C) |
| Įkroviklio veikimas | Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C) |
| Baterijos laikymas | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |
| Baterijos iškrovimas | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |

7 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Powerworks svetainėje)

Powerworks Gaminiiui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitais tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvėjimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: SDS Perforatorius

Modello: HMM402

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EB;

• è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:

- 2011/65/ES ir (ES)2015/863
- 2014/30/ES

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Luogo, data: Malmö,
07.07.2021

Firma: Ted Qu, Direttore
Qualità

Ted Qu

| | | | | | |
|----------|--|------------|----------|--|------------|
| 1 | Apraksts..... | 125 | 4.1 | Mašīnas ieslēgšana..... | 126 |
| 1.1 | Paredzētais lietojums..... | 125 | 4.2 | Mašīnas apturēšana..... | 126 |
| 1.2 | Pārskats..... | 125 | 4.3 | Virziena pārslēgšanas regulēšana..... | 126 |
| 2 | Vispārīgi drošības brīdinājumi.... | 125 | 4.4 | Režīma izvēle..... | 126 |
| 3 | Uzstādīšana..... | 125 | 4.5 | Materiālu urbšana..... | 126 |
| 3.1 | Iekārtas izpakošana..... | 125 | 5 | Apkope..... | 127 |
| 3.2 | Ievietojiet akumulatoru bloku..... | 125 | 5.1 | Vispārējā apkope..... | 127 |
| 3.3 | Akumulatora bloka izņemšana..... | 125 | 6 | Tehniskie dati..... | 127 |
| 3.4 | Uzgaļa uzstādīšana..... | 125 | 7 | Garantija..... | 127 |
| 3.5 | Uzgaļa izņemšana..... | 125 | 8 | ES Atbilstības deklarācija..... | 127 |
| 3.6 | SDS uzgaļa pielāgošana un nomainīšana..... | 125 | | | |
| 4 | Ekspluatācija..... | 126 | | | |

1 APRAKSTS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašina ir paredzēta triecienuurbšanai betonā, ķieģeļos un mūrī, kā arī viegliem kalts darbiem. Tāpat mašina ir piemērota urbšanai bez trieciena kokmateriālā, metālā, keramikas un plastmasas izstrādājumos, kā arī skrūvēšanai.

1.2 PĀRSKATS

Attēls 1.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Cauruļu savienošanas gredzens | 4. Ieslēgšanas slēdzis |
| 2. Režīmu pārslēgšanas slēdzis | 5. LED darba apgaismojums |
| 3. Virzienu poga | |

2 VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo iekārtu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto dījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai AKUMULATORS (bez elektrokabeļa).

3 UZSTĀDĪŠANA

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.

5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

Jūsu drošības labad neievietojiet akumulatoru instrumentā, kamēr tas nav pilnībā samontēts.

3.2 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 2.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbmāšina ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

3.3 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

2. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

3.4 UZGAĻA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 3.

1. Lai bloķētu slēdzi, pārvietojiet virziena pārslēgšanas pogu centrālajā pozīcijā.
2. Ielieciet uzgali cauruļu savienošanas gredzenā taisnā virzienā.

3.5 UZGAĻA IZŅEMŠANA

Attēls Nr. 4.

1. Atvelciet cauruļu savienošanas gredzenu un noņemiet uzgali.

3.6 SDS UZGAĻA PIELĀGOŠANA UN NOMAIŅA

Šī mašina ir aprīkota ar SDS Plus savienojuma sistēmu.

1. Pirms ievietošanas patronā, notīriet uzgali un ieeļļojiet to ar mašīnas smērvielu.

2. Atvelciet cauruļu savienošanas gredzenu un pieturiet to.
3. Iespiediet instrumentu, uz kura nav putekļu, uzgaļa turētājā un pagrieziet līdz galam.
4. Lai fiksētu uzgali, atļaidiet cauruļu savienošanas gredzenu.
5. Pārbaudiet, vai uzgalis ir nostiprināts, pavelkot aiz tā.

4 EKSPLUATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet pierces vai piederumus, ko nav ieteicis šī produkta ražotājs.

4.1 MAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 6.

1. Nospiediet ieslēgšanas slēdzi.

4.2 MAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 6.

1. Atļaidiet ieslēgšanas slēdzi.

4.3 VIRZIENA PĀRSLĒGŠANAS REGULĒŠANA

Attēls Nr. 7.

Urbjmašīnai virs ieslēgšanas slēdža atrodas virziena pārslēgs (uz priekšu/atpakaļ), ar ko var mainīt uzgaļa rotācijas virzienu.

1. Ja virziena pārslēgs atrodas slēdža pogas kreisajā pusē, uzgalis griezīsies virzienā uz priekšu.
2. Ja virziena pārslēgs atrodas slēdža pogas labajā pusē, uzgalis griezīsies atpakaļvirzienā.
3. Lai samazinātu nejaušas ieslēgšanās iespējamību, kad urbjmašīna netiek izmantota, ieslēdziet rotācijas virziena pogu pozīcijā OFF (centra bloķētājs).

▲ PIESARDZĪBU

Lai izvairītos no mašīnas bojājumiem, vienmēr ļaujiet patronai pilnībā apstāties.

! PIEZĪME

Urbjmašīnu nebūs iespējams ieslēgt, kamēr virziena poga nebūs pilnībā nospiesta pa kreisi vai pa labi.

4.4 REŽĪMA IZVĒLE

Attēls 5.

Lai mainītu darba režīmu, nospiediet atbrīvošanas pogu un pagrieziet režīma izvēles slēdzi pareizajā pozīcijā, līdz var izdzirdēt klikšķa skaņu.

Darbmašīnu izmanto divām funkcijām: kā urbjmašīnu un kā triecienuurbjmašīnu.

! PIEZĪME

Ja triecienuurbšanas režīmu izmanto skrūvēšanas vai urbšanas darbiem bez SDS Plus uzgaļiem, var tikt sabojāta mašīnas konstrukcija.

Izmantojiet uzgaļus tikai cieta metāla urbšanai un tikai kopā ar SDS Plus vārpstu.

! PIEZĪME

Veicot triecienuurbšanu, nespiediet darbmašīnu pārāk stipri.

4.5 MATERIĀLU URBŠANA

Urbšana kokmateriālā

Lai nodrošinātu maksimālu urbšanas veiktspēju, kokmateriālu urbšanai izmantojiet liela ātruma tērauda uzgaļus.

1. Lai uzgalis neizslīdētu no sākumpunkta, strādājiet ar urbjmašīnu ļoti mazā ātrumā. Tiklīdz uzgalis ieiet materiālā, palieliniet ātrumu.
2. Urbjot caurumus, ielieciet aiz sagataves koka gabalu, lai neizveidotos rauņģis un šķembains urbums.

URBŠANA METĀLĀ

Lai nodrošinātu maksimālu urbšanas veiktspēju, metāla vai tērauda urbšanai izmantojiet liela ātruma tērauda uzgaļus.

1. Lai uzgalis neizslīdētu no sākumpunkta, strādājiet ar urbjmašīnu ļoti mazā ātrumā.
2. Izvēlieties tādu ātrumu un spiedienu, kas ļauj urbt, nepārkarsējot uzgali. Spiežot pārāk stipri, tiek: pārkarsēta urbjmašīna; nodeldēti gultņi; saliekti vai sadedzināti uzgaļi; un izurbtie caurumi neatrodas centrā vai tiem ir neregulāras formas.
3. Urbjot metālā lielus caurumus, sāciet ar mazu uzgali, pēc tam pabeidziet urbšanu ar lielu uzgali. Tāpat uzgali var ieeļļot ar smērvielu, kas uzlabos urbšanas procesu un paildzinās kalpošanas laiku.

URBŠANA MŪRĪ

Lai nodrošinātu maksimālu veiktspēju, urbjot caurumus ķieģeļos, flīzēs, betonā utt., izmantojiet triecienu karbīda uzgaļus urbšanai mūrī.

1. Pārvietojiet regulēšanas pogu uz triecienuurbjmašīnas pa kreisi, lai pārslēgtu urbšanas režīmu.
2. Lai iegūtu vislabāko rezultātu, urbjot ķieģeļos, piespiediet mašīnu pavisam nedaudz un urbiet ar vidējo ātrumu.
3. Pirms urbšanas flīzēs, pamēģiniet izurbt caurumu kādā citā flīzē, kuru neizmantosiet, lai piemeklētu piemērotāko ātrumu un spiedienu. Lai uzgalis neizslīdētu no sākumpunkta, strādājiet ar urbjmašīnu ļoti mazā ātrumā.

5 APKOPE

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no slīpmašīnas ir jāizņem akumulatoru bloks.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.

5.1 VISPĀRĒJĀ APKOPE

- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi apskatiet, vai slīpmašīnai nav radušies bojājumi, vai tai netrūkst kādas detaļas un vai tai nav atskrūvējušās, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultskrūves, vāciņi utt.
- Notīriet slīpmašīnu ar sausu lupatiņu. Neizmantojiet šķīdinātājus!

▲ BRĪDINĀJUMS

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

▲ PIESARDZĪBU

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas.

6 TEHNISKIE DATI

| | |
|-------------------------------------|--|
| Spriegums | 24 V |
| Apgrīzietņu skaits bez slodzes | 0~1440 min ⁻¹ |
| Trieciena ātrums | 0~4800 min ⁻¹ |
| Viena trieciena spēks (EP-TA) | 1.2 J |
| Diametrs urbšanai betonā | 12 mm |
| Diametrs urbšanai akmenī | 12 mm |
| Diametrs urbšanai tēraudā | 13 mm |
| Diametrs urbšanai kokmateriālā | 25 mm |
| Svars bez akumulatora | 1.24 kg |
| Akumulatora modelis | P24B2/P2448B2 un citas BAM sērijas |
| Lādētāja modelis | P2448C un citas CAM sērijas |
| Izmērītais skaņas spiediena līmenis | 88.2 dB (A), K _{PA} =3 dB (A) |
| Izmērītais skaņas jaudas līmenis | 99.2 dB (A), K _{WA} =3 dB (A) |

| | |
|-----------|--|
| Vibrācija | 15.671 m/s ² , K=1,5 m/s ² |
|-----------|--|

Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons:

| Vienība | Temperatūra |
|---|-------------------------------|
| Ierīces uzglabāšanas temperatūras diapazons | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Ierīces darbības temperatūras diapazons | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Lādētāja darbības temperatūras diapazons | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Akumulatora izlādes temperatūras diapazons | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

7 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Powerworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Powerworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanu un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

8 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Micael Johansson

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: SDS Rotējošais triecienu risks
Modelis: HMM402
Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvalitātes
marķējumu
Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvalitātes
marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2011/65/ES & (ES)2015/863
 - 2014/30/ES

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi Eiropas saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vieta, datums: Malmö,
07.07.2021

Paraksts: Kvalitātes daļas
direktors Ted Qu

Ted Qu

| | | | |
|--|------------|--|------------|
| 1 Kirjeldus..... | 130 | 4.1 Käivitage seade..... | 131 |
| 1.1 Eesmärk..... | 130 | 4.2 Peatage seade..... | 131 |
| 1.2 Ülevaade..... | 130 | 4.3 Reguleerige suunanuppu..... | 131 |
| 2 Üldised ohutushoiatused..... | 130 | 4.4 Valige režiim..... | 131 |
| 3 Paigaldus..... | 130 | 4.5 Materjalide puurimine..... | 131 |
| 3.1 Seadme lahtipakkimine..... | 130 | 5 Hooldus..... | 131 |
| 3.2 Paigaldage akuplokk..... | 130 | 5.1 Üldine hooldus..... | 131 |
| 3.3 Akuploki eemaldamine..... | 130 | 6 Tehnilised andmed..... | 132 |
| 3.4 Paigaldage otsak..... | 130 | 7 Garantii..... | 132 |
| 3.5 Eemaldage otsak..... | 130 | 8 EÜ Vastavusdeklaratsioon..... | 132 |
| 3.6 Paigaldage ja vahetage SDS otsakuid..... | 130 | | |
| 4 Kasutamine..... | 130 | | |

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

Seade on lööktrell, mis on mõeldud betooni, telliste ja kiviheitiste puurimiseks koos löökfunktsiooniga, aga ka kergemat sorti peiteldamiseks. See sobib ka puidu, metalli, keraamika ja plasti puurimiseks ilma löögifunktsioonita, samuti kruvide keeramiseks.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Padrunih | 4 Päästiklüliti |
| 2 Režiimi valiku lüliti | 5 LED-töötuli |
| 3 Suunanupp | |

2 ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

3 PAIGALDUS

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

▲ HOIATUS

Ohutuse huvides ärge paigaldage akut enne, kui tööriist on täielikult kokku pandud.

3.2 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 2.

▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

3.3 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 2.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

3.4 PAIGALDAGE OTSAK

Joonis 3.

1. Seadke suunanupp keskmisesse asendisse, mis lukustab päästiklüliti.
2. Pange otsak otse padrunihülssi.

3.5 EEMALDAGE OTSAK

Joonis 4.

1. Tõmmake klambrit tagasi ja eemaldage otsak.

3.6 PAIGALDAGE JA VAHETAGE SDS OTSAKUID

Sellel seadmel on SDS Plus ühendussüsteem.

1. Enne otsaku padrunisse paigaldamist puhastage see ja määrige seda masinamäärdega.
2. Tõmmake klambrit tagasi ja hoidke seda.
3. Lükake ja pöörake tolmuvaba otsak selle hoidikusse nii kaugele, kui see liigub.
4. Otsaku lukustamiseks vabastage klamber.
5. Otsaku lukustumise kontrollimiseks tõmmake seda.

4 KASUTAMINE

▲ HOIATUS

Kandke alati kaitseprille.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle seadme valmistaja pole soovitanud.

4.1 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 6.

1. Vajutage päästiklüliti.

4.2 PEATAGE SEADE

Joonis 6.

1. Vabastage päästiklüliti.

4.3 REGULEERIGE SUUNANUPPU

Joonis 7.

Seadmel on suunanupp (edasi/tagasi lukk), mis asub päästiklüliti kohal ning on mõeldud otsaku suuna muutmiseks.

1. Kui suunanupp asub päästiklülitist vasakul, siis liigub otsak ettepoole.
2. Kui suunanupp asub päästiklülitist paremal, siis liigub otsak tagasi.
3. Seadke suunanupp asendisse OFF (keskmine lukk), et vähendada seadme juhusliku käivitamise võimalust, kui seadet ei kasutata.

▲ ETTEVAATUST

Seadme kahjustamise vältimiseks laske padrunit alati täielikult seisma jääda.

İ MÄRKUS

Seade ei tööta, kui suunanupp ei ole täielikult vasakule või paremale liigutatud.

4.4 VALIGE REŽIIM

Joonis 5.

Tõõrežiimi muutmiseks vajutage vabastusnuppu ja keerake režiimi valiku lüliti õigesse asendisse, kuni kuulete klõpsatust.

Seadmel on kaks kasutusotstarvet: trell ja lööktrell.

İ MÄRKUS

Kui seadet kasutatakse kinnitamiseks või puurimiseks lööktrelli režiimis ilma SDS Plus otsakuteta, võib see režiim seadet kahjustada.

Kasutage ainult kõvasulamist ning SDS Plus varrega otsakuid.

İ MÄRKUS

Vältige lööktrelli režiimis liigse jõu rakendamist.

4.5 MATERJALIDE PUURIMINE

PUIDU PUURIMINE

Maksimaalse jõudluse saavutamiseks kasutage puidu puurimisel tööriistaterasest otsakuid.

1. Otsaku algpunktist libisemise vältimiseks kasutage seadet väga madalal kiirusel. Suurendage kiirust, kui trell jõuab materjali sisse.
2. Läbivate aukude puurimisel pange töödeldava detaili taha tükk puitu - nii väldite narmendavate või katkiste servade tekkimist augu tagumise poole ümber.

METALLI PUURIMINE

Maksimaalse jõudluse saavutamiseks kasutage metalli või terase puurimisel tööriistaterasest otsakuid.

1. Otsaku algpunktist libisemise vältimiseks kasutage seadet väga madalal kiirusel.
2. Hoidke kiirust ja survet - see võimaldab puurida nii, et otsak ei kuumene üle. Liigne surve võib põhjustada järgnevat: trelli ülekuumenemine, laagrite kulumine, otsakute paindumine või põlemine ning keskkohast ära liikunud asukoha või korrapäratu kujuga aukude tekitamine.
3. Metallis sisse suurte aukude puurimisel alustage väikese otsakuga ja seejärel võtke kasutusele suur otsak. Lisaks määrige otsakut õliga, et parandada puurimistoimingut ja pikendada otsaku eluiga.

KIVIEHITISTE PUURIMINE

Maksimaalse jõudluse saavutamiseks kasutage telliste, plaatide, betooni jne puurimisel kõvasulamist otsaga kiviehitiste löökfunktsiooniga puurimise otsakuid.

1. Lööktrelli funktsiooni kasutamiseks liigutage lööktrelli reguleerimise nupp vasakule.
2. Parimate tulemuste saavutamiseks telliste puhul rakendage kerget survet.
3. Kui puurite auke plaatidesse, siis harjutage esmalt kõrvalevisatud tükil ning leidke selle abil õige kiirus ja surve. Otsaku algpunktist libisemise vältimiseks kasutage seadet väga madalal kiirusel.

5 HOOLDUS

▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

5.1 ÜLDINE HOOLDUS

- Enne iga kasutuskorda kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustunud, puuduvaid või lahtisi osi, nt. kruve, mutreid, polte või korke.

- Puhastage seadet kuiva lapiga. Ärge kasutage lahusteid.

▲ HOIATUS

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

▲ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud varuosi.

6 TEHNILISED ANDMED

| | |
|----------------------------|--|
| Pinge | 24 V |
| Tühikäigu kiirus | 0~1440 min ⁻¹ |
| Löögisagedus | 0~4800 min ⁻¹ |
| Ühe löögi jõud (EPTA) | 1.2 J |
| Betooni puurimise läbimõõt | 12 mm |
| Kivi puurimise läbimõõt | 12 mm |
| Terase puurimise läbimõõt | 13 mm |
| Puidu puurimise läbimõõt | 25 mm |
| Kaal ilma akuta | 1.24 kg |
| Aku mudel | P24B2/P2448B2 ja teised BAM seeriad |
| Laadija mudel | P2448C ja teised CAM seeriad |
| Mõõdetud helirõhu tase | 88.2 dB (A), K _{PA} =3 dB (A) |
| Mõõdetud helivõimsuse tase | 99.2 dB (A), K _{WA} =3 dB (A) |
| Vibratsioonitase | 15.671m/s ² , K=1,5m/s ² |

Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik:

| Nimetus | Temperatuur |
|--|---------------------------|
| Seadme hoiustamise temperatuuri vahemik | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Seadme kasutustemperatuuri vahemik | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Aku laadimise temperatuuri vahemik | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Laadija kasutustemperatuuri vahemik | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Aku hoiustamise temperatuuri vahemik | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Aku tühjaksaadimise temperatuuri vahemik | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

7 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Powerworks veebilehel)

Powerworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on vääraskasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüütjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta alget tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

8 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Micael Johansson
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: SDS Puurvasar
Mudel: HMM402
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2011/65/EL ja (EL)2015/863
 - 2014/30/EL

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60745-1; EN 60745-2-6; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Koht, kuupäev: Malmö, Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-
07.07.2021 juht

Ted Qu

